

**BENTUK KETIDAKADILAN GENDER TERHADAP TOKOH
UTAMA PEREMPUAN DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU*
RESUTORAN KARYA NAMIKI MICHIKO DAN KATO
YUSUKE**

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi salah satu syarat menempuh ujian sarjana sastra Jepang
pada Program Studi Sastra Jepang STBA JIA Bekasi



NOVI MANGGI ASIH WARDANI

431315.20144.087

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG
SEKOLAH TINGGI BAHASA ASING JIA
BEKASI
2018**

**BENTUK KETIDAKADILAN GENDER TERHADAP TOKOH UTAMA
PEREMPUAN DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU RESUTORAN* KARYA
NAMIKI MICHIKO DAN KATO YUSUKE**

**NOVI MANGGI ASIH WARDANI
43131.520144.087**

**PENELITIAN SAstra JEPANG
STBA JIA
2018**

ABSTRAKSI

Tujuan penelitian ini adalah mendeskripsikan bentuk ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke. Penelitian ini juga membahas penokohan dari tokoh utama perempuan, juga mendeskripsikan akibat dan bentuk perjuangan tokoh utama perempuan terhadap bentuk ketidakadilan gender. Fokus penelitian ini adalah tiga tokoh utama perempuan, yakni Tanaka Tamako, Yumi Nitta, dan Kyoko Morimura. Penelitian ini menggunakan pendekatan berdasarkan penelitian sastra berperspektif feminisme. Hasil penelitian diketahui bentuk ketidakadilan gender berupa marginalisasi, stereotip, subordinasi, *violence* dan *double burden*. Dan adanya akibat dan bentuk perjuangan dari bentuk ketidakadilan gender tersebut.

Kata kunci : Ketidakadilan Gender, Feminisme, *Mondai no Aru Resutoran*

LEMBAR PERSETUJUAN

BENTUK KETIDAKADILAN GENDER TERHADAP TOKOH UTAMA
PEREMPUAN DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU RESUTORAN* KARYA
NAMIKI MICHIKO DAN KATO YUSUKE

NOVI MANGGI ASIH WARDANI

43131.520144.087

Disetujui oleh

Pembimbing I

Pembimbing II



Drs. H. Sudjianto, M.Hum
NIP. 195906051985031004



Rosi Novisa Syarani, M.Pd
NIDN. 422109002

Ketua STBA JIA




Drs. H. Sudjianto, M.Hum
NIP. 195906051985031004

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Nama : Novi Manggi Asih Wardani
Nomor Induk Mahasiswa : 43131.520144.087
Judul Skripsi : BENTUK KETIDAKADILAN GENDER
TERHADAP TOKOH UTAMA PEREMPUAN
DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU*
RESUTORAN KARYA NAMIKI MICHIKO
DAN KATO YUSUKE

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang saya buat adalah asli bukan plagiasi atau saduran. Apabila terdapat kecurangan dalam penelitian ini, maka akan menjadi tanggung jawab saya di kemudian hari.

Bekasi, 1 Agustus 2018



Novi Manggi Asih Wardani
43131.520144.087

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Novi Manggi Asih Wardani
Nomor Induk Mahasiswa : 43131.520144.087
Judul Skripsi : BENTUK KETIDAKADILAN GENDER
TERHADAP TOKOH UTAMA PEREMPUAN
DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU*
RESUTORAN KARYA NAMIKI MICHIKO
DAN KATO YUSUKE

Disahkan oleh :

Penguji I



Aam Hamidah, M.Pd
NIDN. 0420087003

Penguji II



Anggiarini Arianto, S.S, M.Hum
NIDN.0415018401

Ketua STBA JIA



Drs. H. Sudjianto, M.Hum
NIP. 195906051985031004



SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG

Saya Pembimbing I Skripsi, dengan ini menyatakan bahwa mahasiswa berikut :

Nama : Novi Manggi Asih Wardani
Nomor Induk Mahasiswa : 43131.520144.087
Judul Skripsi : BENTUK KETIDAKADILAN GENDER
TERHADAP TOKOH UTAMA PEREMPUAN
DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU*
RESUTORAN KARYA NAMIKI MICHIKO
DAN KATO YUSUKE

Sudah layak mengikuti sidang skripsi yang akan diselenggarakan pada tanggal 10-11 Agustus 2018, karena sudah menyelesaikan masa bimbingan sebanyak 10 kali tatap muka dan mengikuti konsultasi-konsultasi lainnya. Selanjutnya untuk kesempurnaan hasil skripsi yang telah dibuat, maka saya menyerahkan sepenuhnya kepada tim penguji skripsi untuk menguji hasil skripsi mahasiswa tersebut.

Bekasi, 1 Agustus 2018

Pembimbing I



Drs. H. Sudjianto, M.Hum

NIP. 195906051985031004

SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG

Saya Pembimbing II Skripsi, dengan ini menyatakan bahwa mahasiswa berikut :

Nama : Novi Manggi Asih Wardani
Nomor Induk Mahasiswa : 43131.520144.087
Judul Skripsi : BENTUK KETIDAKADILAN GENDER
TERHADAP TOKOH UTAMA PEREMPUAN
DALAM DRAMA MONDAI NO ARU
RESUTORAN KARYA NAMIKI MICHIKO
DAN KATO YUSUKE

Sudah layak mengikuti sidang skripsi yang akan diselenggarakan pada tanggal 10-11 Agustus 2018, karena sudah menyelesaikan masa bimbingan sebanyak 10 kali tatap muka dan mengikuti konsultasi-konsultasi lainnya. Selanjutnya untuk kesempurnaan hasil skripsi yang telah dibuat, maka saya menyerahkan sepenuhnya kepada tim penguji skripsi untuk menguji hasil skripsi mahasiswa tersebut.

Bekasi, 1 Agustus 2018

Pembimbing II



Rosi Novisa Syarani, M.Pd

NIDN. 0422109002

MOTTO DAN PERSEMBAHAN

Ingatlah ALLAH SWT...

Dekatlah dengan ALLAH SWT...

Berdoalah hanya kepada ALLAH SWT...

Sisanya serahkan pada-Nya...

Persembahan :

“Skripsi ini kupersembahkan untuk kedua orang tuaku, adikku, dan suamiku.”

**BENTUK KETIDAKADILAN GENDER TERHADAP TOKOH UTAMA
PEREMPUAN DALAM DRAMA *MONDAI NO ARU RESUTORAN* KARYA
NAMIKI MICHIKO DAN KATO YUSUKE**

**NOVI MANGGI ASIH WARDANI
43131.520144.087**

**PENELITIAN SAstra JEPANG
STBA JIA
2018**

ABSTRAKSI

Tujuan penelitian ini adalah mendeskripsikan bentuk ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke. Penelitian ini juga membahas penokohan dari tokoh utama perempuan, juga mendeskripsikan akibat dan bentuk perjuangan tokoh utama perempuan terhadap bentuk ketidakadilan gender. Fokus penelitian ini adalah tiga tokoh utama perempuan, yakni Tanaka Tamako, Yumi Nitta, dan Kyoko Morimura. Penelitian ini menggunakan pendekatan berdasarkan penelitian sastra berperspektif feminisme. Hasil penelitian diketahui bentuk ketidakadilan gender berupa marginalisasi, stereotip, subordinasi, *violence* dan *double burden*. Dan adanya akibat dan bentuk perjuangan dari bentuk ketidakadilan gender tersebut.

Kata kunci : Ketidakadilan Gender, Feminisme, *Mondai no Aru Resutoran*

並木道子と加藤裕将の作品「問題のあるレストラン」のドラマにおける女性の主人公に対するジェンダー不平等

NOVI MANGGI ASIH WARDANI

43131.520144.087

日本文学の研究

STBA JIA

2018

要旨

本研究の目的は並木道子と加藤裕将の作品「問題のあるレストラン」のドラマにおける女性の主人公に対するジェンダー不平等を目指しする。本研究では、女性の主人公に特性を説明して、不平等における女性の主人公に結果と権利のために戦うことを説明する。この研究の焦点は、三人女性の主人公とは玉子田中さん、新田由美さん、森村居子さんのことである。本研究では、フェミニズム視点文学研究に基づいて分析する。五つの側面に基づいて不平等に基づいて分析結果とは周辺化、ステレオタイプ、従属、暴力、二重の負担がある。それも、不平等に女性の主人公における結果と権利のために戦うと思う。

キーワード : ジェンダー不平等、フェミニズム、問題のあるレストラン

並木道子と加藤裕将の作品「問題のあるレストラン」のドラマにおける女性の主人公に対するジェンダー不平等

第I章

はじめに

A. 背景

社会の問題はセックスとジェンダーの概念を区別することができない。

セックスとは解剖学的な性別をいう。セックスは遺伝子、ホルモン、酵素などが次々に働いて内性器や外性器に性別化をもたらることによって決まる(高橋、2012:242)。

たとえば、男性は陰茎を有し、精子を産生する。女性は子宮や出産、卵子生産、膣、母乳育児などの生殖器を持っている。この物は生物学的に人の男女に永遠に付けられている。つまり、生き物学的にこの物は男性と女性の間で交換できない。恒久的に変更されておらず、生物学的な規定である。それは信性の規定である (Fakih, 2013:7-8)。

でも、ジェンダーとは社会・文化的に規定される性別をいう。どの社会も性別についての文化を持ち、社会の成員はそれを学習することが報告されている。つまり、ジェンダーとは社会化や社会的学習を通して獲得される男女の行動特性を指す。それぞれの社会は男女について期待、習慣、規範を持ち、発達研究者が注目してきたように、性別集団化、性別役割分業、ジェンダー・ステレオタイプ、性同一性などとして意識や行動に顕われる(高橋、2012:242)。

例えば、女性は優しい、美しい、感情的な、それに母親であることが知られている。男性は強く、合理的で、男性的な、強大であると考えられている (Fakih, 2013:8)。

この理由で、ジェンダー不平等の結果なる。五つの側面に基づいて不平等に基づいて分析結果とは周辺化、ステレオタイプ、従属、暴力、二重の負担がある。

背景で、筆者は不平等のことを研究するのに興味があるので、筆者は「並木道子と加藤裕将の作品「問題のあるレストラン」のドラマにおける女性の主人公に対するジェンダー不平等」を研究する。

B. 問題設定

背景によると、問題は：

1. 問題のあるレストランのドラマにおける女性の主人公の特性は何か。
2. 問題のあるレストランのドラマにおける女性の主人公に不平等は何か。

3. 問題のあるレストランのドラマにおける女性の主人公に不平等の結果は何か。
4. 問題のあるレストランのドラマにおける女性の主人公に不平等における権利のために戦うのは何か。

第 II 章 理論的基礎

A. 文学の定義

1. 文学作品

文学作品は生活についてアイデア、意見や経験から生まれた。

文学作品のことが分かって、文学作品の内的な構造を分析する (Sugihastuti と Suharto に Pradopo, 2016 : 43)。

2. 文学作品の構造

外的な構造は文学作品の以外に構造があるので、間接的な部内の文学に影響する (Nurgiyantoro, 2015 : 30)。例えば、著者の生活の経験的に基づいて政治経済、社会や文化などである。

内的な構造は文学作品を構成する構造である。この構造は文学作品としてテキストが原因となる構造である (Nurgiyantoro, 2015 : 30)。例えば、背景、テーマや主人公である。

B. セックスとジェンダー

セックスとは解剖学的な性別をいう。セックスは遺伝子、ホルモン、酵素などが次々に働いて内性器や外性器に性別化をもたらすことによって決まる (高橋、2012 : 242)。

たとえば、男性は陰茎を有し、精子を産生する。女性は子宮や出産、卵子生産、膣、母乳育児などの生殖器を持っている。この物は生物学的に人の男女に永遠に付けられている。つまり、生体学的にこの物は男性と女性の間で交換できない。恒久的に変更されておらず、生物学的な規定である。それは信性の規定である (Fakih, 2013 : 7-8)。

でも、ジェンダーとは社会・文化的に規定される性別をいう。どの社会も性別についての文化を持ち、社会の成員はそれを学習することが報告されている。つまり、ジェンダーとは社会化や社会的学習を通して獲得される男女の行動特性を指す。それぞれの社会は男女について期待、習慣、規範を持ち、発達研究者が注目してきたように、性別集団化、性別役割分業、ジェンダー・ステレオタイプ、性同一性などとして意識や行動に顕われる (高橋、2012 : 242)。

例えば、女性は優しい、美しい、感情的な、それに母親であることが知られている。男性は強く、合理的で、男性的な、強大であると考えられている (Fakih, 2013 : 8)。

C. フェミニズム

1. フェミニズムの理解

フェミニズムとは社会の階級として女性の権利のために戦う理念のことである (Darma, 2013 : 139 – 140)。

2. フェミニズム視点文学研究

フェミニズム視点文学研究の根拠は文学作品の中に女性の地位と役割が分かるためである(Sugihastuti と Suharto, 2016 : 15, Sugihastuti, 1998 : 28)。定性的なデータは女性の家族や社会で主人公に地位と役割を分析する。

D. ジェンダー不平等

性差はジェンダー不平等の結果となる。ジェンダー不平等とは女性や男性にこのシステムを持つ (Fakih, 2013 : 12)。五つの側面に基づいて不平等に基づいて分析結果とは周辺化、ステレオタイプ、従属、暴力、二重の負担がある。

1. 周辺化

周辺化とは経済貧困の過程である。

2. 従属

従属とは決定権がない。

3. ステレオタイプ

ステレオタイプとは否定的なラベルである。

4. 暴力

暴力とは体や精神的な人を傷つける。

5. 二重の負担

複数の仕事をする。

第 III 章 研究方法

A. 研究方法

研究方法というのは研究のプロセスにやっている方法又は技術上だという意味である(Mardalis, 2014 : 24)。本研究は質的研究方法を使う。本研究する時間は約六ヶ月をかかった。そして、本研究を研究するのに使う場所は JIA 外国語大学の図書館である。

B. 研究の手順

筆者は本研究を行うに行った手順は次の通り：

1. 計画段階

この段階に筆者は研究のテーマを選んで、背景、問題の定式化と問題の境研究方法、研究目的と恩恵研究、研究方法を決める、そして体系的な書き方を重ねる。

2. 導入段階

- a. データや資源になられる本を探して、集まる。
- b. そのほかには、データや資源になられるインターネットで探して、集まる。
- c. 「問題のあるレストラン」のドラマにある会話や行動を見たり、聞いたりする。
- d. もらったデータを分析する。

3. 完成段階

- a. 分析結果を議論する。
- b. 分析結果を書く。
- c. 結論を書く。
- d. 読者に提案をあげたりする。

第IV章 データ分析

A. 特性

本研究は、玉子田中の特性は八つデータの特性のテクニック種類がある。この種類は一つ話すテクニック、二つ特性の反応テクニック、二つ行動のテクニック、一夢のテクニックである。特性は仕事を愛する人だし、責任を持つ、女性に不平等における権利のために戦う、決してあきらめない、希望を持つ、リーダーシップである。

次は、特性の新田由美は五つデータの特性のテクニック種類がある。この種類は四つ行動のテクニックと一つ意見のテクニックである。特性は静かな人、男性が女性に不平等をするのは嫌いだし、頭がよいし、恥かしいがりや、自信である。

最後、特性の森村居子は四つデータの特性のテクニック種類がある。この種類は一つ話すテクニック、二つ行動のテクニック、一つ意見のテクニックである。特性は悲観論者、悲しいが悲しいように見たくないし、悲観的な意見だし、情け深い人である。

B. ジェンダー不平等

データ 1 :

分析：会議の時、新田由美さんは飲み物を持つ。直接的に会議を参加しない。

種類：従属

結果：会社の中に地位が上がらない。

データ 2 :

分析：Xさん：「仕事好きなんだ？」

玉子田中：「はい。」

Xさん：「男より？」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 3 :

分析：田中さんは直接的に会議に参加しない。

種類：暴力

結果：会社の中に地位が上がらない。

データ 4 :

分析：新田由美：「あの会社は男性中心です。何でも‘オレが、オレが’です。女性がかわいくなんて、嘘です。‘オレが、オレが’詐欺なんです。」

種類：従属

結果：女性は中心じゃない。

データ 5 :

分析：西脇太一：「新田ちゃん、食べないね。ダイエット中？あ、怒ってる？せいび?」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 6 :

分析：西脇太一：「ああ。おれ新田さんのだったから、間接キッスしちゃったよ。三十五歳さあ。間接キス。」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 7 :

分析：西脇太一：「田中さんは料理するの？」

玉子田中：「時間がある時は。」

西脇太一：「ああ。じゃなんで？結婚できないのかなよ？早くしたほうがいいよ。子どもをめいわくなっちゃうよ。」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 8 :

分析：会議の時、新田由美さんは飲み物を持つ。直接的に会議

を参加しない。

種類：従属

結果：会社の中に地位が上がらない。

データ 9 :

分析：土田和夫：「現状、使え丈はひざ上五センチで統一しております。ええと、これは六センチですね。一センチ違うだけでずいぶんと一緒が変わりまして。田中さん、もう少し丈は上げてもらいますか。極端な話、ここまで上げるケースもあるわけですが、となりますとお店のコンセプトにもかかりますね。」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 10 :

分析：土田和夫：「新田さん、その黒いタイツ脱いだほうがいいんじゃないかなあ？」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 11 :

分析：Xさん：「楽しいください。ねえ？」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 12 :

分析：玉子田中：「居子も、もう一度考えてみて。」

森村居子：「無理、無理。あたしはその全然、先のこと知らないし。」

玉子田中：「そんなことはないよ。居子は」

森村居子：「そんなことないとか、自分より上の人から言われるの。ちょっと苦手なんだけど。ずっと働いているから見たら、住とか、ねえ？」

種類：ステレオタイプ

結果：自分のことは制限して、立ち上がらない。

データ 13 :

分析：森村居子：「お母さんに多くものが作れないよね。」

種類：ステレオタイプ

結果：自分のことは制限する。

データ 14 :

分析：暴力的に一定の体を触れる。

種類：暴力

結果：びっくりして、恥をかく。

データ 15 :

分析：森村居子：「なんか皆さん、この主婦, 社会の常識分かっていなくて感じの。ありますよね。」

種類：ステレオタイプ

結果：働いている女性ほうが専業主婦より上の立場だと思う。

データ 16 :

分析：森村居子：「私のこと、たなさんに食べさせてもらってるだめ専業主婦って思って。不良品だと思って。」

種類：ステレオタイプ

結果：専業主婦について否定の意見がある。

データ 17 :

分析：森村居子：「だって、玉子働いているの。専業主婦より上ですよ。」

種類：ステレオタイプ

結果：働いている女性ほうが専業主婦より上の立場だと思う。

データ 18 :

分析：森村さん：「へ、どうやってひろむ育ての？」

森村居子：「働いて。」

森村さん：「へえ、どうやって？ 何の仕事ができて？ 履歴書の書き方を知らないでしょう。家を家は今ひろむ私立の幼稚園に通わせとっているけど。そういうことできるんですか。」

種類：周辺化

結果：子育て権利を持ったない。

データ 19 :

分析：玉子田中：「あとう、彼女は三つの仕事していたんです。ホームヘルパーと ベビーシッターと 老人介護。すごくないですか。」

種類：二重の負担

結果：すごく疲れたので、病気だし、入院してしまった。

データ 20 :

分析：玉子田中：「彼女も仕事していました。しかも、三つのかけ持つ。」

森村さん：「それは仕事ってのはおかしいですよ。僕は外でお金を稼ぎできるんだよ。」

種類：ステレオタイプ

結果：会社員ほうが専業主婦より上の立場だと思う。

データ 21 :

分析：自宅内暴力である。

種類：暴力

結果：病気だし、恥をかく。

データ 22 :

分析：雨木太郎：「あなた年はお幾つ？」

玉子田中：「三十二」

雨木太郎：「ちょうどいいとした。ボーイフレンドはいるの？」

玉子田中：「どうぞ。」

種類：暴力

結果：気味が悪い。

データ 23 :

分析：雨木太郎：「田中さん、僕の愛人になれませんか。」

玉子田中：「お帰りください。」

雨木太郎：「月に三百万ですよ。僕は田中さんのことは気にしていました。お店大変そうだしご協力しましょう。」

種類：暴力
結果：気味が悪い。

データ 24 :

分析：新田由美が売春婦になりました。

種類：暴力
結果：外で身を隠す。

C. 不平等における権利のために戦う

玉子田中さんはビスツロフォウの名前のレストランがレストランをたてる。次、新田由美さんである。新田さんはシンポニックの会社から働いて止めて、ビスツロフォウのレストランに参加する。そして、田中さんは森村居子さんに子育て権利を持つために手伝う。森村居子さんは子育て権利のために戦って、ビスツロフォウのレストランに参加する。

**第 V 章
結論と提案**

A. 結論

第 IV 章で筆者の分析に基づいて、次の結論を書くことが出来る：

1. 問題のあるレストランのドラマにある女性の主人公の特性もたくさんある。
2. 問題のあるレストランのドラマにある不平等は五つの側面の不平等に基づいて分析とは周辺化、ステレオタイプ、従属、暴力、二重の負担がある。
3. 問題のあるレストランのドラマにある不平等の結果は女性の主人公に対するもある。不平等の種類に基づいて結果を違う。
4. 問題のあるレストランのドラマにある権利のために戦うのはたくさんある。

B. 提案

インドネシアでも日本でも他の国でもフェミニズムは社会の問題に起こる。フェミニズムは研究のため、面白いのことである。

特には、不平等のことである。不平等は女性に対する文学の中でたくさんなる。インドネシアや日本の文学もある。でも、不平等における日本のドラマの研究はまだ少ないである。なので、本研究は参照になったり、ほかの研究者をことをもっと深めたり出来るように願っている。

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kehadiran ALLAH SWT, karena berkat karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Bentuk Ketidakadilan Gender Terhadap Tokoh Utama Perempuan dalam Drama *Mondai no Aru Resutoran Karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke*”. Tujuan dari penulisan skripsi ini adalah untuk memenuhi salah satu syarat menempuh ujian sarjana pada Jurusan Sastra Jepang STBA JIA Bekasi.

Begitu banyak rintangan yang penulis temukan selama proses penyusunan skripsi ini, namun berkat dorongan dan bantuan dari berbagai pihak, akhirnya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada :

1. Drs. H. Sudjianto, M. Hum, selaku ketua STBA JIA dan selaku dosen pembimbing 1. Terima kasih atas segala kepercayaan, motivasi, saran, serta kesediaannya memberikan waktu, tenaga, dan pikiran untuk berkonsultasi demi perbaikan penyusunan skripsi ini.
2. Rosi Novisa Syarani, M. Pd, selaku dosen pembimbing 2. Terima kasih atas segala kepercayaan, motivasi, saran serta kesediaannya memberikan waktu, tenaga, dan pikiran untuk berkonsultasi demi perbaikan penyusunan skripsi ini.
3. DR. Rainhard Oliver Hotman Wungkana, SS., M. Pd selaku Ketua Program Studi Sastra Jepang STBA JIA Bekasi.
4. Yusnida Eka Puteri, SS., M. Si selaku Wakil Ketua 1 (Bidang Kurikulum dan Akademik) Jurusan Bahasa Jepang STBA JIA dan selaku dosen pembimbing

akademik. Terima kasih atas kesabaran, waktu, pikiran dan tenaga selama penulis menjalani perkuliahan dari semester 1 hingga semester 8.

5. Anggiarini Arianto, S.S. M. Hum, terima kasih atas pengajarannya dalam bidang Sastra yang membuat saya bangkit dan kembali menyukai membaca buku, terutama sastra Jepang. Serta membantu saya dalam menemukan ide dan tema dalam masa persiapan penelitian skripsi ini.
6. Segenap Dosen dan Staff STBA JIA Bekasi.
7. Secara khusus untuk suami tercinta Ahmad Sudrajat yang selalu mendoakan dan mendukung dari segala kebutuhan baik materi maupun non materi, serta tetap selalu mendukung dari awal sampai akhir masa-masa kuliah hingga penyusunan skripsi.
8. Kedua Orang Tua tercinta, Wartini dan Much. Sulam. Terima kasih atas dukungan dan motivasi untuk membuktikan bahwa penulis mampu menempuh pendidikan ke jenjang S1.
9. Adikku tersayang, Febriyanti Saputri. Terima kasih atas canda tawa yang mampu melepas penatnya dalam penyusunan skripsi ini.
10. Segenap keluarga besar Madiun, Pematang, Subang, dan Cikijing. Terima kasih atas doa dan dukungannya selama penulis menjalani perkuliahan hingga dapat menyelesaikan skripsi ini.
11. Terima kasih banyak untuk Ofika Fitri Rahayu, Siwi Diniarti, Bilqis Fauzia Zulfa, sebagai teman kumpul dikala makan, minum, nongkrong di perpustakaan JIA.

12. Terima kasih untuk Meliana Tri Oktavia sebagai teman bicara dari membahas hal-hal yang tidak jelas sampai ke yang tidak penting serta untuk motivasi, saran, dan waktu yang berharga selama ini.
13. Teman-teman seperjuangan skripsi 2018, khususnya kelas A Pagi yang tidak bisa saya sebutkan namanya satu-persatu. Terima kasih atas segala dukungan, motivasi, saran, serta tangis dan tawa yang selalu menemani penulis dari awal perkuliahan hingga penyusunan skripsi.

Penulis menyampaikan terima kasih atas segala dukungan dan bantuannya yang berharga bagi penulis. Semoga semua yang telah diberikan kepada penulis mendapatkan imbalan yang setimpal dari ALLAH SWT. Penulis menyadari bahwa skripsi ini jauh dari kata sempurna, oleh karena itu penulis sangat mengharapkan adanya kritik dan saran yang bersifat membangun. Serta penulis berharap semoga skripsi ini bermanfaat bagi penulis sendiri maupun bagi pembaca.

Bekasi, 1 Agustus 2018

Penulis

DAFTAR ISI

Lembar Judul	
Lembar Persetujuan.....	i
Lembar Pengesahan	ii
Surat Keterangan Layak Ujian Sidang Dosen Pembimbing I.....	iii
Surat Keterangan Layak Ujian Sidang Dosen Pembimbing II.....	iv
Moto dan Persembahan.....	v
Pernyataan Keaslian Karya Ilmiah yang Ditulis	vi
Abstraksi	vii
Yoshi.....	viii
Gaiyo	ix
Kata Pengantar	xix
Daftar Isi.....	xxii
Daftar Tabel.....	xxvi
Daftar Gambar.....	xxvii
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan dan Fokus Masalah.....	10
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	10
D. Definisi Operasional.....	12
E. Sistematika Penulisan	13

BAB II LANDASAN TEORETIS

A. Teori Kesusastaan	15
1. Karya Sastra	15
2. Unsur-unsur Struktural Karya Sastra	16
a. Latar.....	17
b. Alur.....	18
c. Tokoh dan Penokohan	19
d. Tema.....	26
e. Amanat.....	27
B. Konsep Seks dan Gender.....	28
C. Feminisme	32
1. Pengertian Feminisme.....	32
2. Gerakan Feminisme di Jepang.....	34
a. Fukuzawa Yukichi	38
b. Tsuda Umeko.....	40
c. Kishida Toshiko.....	40
d. Fukuda Hideko	42
e. Hiratsuka Raicho	45
f. Yosano Akiko.....	48
g. Ichikawa Fusae.....	52
3. Perspektif Feminisme.....	54
D. Ketidakadilan Gender.....	56
1. <i>Marginalization</i> (Proses Pemiskinan Ekonomi)	57

2. <i>Subordination</i> (Anggapan Tidak Penting dalam Keputusan Politik).....	58
3. <i>Stereotype</i> (Pelabelan Negatif).....	60
4. <i>Double Burden</i> (Beban Kerja Ganda).....	61
5. <i>Violence</i> (Kekerasan).....	62
E. Gambaran Umum Wanita Jepang Pada Zaman Dulu Dan Masa Kini.....	67
F. Penelitian Relevan.....	70
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	
A. Metode Penelitian.....	73
1. Waktu dan Tempat Penelitian.....	74
2. Jenis Penelitian.....	74
B. Prosedur Penelitian.....	74
1. Tahapan Perencanaan.....	75
2. Tahapan Pelaksanaan.....	75
3. Tahapan Penyelesaian.....	76
C. Teknik Pengumpulan Data.....	77
D. Teknik Analisis Data.....	77
E. Sumber Data.....	79
BAB IV ANALISIS DATA	
A. Drama <i>Mondai no Aru Resutoran</i> Karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke.....	80
1. Ringkasan Cerita Drama <i>Mondai no Aru Resutoran</i>	80
2. Poster Drama <i>Mondai no Aru Resutoran</i>	83
B. Paparan Data.....	83
C. Analisis Data.....	86

D. Interpretasi Data146

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan165

B. Saran169

Daftar Acuan

Daftar Riwayat Hidup

DAFTAR GAMBAR

Gambar 4.1 : Gambar Poster <i>Mondai no Aru Resutoran</i>	83
Gambar 4.2 : Gambar Tokoh Tanaka Tamako.....	84
Gambar 4.3 : Gambar Tokoh Yumi Nitta.....	84
Gambar 4.4 : Gambar Tokoh Kyoko Morimura.....	85
Gambar 4.5 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	92
Gambar 4.6 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	93
Gambar 4.7 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	94
Gambar 4.8 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	95
Gambar 4.9 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	96
Gambar 4.10 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	97
Gambar 4.11 : Gambar Penokohan Tanaka Tamako.....	97
Gambar 4.12 : Gambar Penokohan Yumi Nitta.....	101
Gambar 4.13 : Gambar Penokohan Yumi Nitta.....	102
Gambar 4.14 : Gambar Penokohan Yumi Nitta.....	102
Gambar 4.15 : Gambar Penokohan Yumi Nitta.....	103
Gambar 4.16 : Gambar Penokohan Yumi Nitta.....	104
Gambar 4.17 : Gambar Penokohan Kyoko Morimura.....	106
Gambar 4.18 : Gambar Penokohan Kyoko Morimura.....	107
Gambar 4.19 : Gambar Penokohan Kyoko Morimura.....	108
Gambar 4.20 : Gambar Penokohan Kyoko Morimura.....	108
Gambar 4.21 : Gambar Subordinasi Terhadap Tokoh Yumi Nitta.....	109

Gambar 4.22 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Tanaka Tamako.....	110
Gambar 4.23 : Gambar Subordinasi Terhadap Tokoh Tanaka Tamako.....	111
Gambar 4.24 : Gambar Subordinasi Terhadap Karyawan Perempuan.....	112
Gambar 4.25 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Yumi Nitta.....	113
Gambar 4.26 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Yumi Nitta.....	114
Gambar 4.27 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Tanaka Tamako.....	115
Gambar 4.28 : Gambar Subordinasi Terhadap Tokoh Yumi Nitta.....	116
Gambar 4.29 : Gambar <i>Violence</i> terhadap tokoh Tanaka Tamako.....	117
Gambar 4.30 : Gambar <i>Violence</i> terhadap tokoh Yumi Nitta.....	119
Gambar 4.31 : Gambar <i>Violence</i> terhadap tokoh Yumi Nitta.....	120
Gambar 4.32 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	121
Gambar 4.33 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	121
Gambar 4.34 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	123
Gambar 4.35 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Tanaka Tamako.....	124
Gambar 4.36 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Kyoko Morimura.....	125
Gambar 4.37 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	126
Gambar 4.38 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	127
Gambar 4.39 : Gambar Subordinasi Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	128
Gambar 4.40 : Gambar <i>Double Burden</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	130
Gambar 4.41 : Gambar <i>Stereotype</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	132
Gambar 4.42 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Kyoko Morimura.....	133
Gambar 4.43 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Tanaka Tamako.....	134
Gambar 4.44 : Gambar <i>Violence</i> Terhadap Tokoh Tanaka Tamako.....	135

Gambar 4.45 : Gambar <i>Violence</i> terhadap tokoh Yumi Nitta.....	137
Gambar 4.46 : Gambar <i>Violence</i> terhadap tokoh Yumi Nitta.....	137
Gambar 4.47 : Gambar <i>Violence</i> terhadap tokoh Yumi Nitta.....	137

DAFTAR TABEL

Tabel 4.1 : Tabel Analisis Data Penokohan Tanaka Tamako.....	86
Tabel 4.2 : Tabel Analisis Data Penokohan Yumi Nitta.....	98
Tabel 4.3 : Tabel Analisis Data Penokohan Kyoko Morimura.....	104
Tabel 4.4 : Tabel Paparan Data Akibat ketidakadilan gender.....	138
Tabel 4.5 : Tabel Paparan Data Bentuk perjuangan.....	144
Tabel 4.6 : Tabel Interpretasi Data Penokohan Tanaka Tamako.....	146
Tabel 4.6 : Tabel Interpretasi Data Penokohan Yumi Nitta.....	152
Tabel 4.6 : Tabel Interpretasi Data Penokohan Kyoko Morimura.....	154
Tabel 4.7 : Tabel Interpretasi Data Bentuk Ketidakadilan Gender.....	156

BAB I

PENDAHULUAN

Pada bab ini akan menjelaskan latar belakang, rumusan dan fokus masalah, tujuan dan manfaat penelitian, definisi operasional, serta sistematika penulisan.

A. Latar Belakang Masalah

Salah satu karya seni yang menggunakan bahasa sebagai mediumnya adalah sastra. Menurut Chaer (2012:4), ilmu sastra mendekati bahasa atau memandang bahasa sebagai wadah seni, sebagai sarana atau alat mengungkapkan seni, serta dilihat dan digunakan sebagai sarana menciptakan keindahan.

Namun, karya sastra bukan hanya jalinan kata yang diciptakan untuk membentuk keindahan, bukan pula kumpulan kalimat yang maknanya langsung bisa dipahami hanya dengan sekali baca. Sastra berbicara tentang kehidupan yang isinya perlu dicerna secara mendalam oleh pembaca. Makna yang terdapat dalam karya sastra merupakan pemaparan buah pikiran, pendapat, dan pandangan pengarang tentang kehidupan (Wardani, 2009:1).

Karya sastra merupakan refleksi pemikiran, perasaan, dan keinginan pengarang lewat bahasa (Endraswara, 2013:63). Karya sastra merupakan sebuah cerita yang berasal dari kreatifitas seorang pengarang dengan menampilkan dunia dalam susunan kata-kata yang indah.

Dalam beberapa hal, karya sastra dibedakan menjadi 2, yakni fiksi dan nonfiksi.

Secara teoretis karya fiksi dapat dibedakan dengan karya nonfiksi, walau tentu saja perbedaan itu juga tidak bersifat mutlak, baik yang menyangkut unsur kebahasaan maupun unsur isi permasalahan yang dikemukakan, khususnya yang berkaitan dengan data-data faktual, dunia realitas (Nurgiyantoro, 2015:2).

Istilah fiksi dalam pengertian ini berarti cerita rekaan (disingkat: cerkan) atau cerita khayalan . hal itu disebabkan fiksi merupakan karya naratif yang isinya tidak menyoroti kebenaran faktual, sesuatu yang benar-benar terjadi (Abrams dalam Nurgiyantoro, 2015:2).

Ada tidaknya, atau dapat tidaknya sesuatu yang dikemukakan dalam suatu karya dibuktikan secara empiris inilah antara lain yang membedakan karya fiksi dan nonfiksi. Tokoh, peristiwa, dan tempat yang disebut-sebut dalam fiksi adalah tokoh, peristiwa, dan tempat yang bersifat imajinatif, sedang pada karya nonfiksi bersifat faktual (Nurgiyantoro, 2015:2).

Walau berupa hasil imajinasi, khayalan, tidak benar jika fiksi dianggap sebagai hasil kerja lamunan belaka, melainkan penghayatan dan perenungan secara intens, perenungan terhadap hakikat hidup dan kehidupan, perenungan yang dilakukan dengan penuh kesadaran dan tanggung jawab (Nurgiyantoro, 2015:3).

Sumber penciptaan karya sastra berawal dari wawasan yang luas serta hasil penglihatan dari sosialisasi di lingkungan tentang kenyataan kehidupan sehari-hari yang terjadi di tengah masyarakat. Meskipun dalam penciptaan karya sastra sudah mengalami pengolahan sesuai dengan visi dan imajinasi pengarang, pada dasarnya tidak bisa dipisahkan dari lingkungan, kebudayaan, ataupun peradaban tempat lahirnya sebuah karya sastra. Hal itu dikarenakan, pengarang adalah anggota masyarakat yang berhubungan langsung dengan manusia lain disekitarnya secara fisik. Sebuah karya sastra merupakan cerminan yang menampilkan kejadian-kejadian yang ada di masyarakat. Dengan kata lain, kehidupan sosial, budaya, politik, dan sebagainya menjadi pemicu lahirnya karya sastra.

Hal ini senada dengan pernyataan ahli sosiologi sastra, Sapardi Djoko Damono (Wardani, 2009:12), berpendapat bahwa sastra adalah lembaga sosial yang menggunakan bahasa sebagai mediumnya. Bahasa itu sendiri merupakan ciptaan sosial. Sastra menampilkan gambaran kehidupan sosial. Kehidupan itu mencakup hubungan antar masyarakat, antara masyarakat dengan orang-orang, antar manusia dan antar peristiwa yang terjadi dalam batin seseorang. Jadi, dalam pandangan Damono, sastra bukanlah karya yang bersifat otonom. Karya sastra berkaitan dengan kehidupan sosial masyarakat.

Karya sastra merupakan sebuah fakta yang terlahir sebagai bagian dari berbagai permasalahan dan situasi konkret yang dihadapi manusia di luar faktanya sebagai pembangun makna. Dengan kata lain, hendak dinyatakan bahwa karya sastra merupakan sebuah fakta kemanusiaan (Faruk, 2015:90).

Salah satu permasalahan yang terjadi di tengah-tengah masyarakat saat ini adalah terjadinya kerancuan atau pemutarbalikan makna mengenai pengertian *sex* dan *gender*. Oleh sebab itu, sangat penting memahami konsep *gender*. Untuk memahami konsep gender harus dibedakan kata *gender* dengan kata *sex* (jenis kelamin).

Pengertian jenis kelamin merupakan pensifatan atau pembagian dua jenis kelamin manusia berdasarkan yang ditentukan secara biologis yang melekat pada jenis kelamin tertentu. Misalnya pada laki-laki memiliki penis, dan memproduksi sperma. Sedangkan perempuan memiliki alat reproduksi seperti rahim dan saluran untuk melahirkan, memproduksi sel telur, memiliki vagina, dan mempunyai alat menyusui. Alat-alat tersebut secara biologis melekat pada manusia jenis laki-laki dan perempuan untuk selamanya. Dengan kata lain, secara biologis alat-alat tersebut tidak dapat dipertukarkan antara alat biologis yang melekat pada manusia laki-laki dan perempuan. Secara permanen, tidak berubah dan merupakan ketentuan biologis atau sering disebut sebagai ketentuan Tuhan atau kodrat (Fakih, 2013:7-8).

Sedangkan konsep lainnya adalah konsep gender, yakni suatu sifat yang melekat pada kaum laki-laki maupun perempuan yang di konstruksi secara sosial maupun kultural. Misalnya, bahwa perempuan itu dikenal lemah lembut, cantik, emosional, atau keibuan. Sementara laki-laki dianggap kuat, rasional, jantan, perkasa (Fakih, 2013:8).

Karena sifat tersebut dikonstruksi secara sosial maupun kultural dalam waktu yang lama, maka laki-laki harus bersifat kuat dan kemudian hal itu

menjadi motivasi ke sifat gender yang ditentukan suatu masyarakat. Dan, perempuan pun harus menjadi lemah lembut seperti yang diharapkan masyarakat. Karena proses tersebut berlangsung secara mapan dan lama, pada akhirnya menjadi sulit dibedakan apakah sifat gender itu seperti kaum laki-laki yang kuat dan perempuan yang lemah lembut yang dibentuk oleh masyarakat, atau kodrat biologis yang ditetapkan oleh Tuhan.

Pendapat yang sama dikemukakan oleh Sugihastuti dan Suharto (2016:33), yakni gender adalah penyifatan laki-laki dan perempuan berdasarkan konstruksi sosio-kultural, karena adanya anggapan yang salah kaprah, gender sering dianggap sebagai kodrat Tuhan yang tidak dapat berubah.

Sama halnya dengan pekerjaan yang dilakukan oleh kaum laki-laki dan perempuan. Pekerjaan dalam rumah tangga (*domestic*) lebih cocok dikerjakan oleh kaum perempuan. Sedangkan laki-laki melakukan pekerjaan di luar rumah, seperti pegawai swasta, buruh pabrik, dan lain-lain. Pandangan atau anggapan dari masyarakat bahwa pekerjaan domestik merupakan “pekerjaan wanita”, sehingga kaum laki-laki tidak perlu mengerjakannya.

Adanya pandangan atau keyakinan di masyarakat sebagai jenis “pekerjaan perempuan”, seperti semua pekerjaan domestik, dianggap dan dinilai lebih rendah dibandingkan dengan jenis pekerjaan yang dianggap sebagai “pekerjaan lelaki”, serta dikategorikan sebagai “bukan produktif” sehingga tidak diperhitungkan dalam statistik ekonomi negara (Fakih, 2013:21).

Misalnya membersihkan rumah, mengurus anak, serta urusan domestik lainnya sering dianggap sebagai "kodrat wanita". Padahal, hal tersebut

merupakan peran gender pada perempuan yang di konstruksi kultural dalam suatu masyarakat. Sementara itu, kaum perempuan sejak kecil disosialisasikan untuk menekuni peran gender yang telah dikonstruksikan oleh masyarakat.

Oleh karena itu, boleh jadi urusan mendidik anak dan merawat kebersihan rumah tangga bisa dilakukan oleh kaum laki-laki. Oleh karena jenis pekerjaan itu bisa dipertukarkan dan tidak bersifat universal, apa yang sering disebut sebagai “kodrat wanita” atau “takdir Tuhan atas wanita” dalam kasus mendidik anak dan mengatur kebersihan rumah tangga, sesungguhnya adalah gender (Fakih, 2013:11).

Semua hal yang dapat dipertukarkan antara sifat perempuan dan laki-laki, yang bisa berubah dari waktu ke waktu serta berbeda dari tempat ke tempat lainnya, maupun berbeda dari suatu kelas ke kelas yang lain, itulah yang dikenal dengan konsep gender (Fakih, 2013:9).

Sejarah perbedaan gender antara manusia jenis laki-laki dan perempuan sudah terbentuk melalui proses yang sangat panjang. Oleh karena itu, terbentuknya perbedaan-perbedaan gender dikarenakan oleh banyak hal, diantaranya dibentuk, disosialisasikan atau kultural, melalui ajaran keagamaan maupun negara. Perbedaan gender sesungguhnya tidaklah menjadi masalah sepanjang tidak melahirkan ketidakadilan gender (*gender inequallities*).

Ketidakadilan gender merupakan sistem atau struktur dimana baik kaum laki-laki dan perempuan menjadi korban dari sistem tersebut (Fakih, 2013:13). Manifestasi ketidakadilan gender terjadi dalam adat istiadat masyarakat di

banyak kelompok etnika, dalam kultur suku-suku atau dalam tafsiran agama. Terutama kaum perempuan.

Ketidakadilan gender termanifestasikan dalam berbagai bentuk ketidakadilan, yakni marginalisasi atau proses pemiskinan ekonomi, subordinasi atau anggapan tidak penting dalam keputusan politik, pembentukan stereotipe atau melalui pelabelan negatif, kekerasan (*violence*), beban kerja lebih panjang dan lebih banyak (*double burden*), serta sosialisasi ideologi nilai peran gender (Fakih, 2013:12-13).

Selain di dalam dunia empiris, diskriminasi perempuan juga dapat terjadi di dalam dunia literer. Dalam hal ini, karya sastra sebagai dunia imajinatif merupakan media tumbuhnya subordinasi perempuan. Dunia sastra dikuasai oleh laki-laki. Artinya, karya sastra seolah-olah ditujukan untuk pembaca laki-laki. Kalaupun ada pembaca perempuan, ia dipaksa untuk membaca sebagai seorang laki-laki (Selden dalam Sugihastuti dan Suharto, 2016:32).

Hampir seluruh karya sastra, baik yang dihasilkan oleh pengarang pria maupun wanita, dominasi pria selalu lebih kuat. Figur pria terus menjadi *the authority*, sehingga mengasumsikan bahwa wanita adalah impian. Wanita selalu sebagai *the second sex*, warga kelas dua dan tersubordinasi (Endraswara, 2013:143).

Salah satu drama Jepang yang akan digunakan dalam penelitian ini berjudul *Mondai no Aru Resutoran* karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke yang ditayangkan pada tanggal 15 Januari hingga 19 Maret 2015 oleh Fuji TV.

Drama *Mondai no Aru Resutoran* berisi 10 episode ini merupakan drama yang menceritakan kehidupan wanita dan sangat kuat bernuansa feminisme. Drama ini menceritakan tokoh utama wanita bernama Tanaka Tamako (Yoko Maki) yang bekerja pada sebuah perusahaan restoran yang sedang berkembang pesat.

Namun kemajuan yang dialami perusahaan tersebut tidak diimbangi dengan kemakmuran karyawannya, terutama pekerja perempuan. Perusahaan tersebut menjadikan wanita sebagai bahan olokan bernada seksual atau lebih dikenal dengan *sexual harassment*, hal tersebut justru dilakukan oleh para atasan. Selain mengalami kekerasan (*violence*), bentuk ketidakadilan gender lainnya yakni berupa marginalisasi, subordinasi, stereotipe, dan beban kerja ganda serta bentuk kekerasan (*violence*) juga digambarkan sebagai topik dan konflik sosial dalam drama ini.

Konflik semakin memuncak ketika Tanaka Tamako mulai merasa geram dengan ulah para atasan, yang semuanya adalah kaum laki-laki. Dengan keberanian, dia membalas dendam kepada mereka dengan menyirami wajah mereka dengan air es. Namun hal tersebut membuatnya harus di keluarkan dari perusahaan dan mendapatkan hukuman di penjara.

Setelah keluar dari penjara, Tanaka Tamako mendirikan sebuah restoran yang berada tepat didepan restoran milik perusahaan tempat dulu ia bekerja. Ia mengajak teman-teman yang merupakan wanita, untuk bekerja sama membangun restoran tersebut dari nol. Salah satu mantan atasan Tanaka Tamako melihatnya sedang merenovasi tempat yang ingin dijadikan restoran, dan justru mengolok rencana pembangunan restorannya tersebut.

Drama *Mondai no Aru Resutoran* tersebut dianggap cocok untuk menggambarkan bentuk ketidakadilan gender. Bentuk ketidakadilan gender yang dialami oleh tokoh perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* berupa marginalisasi atau proses pemiskinan ekonomi, subordinasi atau anggapan tidak bisa tampil sebagai pemimpin, pembentukan *stereotype* atau melalui pelabelan negatif, beban kerja ganda (*double burden*), serta kekerasan (*violence*) yang digambarkan melalui watak serta perilaku antara tokoh wanita dan tokoh pria dalam drama tersebut.

Tokoh utama perempuan yang akan dibahas adalah 3 tokoh utama perempuan, yakni Tanaka Tamako, Yumi Nitta, dan Kyoko Morimura. Tanaka Tamako sebagai tokoh utama ialah berperan sebagai pencetus ide pembuatan bistro yang akan dikelola olehnya dan teman-temannya. Yumi Nitta sebagai teman satu kantor Tanaka Tamako. Ia memutuskan untuk keluar dari perusahaan, karena merasa tidak dihargai sebagai wanita dan tidak akan maju dalam berkarir jika terus bekerja diperusahaan tersebut padahal ia lulusan Universitas Tokyo. Kyoko Morimura adalah seorang ibu rumah tangga yang mempunyai satu orang putra. Ia sudah berusaha menjadi seorang Ibu dan Istri yang baik. Namun di mata suaminya, ia tetap memiliki kekurangan, sehingga suaminya berselingkuh dengan wanita lain.

Berdasarkan uraian di atas, maka penulis merasa tertarik untuk melakukan penelitian lebih lanjut, maka dipilih judul **Bentuk Ketidakadilan Gender Terhadap Tokoh Utama Perempuan Dalam Drama *Mondai no Aru Resutoran* Karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke.**

B. Rumusan dan Fokus Masalah

1. Rumusan Masalah

- a. Bagaimana penokohan pada tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*?
- b. Bagaimana bentuk ketidakadilan gender yang dialami tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*?
- c. Apa akibat dari bentuk ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*?
- d. Bagaimana bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender yang dialami tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*?

2. Fokus Masalah

Dalam penelitian ini, penulis membatasi permasalahan agar penelitian tidak berkembang terlalu jauh dan hanya memfokuskan kepada bentuk ketidakadilan gender yang dialami oleh tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke. Adapun tokoh utama perempuan yang akan dibahas dalam penelitian ini adalah Tanaka Tamako, Yumi Nitta, dan Kyoko Morimura.

C. Tujuan dan Manfaat Penelitian

1. Tujuan Penelitian

- a. Mendeskripsikan penokohan pada tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Resutoran*.
- b. Mendeskripsikan bentuk ketidakadilan gender yang dialami tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.
- c. Mendeskripsikan akibat dari bentuk ketidakadilan gender yang dialami tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.
- d. Mendeskripsikan bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender yang dialami tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

2. Manfaat Penelitian

a. Manfaat Teoretis

Penelitian ini bermanfaat untuk pengembangan ilmu sastra, terutama mengenai penelitian sastra berperspektif feminis serta mengetahui berbagai bentuk ketidakadilan gender, terutama yang dialami oleh tokoh perempuan dalam karya sastra. Serta bermanfaat untuk menambah perbendaharaan kajian tentang sastra, terutama penelitian sastra berperspektif feminis.

b. Manfaat Praktis

Manfaat praktis ialah sebagai informasi dan pengetahuan bagi pembelajar sastra Jepang yang ingin mengetahui seperti apa bentuk

ketidakadilan gender, khususnya yang dialami pada kaum perempuan di dalam karya sastra, terutama yang berasal dari negara Jepang.

Selain itu, penelitian ini dapat dijadikan sebagai acuan untuk penelitian berikutnya bagi para mahasiswa dan dapat dijadikan tambahan koleksi bagi perpustakaan di STBA JIA Bekasi.

D. Definisi Operasional

Untuk menghindari perbedaan persepsi dan mencapai kesamaan arti penulis dan pembaca, maka akan diuraikan arti dari istilah-istilah yang terdapat pada judul penelitian ini. Diharapkan pembaca memiliki pandangan yang sama dengan penulis pada saat membaca penelitian ini.

1. Konsep Gender : Suatu sifat yang melekat pada kaum laki-laki maupun perempuan yang dikonstruksi secara sosial maupun kultural (Fakih, 2013 : 9).
2. Ketidakadilan Gender : Sistem dan struktur di mana baik kaum laki-laki dan perempuan menjadi korban dari sistem tersebut. Ketidakadilan gender termanifestasikan dalam berbagai bentuk ketidakadilan, yakni: marginalisasi atau proses pemiskinan ekonomi, subordinasi atau anggapan tidak penting dalam keputusan politik, pembentukan *stereotype* atau melalui pelabelan negatif, kekerasan (*violence*), beban kerja lebih panjang dan lebih banyak (*double burden*), serta sosialisasi ideologi nilai peran gender (Fakih, 2013 : 12).

Manifestasi ketidakadilan itu “tersosialisasi” kepada kaum laki-laki dan perempuan secara mantap, yang lambat laun kepada kaum laki-laki

maupun perempuan menjadi terbiasa dan akhirnya dipercaya bahwa peran gender itu seolah-olah merupakan kodrat (Fakih, 2013:77).

3. Tokoh Utama : Tokoh yang diutamakan penceritaannya dalam novel yang bersangkutan. Ia merupakan tokoh yang paling banyak diceritakan. Baik sebagai pelaku kejadian maupun yang dikenai kejadian. Bahkan, pada novel-novel tertentu, tokoh utama senantiasa hadir dalam setiap kejadian dan dapat ditemui dalam tiap halaman buku cerita yang bersangkutan. (Nurgiantoro, 2015:259).
4. Drama : Hidup yang dilukiskan dengan gerak. Menyaksikan kehidupan manusia yang diekspresikan secara langsung (Moulton dalam Hasanuddin, 2009:2)
5. *Mondai no Aru Resutoran* : Sebuah drama yang menceritakan mengenai sekelompok perempuan yang dipimpin oleh Tanaka Tamako untuk berjuang melawan penindasan yang dilakukan oleh kaum laki-laki.

E. Sistematika Penulisan

Sistematika penulisan dalam penelitian ini adalah sebagai berikut :

Pada bab 1 Pendahuluan, akan membahas terdiri dari latar belakang, rumusan dan fokus masalah, tujuan dan manfaat penelitian, metode penelitian, objek penelitian, definisi operasional, serta sistematika penulisan. Pada bab 2 Landasan Teori, penulis akan membahas unsur-unsur yang membangun karya sastra. Salah satu unsur teks fiksi yang akan dibahas adalah unsur instrinsik, berupa tokoh dan penokohan yang kemudian akan dikaitkan dengan bentuk

ketidakadilan gender yang dialami tokoh perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*. Selain itu, penulis juga akan menguraikan teori yang dijadikan sebagai landasan dan dasar dalam membahas permasalahan penelitian ini. Teori yang akan dibahas, yakni tentang konsep seks dan gender, dan membahas mengenai feminisme, serta menjelaskan berbagai bentuk ketidakadilan gender berdasarkan menurut para ahli. Selain itu, penulis juga akan menyertakan pembahasan mengenai penelitian yang relevan dengan penelitian ini. Pada bab 3 Metodologi Penelitian, berisi tentang metode penelitian yang digunakan disertai penjabaran mengenai alasan dipilihnya metode tersebut. Seperti pendekatan penelitian dan jenis penelitian, yakni penelitian sastra perspektif feminisme. Selanjutnya membahas teknik pengumpulan data, teknik analisis data, objek penelitian dan sumber data. Pada bab 4 Analisis Data, akan menguraikan penelitian mengenai penggambaran watak tokoh, serta hubungan antara tokoh laki-laki dan perempuan yang menggambarkan bentuk ketidakadilan gender. Selain itu juga membahas akibat dan bentuk perjuangan dari bentuk ketidakadilan gender yang dialami oleh tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke. Pada bab 5 Kesimpulan dan Saran, akan memaparkan mengenai kesimpulan dari hasil analisis data yang telah dilakukan, sedangkan saran sebagai bahan masukan yang sekiranya memberikan manfaat untuk beberapa pihak.

BAB II

LANDASAN TEORI

Di dalam bab ini, penulis akan membahas kerangka teori yang digunakan sebagai landasan untuk menganalisis data. Teori yang akan dipaparkan yakni, karya sastra dan unsur-unsur struktural karya sastra. Selanjutnya akan dibahas konsep seks dan gender, definisi feminisme serta gerakan feminisme di Jepang. Akan dibahas pula mengenai bentuk-bentuk ketidakadilan gender yang merupakan teori yang banyak dibahas dalam penelitian ini.

A. Teori Kesusastraan

1. Karya Sastra

Sebagai bahan perbandingan, kata sastra dalam bahasa Indonesia berasal dari bahasa Sansekerta; akar kata *hs-*, dalam kata kerja turunan berarti ‘mengarahkan, mengajar, member petunjuk atau instruksi’. Akhiran *-tra* biasanya menunjukkan alat, sarana. Maka dari itu sastra dapat berarti ‘alat untuk mengajar, buku petunjuk, buku instruksi atau pengajaran’; misalnya *silpasastra*, buku arsitektur, *kamasastra* ‘buku petunjuk mengenai seni cinta’. Awalan *su-* berarti ‘baik, indah’ sehingga susastra dapat dibandingkan dengan Sansekerta dan Jawa kuno (Gonda dan Zoetmulder dalam Teeuw, 2015:20).

Karya sastra seperti sebuah artefak yang mempunyai makna dan bersifat seni. Sebuah karya sastra merupakan sebuah penciptaan yang terbuat dari ide, gagasan, dan pengalaman pengarang atas kemampuan pemahaman mengenai kehidupan.

Menurut Pradopo (dalam Sugihastuti dan Suharto, 2016:43) untuk dapat memahami sebuah karya sastra, karya sastra itulah yang harus dianalisis struktur intrinsiknya.

Sebelumnya akan dikaji mengenai unsur-unsur struktural karya sastra. Dalam penelitian ini akan lebih difokuskan pada unsur intrinsik dari sebuah karya sastra. Memahami unsur intrinsik digunakan untuk mendeskripsikan tokoh, terutama tokoh perempuan serta penokohan atau watak dari tokoh tersebut dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

2. Unsur-Unsur Struktural Karya Sastra

Sebuah karya fiksi menampilkan dunia dalam kata yang dikreasikan pengarang. Sebuah karya sastra yang mencapai totalitas adalah suatu keseluruhan yang bersifat artistik. Sebuah totalitas tersebut dibangun oleh dua unsur, yakni ekstrinsik dan intrinsik.

Unsur ekstrinsik (*extrinsic*) adalah unsur-unsur yang berada di luar teks sastra itu, tapi secara tidak langsung memengaruhi bangun atau sistem organisme teks sastra (Nurgiyantoro, 2015:30). Unsur yang dimaksud adalah sikap, keyakinan, pandangan, keadaan lingkungan berupa perekonomian, politik, sosial, dan budaya yang dialami oleh pengarang.

Unsur intrinsik (*intrinsic*) adalah unsur-unsur yang membangun karya sastra itu sendiri. Unsur-unsur inilah yang menyebabkan suatu teks hadir sebagai teks sastra, unsur-unsur yang secara faktual akan dijumpai jika orang membaca karya sastra (Nurgiyantoro, 2015:30). Beberapa unsur intrinsik yakni:

a. Latar

Latar sering disebut sebagai atmosfer karya sastra yang turut mendukung masalah, tema, alur, dan penokohan. Oleh karena itu, latar merupakan salah satu fakta cerita yang harus diperhatikan, dianalisis, dan dinilai (Sugihastuti dan Suharto, 2016:54).

Latar merupakan identitas permasalahan drama sebagai karya fiksionalitas yang secara samar diperlihatkan penokohan dan alur. Jika permasalahan drama sudah diketahui melalui alur atau penokohan, maka latar dan ruang memperjelas suasana, tempat, serta waktu peristiwa itu berlaku. Latar dan ruang di dalam drama memperjelas pembaca untuk mengidentifikasi permasalahan drama (Hasanuddin, 2009:113).

Latar memberikan pijakan cerita secara konkret dan jelas. Hal ini penting untuk memberikan kesan realistik kepada pembaca, menciptakan suasana tertentu yang seolah-olah sungguh-sungguh ada dan terjadi. Dengan demikian, pembaca merasa difasilitasi dan dipermudahkan untuk “mengoperasikan” daya imajinasinya, di

samping dimungkinkan untuk berperan serta secara kritis sehubungan dengan pengetahuannya tentang latar. Pembaca dapat merasakan dan menilai kebenaran. Ketepatan, dan aktualisasi latar yang diceritakan sehingga merasa lebih akrab. Pembaca seolah-olah merasa menemukan sesuatu dalam cerita itu yang sebenarnya menjadi bagian dirinya. Hal ini akan terjadi jika latar mampu mengangkat suasana setempat, warna lokal, lengkap dengan karakteristiknya yang khas ke dalam cerita (Nurgiyantoro, 2015:303).

b. Alur

Hubungan antara satu peristiwa atau sekelompok peristiwa dengan peristiwa yang lain disebut alur atau plot. Alur sebagai rangkaian peristiwa-peristiwa atau sekelompok peristiwa yang saling berhubungan secara kausalitas akan menunjukkan kaitan sebab akibat. Jika hubungan kausalitas peristiwa terputus dengan peristiwa yang lain maka dapat dikatakan bahwa alur tersebut kurang baik. Alur yang baik adalah alur yang memiliki kausalitas sesama peristiwa yang ada di dalam sebuah drama (Hasanuddin, 2009:109).

Stanton misalnya, mengemukakan bahwa plot adalah cerita yang berisi urutan kejadian, namun tiap kejadian itu hanya dihubungkan secara sebab akibat, peristiwa yang satu disebabkan

atau menyebabkan terjadinya peristiwa yang lain (Nurgiyantoro, 2015:167).

Penampilan peristiwa demi peristiwa yang hanya mendasarkan diri pada urutan waktu saja belum merupakan plot. Agar menjadi sebuah plot, peristiwa-peristiwa itu haruslah diolah dan disiasati secara kreatif sehingga hasil pengolahan dan penyiasatannya itu sendiri merupakan sesuatu yang indah dan menarik. Kegiatan ini, dilihat dari sisi pengarang, merupakan kegiatan pengembangan plot atau dapat juga disebut sebagai pemlotan (Nurgiyantoro, 2013:167).

Cerita fiksi (novel) biasanya menghadirkan alur kisah yang relatif panjang dan tidak jarang bahkan juga kompleks. Kesemuanya merupakan sebuah kesatuan yang padu dan harmonis. Kesatuan itu sebenarnya terletak pada alur, plot, bukan pada proposisi atau argumen yang sering dibuat. Alur mengikat kesatuan sebuah cerita seperti penyajian yang logis dalam teks ekspositori. Seorang pembaca belum dapat dikatakan memahami keseluruhan cerita jika belum dapat merangkum alur dengan narasi singkat. Inilah yang kemudian sering disebut sebagai sinopsis.

c. Tokoh dan Penokohan

Tokoh merupakan pelaku dalam cerita. Plot atau alur sangat erat kaitannya dengan tokoh dan watak tokoh. Konflik yang membangun cerita dari awal sampai akhir bermula dari tokoh-

tokoh karena memiliki watak atau kepentingan yang berbeda (Wardani, 2009:40).

Tokoh protagonis adalah tokoh yang merupakan pengejawantahan norma-norma, nilai-nilai. Yang ideal bagi manusia dan tokoh antagonis adalah tokoh yang merupakan penyebab terjadi konflik cerita. Tokoh protagonis disebut pula tokoh sentral. Tokoh protagonis dan tokoh antagonis disebut juga tokoh utama yang frekuensi kemunculannya dalam cerita cukup banyak. Tokoh protagonis memiliki hubungan yang sangat luas dengan tokoh-tokoh lain dalam novel (Wardani, 2009:40).

Panuti sudjiman menyebut adanya tokoh wirawan dan tokoh antiwirawan. Tokoh wirawan adalah tokoh yang umumnya memiliki keagungan pikiran dan keluhuran budi yang tercermin dalam pernyataan, cita-cita, dan tindakannya yang mulia. Tokoh wirawan dalam konsep Goldmann disebut dengan istilah tokoh *hero*. Sementara itu, tokoh antiwirawan adalah tokoh yang berpribadi rendah, jahat, penghasut, dan culas (Wardani, 2009:40).

Dalam pembicaraan sebuah cerita fiksi, istilah tokoh, penokohan, dan perwatakan merupakan hal yang berbeda, meskipun di antaranya yang sinonim.

Penokohan adalah keserasian dari keseluruhan perwatakan tokoh dalam berbagai situasi, keadaan, kedudukan, dan peran

tokoh dalam hubungannya dengan tokoh-tokoh lainnya (Hasanuddin, 2009:135).

Watak, perwatakan, dan karakter, menunjuk pada sifat dan sikap para tokoh seperti yang ditafsirkan oleh pembaca, lebih menunjuk pada kualitas pribadi seorang tokoh. Penokohan dan karakterisasi sering juga disamakan artinya dengan karakter dan perwatakan menunjuk pada penempatan tokoh-tokoh tertentu dengan watak(-watak) tertentu dalam sebuah cerita (Nurgiyantoro, 2015:247).

Ada 2 cara untuk menggambarkan watak tokoh, yaitu: (1) teknik ekspositori, artinya dijelaskan secara langsung dengan rinci, (2) teknik dramatik, artinya dijelaskan secara tidak langsung.

Teknik ekspositori sering disebut juga teknik analitis, yakni pelukisan tokoh cerita dengan mendeskripsikan, menguraikan, atau menjelaskan secara langsung. Mendeskripsikan pelukisan tokoh terletak pada pemberian sifat, watak, tingkah laku, dan juga kata-kata yang keluar dari tokoh yang bersangkutan. Deskripsi tersebut yang akan berwujud penuturan yang bersifat deskriptif pula. Hal inilah yang memudahkan pembaca memahami sifat, watak, dan tingkah laku tokoh tanpa harus menafsirkannya sendiri dengan kemungkinan kurang tepat.

Tokoh cerita hadir dan dihadirkan oleh pengarang ke hadapan pembaca dengan cara tidak berbelit-belit, melainkan begitu saja dan langsung disertai deskripsi kediriannya, yang mungkin berupa sikap, sifat, watak, tingkah laku, atau bahkan juga ciri fisiknya. Bahkan, sering dijumpai dalam suatu cerita fiksi, belum lagi kita pembaca akrab berkenalan dengan tokoh(-tokoh) cerita itu, informasi kedirian tokoh tersebut justru telah lebih dahulu kita terima secara lengkap. Hal semacam itu biasanya terdapat pada tahap perkenalan. Pengarang tidak hanya memperkenalkan latar dan suasana dalam rangka “menyituasikan” pembaca, melainkan juga data-data kedirian tokoh cerita (Nurgiyantoro, 2015:280).

Penampilan tokoh cerita dalam teknik dramatik, artinya mirip dengan yang ditampilkan pada drama, yaitu dilakukan secara tidak langsung. Maksudnya, pengarang tidak mendeskripsikan secara eksplisit sifat dan sikap serta tingkah laku para tokoh. Pengarang membiarkan (baca: menyiasati) para tokoh cerita untuk menunjukkan kediriannya sendiri melalui berbagai aktivitas yang dilakukan, baik secara verbal lewat kata maupun non verbal lewat tindakan atau tingkah laku, dan juga melalui peristiwa yang terjadi. Dalam teks fiksi yang baik, kata-kata, tingkah laku, dan kejadian-kejadian yang diceritakan tidak sekadar menunjukkan perkembangan plot saja, melainkan juga sekaligus menunjukkan sifat kedirian masing-masing tokoh pelakunya. Dengan cara itu

cerita akan menjadi efektif, berfungsi ganda, dan sekaligus menunjukkan keterkaitan yang erat antara berbagai unsur fiksi (Nurgiyantoro, 2015:283).

Wujud penggambaran teknik dramatik dapat dilakukan lewat sejumlah teknik, yaitu:

1) Teknik Cakapan

Teknik cakapan menggunakan tindakan verbal yang berupa kata-kata dan dialog para tokoh untuk menunjukkan karakter tokoh. Percakapan yang dilakukan oleh (baca: diterapkan pada) tokoh cerita biasanya juga dimaksudkan untuk menggambarkan sifat-sifat tokoh yang bersangkutan. Tidak semua percakapan mencerminkan sifat-sifat tokoh. Namun, dalam percakapan yang baik, yang efektif, dan yang lebih fungsional adalah yang menunjukkan perkembangan plot dan sekaligus mencerminkan karakter tokoh pelakunya.

2) Teknik Tingkah Laku

Lain halnya dengan teknik cakapan. Pada teknik tingkah laku menggunakan tindakan nonverbal berupa tindakan dan tingkah laku secara fisik untuk menunjukkan karakter tokoh. Apa yang dilakukan orang dalam wujud tindakan dan tingkah laku dapat dipandang sebagai

menunjukkan reaksi, tanggapan, sifat, dan sikap yang mencerminkan perwatakannya.

3) Teknik Pikiran dan Perasaan

Pikiran dan perasaan akan menjadi cerminan tingkah laku verbal dan nonverbal. Maksudnya, perbuatan dan penuturan kata-kata merupakan perwujudan konkret tingkah laku pikiran dan perasaan. Maka dari itu, teknik pikiran dan perasaan dapat ditemukan dalam teknik cakapan dan teknik tingkah laku.

4) Teknik Arus Kesadaran

Teknik arus kesadaran (*stream of consciousness*) berkaitan erat dengan teknik pikiran dan perasaan. Keduanya tidak dapat dibedakan secara pilah, bahkan mungkin dianggap sama karena memang sama-sama menggambarkan tingkah laku batin seorang tokoh. Dewasa ini dalam fiksi modern teknik arus kesadaran banyak dipergunakan untuk melukiskan sifat-sifat kedirian tokoh. Arus kesadaran merupakan sebuah teknik narasi yang berusaha menangkap pandangan dan aliran proses mental tokoh, dimana tanggapan indera bercampur dengan kesadaran dan ketaksadaran pikiran, perasaan, ingatan,

harapan, dan asosiasi-asosiasi acak (Abrams dalam Nurgiyantoro, 2015:291).

5) Teknik Reaksi Tokoh

Teknik reaksi tokoh sebagai rangsangan tokoh terhadap suatu kejadian, masalah, kejadian, kata, dan sikap tingkah laku orang lain. Reaksi tersebut dapat menjadi suatu bentuk penampilan yang mencerminkan sifat-sifat tokoh.

6) Teknik Reaksi Tokoh Lain

Reaksi tokoh(-tokoh) lain dimaksudkan sebagai reaksi yang diberikan oleh tokoh lain terhadap tokoh utama, atau tokoh yang dipelajari kediriannya, yang berupa pandangan, pendapat, sikap, komentar, dan lain-lain. Pendek kata, ia merupakan penilaian kedirian tokoh (utama) cerita oleh tokoh-tokoh cerita yang lain dalam sebuah karya. Reaksi tokoh juga merupakan teknik penokohan untuk menginformasikan kedirian tokoh kepada pembaca. Tokoh(-tokoh) lain itu pada hakikatnya melakukan penilaian atas tokoh utama untuk pembaca. Wujud reaksi itu dapat diungkapkan lewat deskripsi, komentar, dialog, bahkan juga arus kesadaran (Nurgiyantoro, 2015:294).

7) Teknik Pelukisan Latar

Pelukisan suasana latar dapat mengungkapkan sifat kedirian tokoh. Keadaan latar tertentu adakalanya dapat menimbulkan kesan yang tertentu pula bagi pembaca. Misalnya, seorang tokoh yang tinggal di rumah yang bersih, teratur, rapi akan menimbulkan kesan bahwa tokoh tersebut menyukai kebersihan lingkungan, rajin, dan lain sebagainya yang sejenis.

8) Teknik Pelukisan Fisik

Keadaan fisik seseorang sering berkaitan dengan keadaan kejiwaannya, atau paling tidak, pengarang sengaja mencari dan memperhubungkan adanya keterkaitan itu. misalnya bibir tipis menyaran pada sifat ceriwis dan bawel, rambut lurus menyaran pada sifat tidak mau mengalah, pandangan mata tajam, hidung agak mendongak, bibir yang bagaimana, dan lain-lain yang dapat menyaran pada sifat tertentu. Tentu saja hal itu berkaitan dengan pandangan (budaya) masyarakat yang bersangkutan (Nurgiyantoro, 2015:296).

d. Tema

Tema menjadi salah satu unsur cerita rekaan yang memberikan kekuatan dan sekaligus sebagai unsur pemersatu semua fakta dan

sarana cerita yang mengungkapkan permasalahan kehidupan (Sugihastuti dan Suharto, 2016:45).

Menurut Stanton dalam Sugihastuti dan Suharto (2016:45), tema adalah makna sebuah cerita yang secara khusus menerangkan sebagian besar unturnya dengan cara yang sederhana. Menurutnya, tema bersinonim dengan ide utama (*central idea*) dan tujuan utama (*central purpose*).

Tema adalah inti permasalahan yang hendak dikemukakan pengarang dalam karyanya. Oleh sebab itu, tema merupakan hasil konklusi dari berbagai peristiwa yang terkait dengan penokohan dan latar. Dalam sebuah drama terdapat banyak peristiwa yang masing-masingnya mengemban permasalahan, tetapi hanya ada sebuah tema sebagai intisari dari permasalahan-permasalahan tersebut (Hasanuddin, 2009:123).

e. Amanat

Amanat di dalam drama dapat terjadi lebih dari satu, asal kesemuanya itu terkait dengan tema. Pencarian amanat pada dasarnya identik atau sejalan dengan teknik pencarian tema. Oleh sebab itu, amanat juga merupakan kristalistik dari berbagai peristiwa, perilaku tokoh, latar, dan ruang cerita (Hasanuddin, 2009:123).

Sebuah cerita fiksi ditulis oleh pengarang untuk, antara lain, menawarkan model kehidupan yang diidealkannya. Fiksi mengandung penerapan moral dalam sikap dan tingkah laku para tokoh sesuai dengan pandangannya tentang moral. Melalui cerita, sikap, dan tingkah laku tokoh-tokoh itulah pembaca diharapkan dapat mengambil hikmah dan pesan-pesan moral yang disampaikan dan diamanatkan. Dalam karya sastra dapat dipandang sebagai diamanatkan. Moral dalam karya sastra dapat dipandang sebagai amanat, pesan, *message*. Bahkan, unsur amanat itu sebenarnya merupakan gagasan yang mendasari penulisan karya itu, gagasan yang mendasari diciptakannya karya sastra sebagai pendukung pesan. Hal itu didasarkan pada pertimbangan bahwa pesan moral yang disampaikan lewat cerita fiksi tentulah berbeda efeknya dibanding yang lewat tulisan nonfiksi (Nurgiyantoro, 2015:430).

B. Konsep Seks dan Gender

Selain membahas karya sastra, selanjutnya akan membahas mengenai konsep seks dan gender. pembahasan mengenai konsep seks dan gender amat penting guna memahami dan menghindari kerancuan dalam memahami penelitian yang membahas seks dan gender.

Pemahaman dan pembedaan antara konsep seks dan gender sangatlah diperlukan dalam melakukan analisis untuk memahami persoalan-persoalan ketidakadilan sosial yang menimpa kaum perempuan (Fakih, 2013 : 3).

Seks dan gender perlu dibedakan terlebih dahulu agar tidak terjadi kerancuan dalam memahami penelitian yang berhubungan dengan gender. Dalam memahami konsep seks dan gender harus dibedakan kata seks (jenis kelamin) dengan kata gender.

Pengertian jenis kelamin merupakan pensifatan atau pembagian dua jenis kelamin manusia berdasarkan yang ditentukan secara biologis yang melekat pada jenis kelamin tertentu. Misalnya pada laki-laki memiliki penis, dan memproduksi sperma. Sedangkan perempuan memiliki alat reproduksi seperti rahim dan saluran untuk melahirkan, memproduksi sel telur, memiliki vagina, dan mempunyai alat menyusui. Alat-alat tersebut secara biologis melekat pada manusia jenis laki-laki dan perempuan untuk selamanya. Dengan kata lain, secara biologis alat-alat tersebut tidak dapat dipertukarkan antara alat biologis yang melekat pada manusia laki-laki dan perempuan. Secara permanen, tidak berubah dan merupakan ketentuan biologis atau sering disebut sebagai ketentuan Tuhan atau kodrat (Fakih, 2013:7-8).

Sedangkan konsep lainnya adalah konsep gender, yakni suatu sifat yang melekat pada kaum laki-laki maupun perempuan yang di konstruksi secara sosial maupun kultural. Misalnya, bahwa perempuan itu dikenal lemah lembut, cantik, emosional, atau keibuan. Sementara laki-laki dianggap kuat, rasional, jantan, perkasa (Fakih, 2013:8).

Tanaka dalam Takahashi (2012:242) mengatakan secara tradisi dalam humaniora dan ilmu sosial telah membedakan seks dan gender, sebagai berikut:

セックスとは解剖学的な性別をいう。セックスは遺伝子、ホルモン、酵素などが次々に働いて内性器や外性器に性別化をもたらすことによって決まる。

Seks mengacu pada jenis kelamin secara anatomi. Seks tergantung pada jenis kelamin, hormone, enzim, dan lain-lain yang bekerja satu sama lain untuk menentukan jenis kelamin internal dan jenis kelamin eksternal.

Sedangkan gender adalah:

ジェンダーとは社会・文化的に規定される性別をいう。どの社会も性別についての文化を持ち、社会の成員はそれを学習することが報告されている。つまり、ジェンダーとは社会化や社会的学習を通して獲得される男女の行動特性を指す。それぞれの社会は男女について期待、習慣、規範を持ち、発達研究者が注目してきたように、性別集団化、性別役割分業、ジェンダー・ステレオタイプ、性同一性などとして意識や行動に顕われる。(Maccoby, Martin dan Ruble dalam Takahashi, 2012:242).

Gender mengacu pada jenis kelamin yang ditentukan dalam istilah secara sosial dan budaya. Dikatakan bahwa setiap masyarakat memiliki budaya tentang gender dan anggota masyarakat mempelajarinya. Dengan kata lain, gender mengacu pada karakteristik perilaku pria dan wanita yang diperoleh melalui sosialisasi dan pembelajaran sosial. peneliti memperhatikan bahwa setiap masyarakat memiliki ekspektasi, kebiasaan, norma untuk pria dan wanita, dan pengelompokan gender, pembagian peran gender, dan stereotip. Hal itu muncul dalam kesadaran dan perilaku sebagai gender .

Karena sifat tersebut dikonstruksi secara sosial maupun kultural dalam waktu yang lama, maka laki-laki harus bersifat kuat dan kemudian hal itu menjadi motivasi ke sifat gender yang ditentukan suatu masyarakat. Dan, perempuan pun harus menjadi lemah lembut seperti yang diharapkan masyarakat. Karena proses tersebut berlangsung secara mapan dan lama, pada

akhirnya menjadi sulit dibedakan apakah sifat gender itu seperti kaum laki-laki yang kuat dan perempuan yang lemah lembut yang dibentuk oleh masyarakat, atau kodrat biologis yang ditetapkan oleh Tuhan.

Pendapat yang sama dikemukakan oleh Sugihastuti (2016:33), yakni gender adalah penyifatan laki-laki dan perempuan berdasarkan konstruksi sosio-kultural, karena adanya anggapan yang salah kaprah, gender sering dianggap sebagai kodrat Tuhan yang tidak dapat berubah.

Dituturkan oleh Oakley (Fakih, 2013 : 71) dalam *Sex, Gender, and Society*, gender berarti perbedaan yang bukan biologis dan bukan kodrat Tuhan. Perbedaan biologis yakni perbedaan jenis kelamin (*sex*) adalah kodrat Tuhan dan oleh karenanya secara permanen berbeda. Sedangkan gender adalah perbedaan perilaku (*behavioral differences*) antara laki-laki dan perempuan yang di konstruksi secara sosial, yakni perbedaan yang bukan kodrat atau bukan ketentuan Tuhan melainkan diciptakan oleh manusia (laki-laki dan perempuan) melalui proses sosial dan kultural panjang.

Caplan (Fakih, 2013 : 72) menambahkan dalam *The Cultural Construction of Sexuality* menguraikan bahwa perbedaan perilaku antara laki-laki dan perempuan tidaklah sekadar biologi, namun melalui proses sosial dan cultural. Oleh karena itu gender berubah dari waktu ke waktu, dari tempat ke tempat bahkan dari kelas ke kelas, sedangkan jenis kelamin biologi (*sex*) akan tetap tidak berubah.

Sebagaimana telah dikemukakan di atas, bahwa konsep seks dan gender amat berbeda. Saat ini, manusia cenderung tidak bisa membedakan dan

memahami mengenai konsep seks dan gender dalam kehidupan sehari-hari. Sehingga tanpa sadar, salah satu jenis kelamin mengalami ketidakadilan gender. Dan bentuk-bentuk ketidakadilan gender tersebut akan dibahas dalam penelitian ini.

C. Feminisme

Pendekatan selanjutnya ialah feminisme. Feminisme digunakan karena erat kaitannya dengan konsep seks dan gender. Selanjutnya akan dibahas mengenai definisi feminisme serta gerakan feminisme yang terjadi di Jepang.

1. Pengertian Feminisme

Berdasarkan pembahasan di atas mengenai konsep seks dan gender, maka erat kaitannya dengan pendekatan feminisme.

Definisi feminisme dapat berubah dari waktu ke waktu. Hal ini disebabkan perbedaan budaya, situasi, persepsi dan tindakan dari kaum feminisnya.

Hal ini disebabkan oleh pengertian feminisme itu sendiri yang didasarkan pada realitas kultural dan kenyataan sejarah yang kongkret, maupun atas tingkatan-tingkatan kesadaran persepsi, dan tindakan. Istilah feminisme muncul pada abad ke-17 dan pada saat itulah feminisme itu digunakan. Pada abad ke-18 hingga abad ke-19 (1790-1860). Feminisme tampil dalam satu gerakan, pandangan, dan strategi yang homogen (Rosyad dalam Darma, 2013:139).

Secara etimologis feminis berasal dari kata *femme (woman)*, yang berarti perempuan. Feminisme adalah paham perempuan yang berupaya memperjuangkan hak-hak kaum perempuan sebagai kelas sosial. Dalam hal ini perlu dibedakan antara *male* dan *female* (sebagai aspek perbedaan biologis dan sebagai hakikat alamiah), sedangkan maskulin dan feminin (sebagai aspek perbedaan psikologi dan kultural) (Darma, 2013:139-140).

Istilah feminisme yang sering dipandang dengan sinis sebenarnya berasal dari kata latin *femina* yang berarti ‘memiliki sifat keperempuan’ (Hubies dalam Wulandari, 2003:13).

Pada dasarnya feminisme dalam pengertian luas adalah suatu kesadaran akan penindasan dan pemerasan terhadap perempuan dalam masyarakat, tempat kerja, dan dalam rumah tangga, serta perlunya menumbuhkan kesadaran baik bagi perempuan maupun laki-laki untuk mau mengubah keadaan tersebut (Darma, 2013:142).

Feminisme sebagai gerakan pada mulanya berangkat dari asumsi bahwa kaum perempuan pada dasarnya ditindas dan dieksploitasi, serta usaha untuk mengakhiri penindasan dan eksploitasi tersebut (Fakih, 2013:99).

Menurut Farha, yang dimaksud dengan istilah feminisme adalah ‘sebuah kesadaran akan adanya ketertindasan perempuan baik di lingkup rumah tangga, di tempat kerja, ataupun di tengah masyarakat dan

berdasarkan kesadaran itu diupayakan berbagai cara untuk mengatasi masalah tersebut' (Wulandari, 2003:13).

Berdasarkan beberapa pendapat para ahli di atas, dapat dibuat kesimpulan bahwa feminisme memiliki satu tujuan yang sama, yakni agar kaum perempuan memiliki kesetaraan dengan kaum pria dan menghapuskan ketidakadilan yang dialami perempuan.

2. Gerakan Feminisme di Jepang

Di Jepang, gerakan feminisme mulai tumbuh pada akhir abad ke-19. Kaum perempuan Jepang pada masa-masa sebelumnya, terutama pada masa rezim militer Tokugawa, mengalami diskriminasi dalam berbagai tataran dengan beroperasinya pranata misoginis yang banyak ditemukan dalam kehidupan sehari-hari. Sebagai contoh adalah praktik pewarisan tunggal melalui *Chounan*, *Mekake Seido*, dan adat istiadat lain yang dilembagakan melalui keluarga. Agama sering digunakan sebagai bungkus superioritas laki-laki. Hal ini terungkap dalam berbagai sekte Buddha yang menyatakan bahwa perempuan adalah makhluk “penggoda” dan “penuh dosa” dan harus dilahirkan kembali sebagai laki-laki sebelum mendapat “pencerahan”. Demikian pula halnya di dalam Konfusianisme yang mengandung elemen misoginis, misalnya ajaran *Gorin Goyonya* “Lima Hubungan Besar”. Pranata misoginis dilandasi oleh pemahaman serta praktik yang mengunggulkan kaum lelaki dengan segala maskulinitasnya (Wulandari, 2003:14-15).

Menurut kepercayaan orang Jepang, pada hakikatnya kaum wanita lebih tercemar daripada kaum pria, karena orang Jepang menganggap darah berpotensi besar sebagai sumber pencemaran. Akibatnya kaum wanita dapat tercemar berat melalui menstruasi dan melahirkan anak. Berdasarkan alasan ini maka kaum wanita tidak diperbolehkan untuk memimpin pelaksanaan upacara-upacara keagamaan penting di beberapa daerah Jepang. Mereka juga percaya bahwa keadaan tidak suci dari kaum wanita tidak dapat dilenyapkan, walaupun telah melalui upacara penyucian apapun. Oleh karena itu seorang gadis yang belum akil baligh dianggap masih suci, bahkan dianggap lebih kurang tercemar dari kaum pria, sehingga mereka diperbolehkan menjadi pelayan dalam upacara keagamaan di kuil-kuil Shinto (Danandjaja, 1997:182).

Jepang merupakan negara yang besar khususnya setelah membuka diri dengan adanya kemajuan teknologi yang datang dari luar negeri Jepang. Sehingga Jepang mulai mempelajari banyak hal-hal baru setelah pintu negara Jepang terbuka dengan adanya *Bunmei Kaika* sebagai masa peradaan dan pencerahan.

Setelah Jepang memantapkan dirinya sebagai “negara baru” pada paruh terakhir abad ke-19, dimulailah proses pembinaan bangsa dalam segala aspek, termasuk di dalamnya adalah aspek politik, sosial, ekonomi, dan budaya. Proses inilah yang dikenal dengan *Bunmei Kaika* ‘sipilisasi’. Terminologi ini sebenarnya merupakan aplikasi dari pemikiran *Keimoshisoo* ‘pencerahan’ (Wulandari, 2003:15).

Dengan kebijakan yang disebut *Bunmei Kaika*, pemerintah Meiji mengadopsi kebijakan modernisasi dan mulai memperkenalkan peradaban Barat, antara lain adalah menghapuskan diskriminasi kelas yang khas masyarakat feodal sehingga semua orang dapat mempunyai pekerjaan dan mengikuti pendidikan.

Salah satu *Bunmei Kaika* yakni diterapkan antara lain dalam sistem pendidikan baru. Pemerintah Meiji pun mengirim mahasiswa ke negara-negara Eropa dan Amerika, serta mengadopsi kebudayaan barat melalui para pekerja dan ahli teknik dari negara-negara barat.

Untuk mempersiapkan sistem itu, pada tahun 1872 pemerintah Meiji mengirimkan utusan ke Eropa dan Amerika yang dipimpin oleh Iwakura Tomomi untuk mencari suatu sistem pendidikan yang cocok. Ikut dalam misi ini lima orang gadis yang berusia 9-16 tahun, yaitu Nagai Shige, Yamakawa Sutomatsu, Yoshimasu Ryo, Ueda Tei, dan Tsuda Umeko (Wulandari, 2003:15).

Pada bulan September 1872 pemerintah Meiji memberlakukan sistem pendidikan baru yang disebut *Gakusei*. Dengan sistem pendidikan baru, pemerintah Meiji memberikan kesempatan kepada kaum wanita untuk mengembangkan diri secara terbatas. *Gakusei* bersendikan pada tiga hal, penghapusan kebiasaan lama bahwa anak wanita tidak berpendidikan, penghapusan perbedaan dalam pendidikan antara laki-laki dan wanita, dan penghapusan perbedaan dalam moral manusia. Walaupun ditetapkan oleh

kementerian pendidikan Jepang pada waktu itu, sistem *Gakusei* tidak bisa dilepaskan dari pengaruh perjuangan Fukuzawa Yukichi. (Wulandari, 2003:15).

Dalam sistem *Gakusei* yang dijalankan oleh pemerintah pada waktu itu terdapat dualisme, yaitu pendidikan formal antara anak laki-laki dan wanita. Mengenai hal itu, Okamura dan Yoshimi (Wulandari, 2003:16) mengatakan:

“Sistem ganda dalam pendidikan ini telah menimbulkan banyak kemungkinan bagi pelaksanaan diskriminasi antara kaum pria dan wanita, yakni praktik yang merupakan bagian yang tak terpisahkan dalam masyarakat Jepang. sistem diskriminasi ini berlandaskan pada sebuah sikap yang terungkap dalam pepatah feodal ‘pendidikan tak perlu bagi wanita’, yang berlanjut dalam versi yang baru yang berbunyi ‘tiada memiliki pendidikan bagi kaum wanita merupakan kebaikan’ ”.

Sistem pendidikan Jepang berdasarkan dualisme menimbulkan praktik pelaksanaan diskriminasi di antara laki-laki dan wanita yang menjadi bagian yang tidak terpisahkan dalam kehidupan masyarakat Jepang. Adanya pepatah feodal, yaitu pendidikan tidak perlu bagi kaum wanita, yang berlanjut dalam versi baru pada masa Meiji yang berbunyi “tiada memiliki pendidikan bagi wanita merupakan kebaikan” merupakan sistem diskriminasi di dalam masyarakat Jepang.

Dengan kata lain, pendidikan tersebut telah menjadi ladang bagi praktik ideologi bahwa istri yang baik dan ibu yang bijaksana yang disebut dengan *Ryousainkenbo* yang dalam konsep Barat disebut dengan *Good*

Wife Wise Mother yang kemudian diterapkan pada kaum perempuan Jepang.

Pada tahun 1879, karena dianggap terlalu revolusioner dan tidak sesuai dengan realitas masyarakat di masa transisi pada waktu itu, dan dianggap terlalu berorientasi Barat, *Gakusei* dihapus dan digantikan dengan *Kyouiku Rei* 'Peraturan Pendidikan'. Meskipun demikian, pada dasarnya *Kyouiku Rei* menekankan pendidikan berdasarkan moral Konfusianis yang telah ada pada masa-masa sebelumnya. Dengan pendidikan model itu, diharapkan kaum perempuan bersikap "jinak" dan menjaga "keperawanan" (Joseishi Sogo Kenkyukai dalam Wulandari, 2003:18).

Selanjutnya, sistem pendidikan tersebut diperbaiki pada tahun 1880 dengan *Kaisei Kyouiku Rei* 'Peraturan Pendidikan yang Direvisi'. Dengan perubahan itu, masyarakat mulai merasakan manfaat pendidikan wanita. Pada tahun 1890 keluarlah *Kyouiku Chokugo* 'Dekrit Kekaisaran tentang Pendidikan', yang berisi tentang prinsip-prinsip pendidikan Jepang modern. Dekrit ini pada dasarnya difokuskan pada peranan pendidikan untuk kepentingan tanah air (Wulandari, 2003:18).

Beberapa tokoh Feminis Jepang, ialah:

a. Fukuzawa Yukichi (1835-1901)

Fukuzawa Yukichi, terutama seperti yang termuat sebagai pokok-pokok pendidikan baru *Gakusei* di dalam bukunya yang terkenal *Gakumon no Susume*, antara lain mengatakan:

“Langit tidak menakdirkan seseorang pada tempat di atas atau di bawah seseorang yang lain. Ini berarti bahwa kalau orang-orang dilahirkan dari langit, mereka sama derajatnya. Tidak terdapat perbedaan yang hakiki antara yang tinggi dan yang rendah. Tiap-tiap manusia itu duduk sama rendah dan tegak sama tinggi. Tiap-tiap manusia mempunyai hak hidup dalam keadaan yang bebas dan merdeka tanpa menghiraukan perbedaan kedudukan yang timbul. Hak-hak asasi manusia adalah hakikat moral yang agung yang memberikan martabat kepada kehidupan seorang manusia. Pada waktu langit melahirkan manusia, kepadanya diberikan perangkat-perangkat badan pikiran dan kekuatan-kekuatan untuk menegakkan hak-haknya masing-masing. Oleh sebab itu dalam keadaan bagaimanapun juga, seseorang tidak boleh dirampas hak-haknya (Anwar dalam Wulandari, 2003:17).

Pemikiran Fukuzawa Yukichi mengenai cara memajukan rakyat, khususnya tentang memberdayakan wanita, cukup berpengaruh di kalangan rakyat. Fukuzawa Yukichi dengan tegas mengajarkan kepada rakyat Jepang pada waktu itu bahwa semua manusia baik kaum laki-laki maupun perempuan memiliki hak dan kewajiban yang sama.

Dengan karya-karyanya yang lain yang banyak menyorot tentang kedudukan kaum perempuan, hak perempuan, dan pemberdayaan perempuan, antara lain *Nihon Fujin Ron* ‘Pembahasan mengenai Perempuan Jepang’, Danjo Kosai Ron ‘Teori Pergaulan antara Laki-

laki dan Perempuan’, kiranya tidak berlebihan Fukuzawa Yukichi ditempatkan sebagai tokoh feminis Jepang (Wulandari, 2003:18).

b. Tsuda Umeko (1865-1929)

Tsuda Umeko merupakan gadis termuda (9 tahun) yang dikirim untuk belajar keluar negeri bersama-sama dengan misi yang dipimpin Iwakura Tomomi. Setelah kembali dari tugas belajarnya di Amerika pada tahun 1882, Tsuda Umeko aktif bekerja di bidang pendidikan, dan pada sekitar tahun 1900’an ia mendirikan *Joshi Eigaku Jukou* ‘Sekolah Bahasa Inggris Wanita’, yang kelak pada kemudian hari terkenal sebagai Kolese Tsuda (Wulandari, 2003:19).

Tsuda Umeko banyak beraktivitas di dunia pendidikan khususnya perkembangan pendidikan tinggi bagi kaum perempuan. Tsuda menyiapkan para kaum perempuan untuk menjadi pengajar bahasa Inggris yang merupakan salah satu bidang pekerjaan untuk kaum perempuan yang diterima oleh masyarakat pada saat itu.

c. Kishida Toshiko (1863-1901)

Kishida Toshiko muncul membawakan orasi dalam sebuah pertemuan politik Osaka pada tanggal 1 April 1882. Orasi yang dibawakannya dengan gaya yang memikat, yaitu *Fujo no Michi* ‘Jalan Wanita’, mengundang kekaguman hadirin yang menyesaki pertemuan tersebut. Isi orasinya itu mengulas kesetaraan antara laki-laki dan wanita secara argumentatif (Wulandari, 2003:19).

Euforia semangat demokrasi membuatnya terjun langsung sebagai aktivis *Jiyuu Minken Undou* ‘Gerakan Hak dan Kebebasan’. *Jiyuu Minken Undou* menjadi sarana Kishida untuk menyalurkan aspirasi dan menjadikan pijakan bagi perjuangannya untuk mendapatkan hak rakyat, khususnya kaum wanita (Nobuhiko dalam Wulandari, 2003:20).

Dalam pidato-pidatonya yang kerap dimuat dalam koran lokal, Kishida mendorong agar kaum perempuan aktif berjuang untuk menuntun hak-haknya sebagai anggota masyarakat. Orasinya mampu membangkitkan emosi, semangat, dan kesadaran rakyat untuk meraih kebebasan dan haknya. “*Ningyo no Ie*” ‘Rumah Boneka’ adalah judul orasinya, selain orasinya yang terkenal, yaitu “*Fujo no Michi*”. Orasi “*Ningyo no Ie*” didasarkan atas pengalaman pribadinya tinggal di istana yang terkungkung dalam semangat konservatisme. Orasi lain yang juga cukup dikenal khalayak pada zamannya adalah “*Hako Iri Musume*” ‘Gadis dalam Kotak’ yang berisikan kritik terhadap kebijakan pemerintah yang membatasi aktivitas wanita dalam politik. Orasinya itu disampaikan dengan bahasa yang sederhana namun cerdas (Nobuhiko dalam Wulandari, 2003:20).

Perjuangan Kishida tidak hanya dilakukan melalui tulisan ataupun orasi politik, tetapi ia terjun langsung dalam berbagai aktivitas gerakan. Tulisa-tulisan Kishida mengenai hak kebebasan wanita banyak tersebar dalam “*Jiyuu no Tomoshibi*” ‘Obor Kebebasan’, sebuah harian milik kelompok *Jiyuu-To* ‘Partai Liberal’ yang terbit pada tahun

1884. Di balik gerakannya untuk memperjuangkan nasib wanita, ia juga berpendapat bahwa peradaban Barat tidak semuanya dapat diterima begitu saja. Menurutnya, pemerintah harus menyaring dan menerapkan kebijakan yang sesuai dengan tradisi Jepang (Wulandari, 2003:20-21).

Dapat disimpulkan bahwa tujuan dari semua gerakan yang Kishida lakukan adalah demi memperjuangkan hak kaum perempuan di dalam masyarakat dan politik maupun kesetaraan hak kaum perempuan dengan laki-laki. Orasi-orasi Kishida merupakan kekuatan yang baru bagi kaum perempuan dalam memperjuangkan haknya.

d. Fukuda Hideko (1865-1927)

Fukuda Hideko yang juga dikenal sebagai Kageyama Hideko. Fukuda Hideko banyak mempromosikan hak-hak perempuan melalui gerakan sosialis dan pasifis (Wulandari, 2003:21).

Terkesan dengan orasi mengenai hak-hak wanita yang diberikan oleh Kishida Toshiko, pada tahun 1882 Fukuda Hideko mulai aktif dalam kuliah-kuliah wanita di Okayama. Pada tahun 1883, bersama-sama dengan ibunya, ia mendirikan sekolah untuk para gadis yang diberi nama *Joukou Gakusha*, namun tahun berikutnya sekolah ini ditutup oleh pemerintah prefektur karena diduga guru-gurnya telah melakukan aktivitas politik yang melanggar peraturan pemerintah mengenai rapat umum (Wulandari, 2003:21).

Fukuda turut aktif dalam gerakan *Jiyuu Minken* 'Gerakan Hak dan Kebebasan' (Wulandari, 2003:21). Ia berkeyakinan jika jalur politik yang dia dapatkan dengan cara turut serta berpartisipasi aktif dalam kegiatan politik dapat mengubah nasi dan peranan kaum perempuan.

Melihat potensi kaum perempuan yang besar dalam memajukan bangsanya, melalui gerakan tersebut Fukuda Hideko menuntut agar pendidikan wanita ditingkatkan, menuntut agar kaum perempuan diberikan hak pilih bersama-sama dengan kaum laki-laki, dan menuntut agar kaum perempuan boleh aktif di dalam penyelenggaraan pemerintah, pembelaan, dan pembangunan negara. Bandingkan apa yang telah berada di pikiran Fukuda Hideko pada masa itu dengan hasil *Beijing Platform for Action* dalam Konferensi Keempat Perempuan Sedunia tahun 1995 yang menyatakan:

“Without the active participation of women and the incorporation of women’s perspective at all levels of decision-making, the goals of quality, development and peace cannot be achieved”.

Tanpa partisipasi aktif dari perempuan dan persatuan perspektif perempuan pada level membuat keputusan, tujuan dari kualitas, perkembangan dan kedamaian tidak akan bisa dicapai.

Pikiran-pikiran yang dikemukakan Fukuda Hideko melampaui apa yang tidak terbayangkan pada masanya (Wulandari, 2003:21).

Pada tahun 1885, karena diduga terlibat dalam kegiatan faksi radikal *Jiyuu Minken Undou* yang mendukung reformasi di Korea, Fukuda Hideko ditangkap dan dipenjarakan bersama tokoh *Jiyuu*

Minken Undou yang lain, yaitu Ooi Kentaroo yang kelak menjadi suami pertamanya (Wulandari, 2003:21).

Mulai tahun 1903 sampai dengan 1909 Fukuda Hideko mulai terlibat dengan gerakan-gerakan sosialis, menjadi anggota aktif *Heiminsha* 'Partai Protelar', dan ada saat yang sama Fukuda Hideko aktif sebagai editor majalah bulanan perempuan sosialis pertama, *Sekai Fujin* 'Wanita Dunia' (*Joseishi Sogo Kenkyuukai* dalam Wulandari, 2003:22).

Selama masa itu Fukuda aktif dalam kampanye-kampanye *Heiminsha* menentang perang Jepang-Rusia (1904-1905), selain aktif dalam gerakan-gerakan revisi terhadap UU Polisi dan Keamanan Umum serta UU Sipil yang sangat diskriminatif terhadap wanita. Aktivitasnya yang lain di luar politik adalah pada tahun 1901 mendirikan sekolah kejuruan untuk gadis-gadis serta mempublikasikan biografinya tahun 1904, *Warawa no Hanshoogai* 'Separuh Hudupku', dan tahun 1905 *Warawa no Omide* 'Kenanganku' (Wulandari, 2003:22).

Berdasarkan uraian di atas, gerakan feminisme mulai mengambil langkah ke jalur politik. Tidak hanya melakukan orasi tentang hak perempuan dalam dunia politik, namun Fukuda Hideko terjun langsung ke dunia politik. Ia berkeyakinan bahwa dengan cara ini ia

mampu memperjuangkan hak kaum perempuan, khususnya dalam keikutsertaan kaum perempuan dalam dunia politik.

e. Hiratsuka Raicho (1886-1971)

Tokoh feminis yang muncul pada sekitar periode Taisho adalah Hiratsuka Raicho yang memiliki nama asli Hiratsuka Haruko (1886-1971) (Wulandari, 2003:23).

Bersama dengan gadis-gadis muda lain yang belum menikah dari kalangan kelas menengah yang menyukai sastra, pada tahun 1911 Hiratsuka Raicho mendirikan *Seitoshu* 'Masyarakat Stoking Biru' yang bertujuan untuk mengembangkan bakat perempuan. *Seitoshu* merupakan organisasi feminis dan kemunculannya menandai munculnya gerakan feminisme secara formal di Jepang. Sebelumnya memang telah ada beberapa organisasi feminis dan perintis feminis, seperti Kishida Toshiko dan Fukuda Hideko yang mempropagandakan hak pilih wanita demi kebebasan kaum wanita dalam berpolitik dan sebagainya. Tetapi, bagaimanapun, baru *Seitoshu* yang merupakan organisasi yang berjangkauan nasional dan membawa identitas "Wanita baru" yang sejak pergantian abad telah mulai melakukan penetrasi ke dunia laki-laki dengan menjadi guru, perawat, pegawai, dan artis. Seperti di berbagai negara lainnya, kemajuan pendidikan telah membentuk kepercayaan diri putrid-putri dari keluarga kelas menengah. Dapat dikatakan bahwa *Seitoshu* merupakan organisasi

borjuis, yang sebagian besar anggotanya adalah kaum perempuan berpendidikan tinggi (Tachibana dalam Wulandari, 2003:23).

Hiratsuka Raicho juga mengeluarkan beberapa manifesto dalam bentuk prosa dan puisi di antaranya yang terkenal yang antara lain berbunyi, “Wanita pertama adalah matahari dan merupakan manusia mulia”. Terjemahan kutipan lengkapnya adalah “Pada zaman primitif perempuan adalah matahari dan merupakan manusia yang mulia. Sekarang perempuan yang telah berubah menjadi bulan yang pucat harus bersinar kembali seperti sinar matahari di zaman primitif” (Takamure dalam Wulandari, 2003:25).

Seperti kutipan di atas, bahkan perempuan digambarkan seperti bulan yang sinarnya tergantung pada matahari untuk mencerminkan keadaan perempuan yang pada umumnya hidupnya tergantung pada kaum laki-laki. Sekarang, di era yang baru – era Taisho – Hiratsuka Raicho dan kawan-kawannya memperjuangkan penghapusan keadaan itu.

Ceramah feminisme yang diadakan organisasi ini pada bulan Februari 1913 dihadiri oleh hampir seluruh anggota *Seitosa* dan menghadirkan sejumlah penulis pria terkenal sebagai pembicara, antara lain Ikuta Choukou, Iwano Houmei, dan Baba Kocho. Pengaruh terbesar bagi pemikiran-pemikiran Hiratsuka datang dari tokoh feminis

Swedia, Helen Key (1849-1926). Akhirnya, karena aktivitasnya, organisasi ini dibubarkan pada tahun 1916 (Wulandari, 2003:25).

Selanjutnya, bersama rekan-rekannya, Ichikawa Fusae dan Oku Mumeo, Hiratsuka Raicho kemudian mendirikan *Shin Fujin Kyokai* ‘Asosiasi Wanita Baru’ pada tahun 1920. *Shin Fujin Kyokai* merupakan organisasi wanita pertama dengan jangkauan nasional yang memperjuangkan hak-hak wanita. Di bawah bendera organisasi itu, Hiratsuka Raicho berjuang melakukan reformasi sosial dalam hak-hak politik kaum perempuan, kesetaraan antara relasi laki-laki dan perempuan, perlindungan kaum ibu dan anak, serta legalitas posisi kaum perempuan Jepang. Menurut Takamure Itsue, melalui tulisan-tulisannya, Hiratsuka Raichi berusaha memberikan kesadaran kepada pemerintah dan masyarakat tentang nasib pekerja perempuan yang menyedihkan di pabrik korek api. Mereka harus bekerja untuk membantu keluarga dengan kondisi kurang gizi dan tidak dapat mengenyam pendidikan yang lebih baik (Takamure dalam Wulandari, 2003:25-26).

Berkat perjuangan *Shin Fujin Kyokai*, akhirnya pada tahun 1922 pemerintah melakukan amandemen terhadap *Chian Keisatsu Hou* ‘UU Polisi dan Keamanan Umum’ yang dikeluarkan tahun 1886. Capaian organisasi *Shin Fujin Kyokai* merupakan sukses besar gerakan wanita pada umunya. Amandemen terhadap *Chian Keisatsu Hou* berarti diakuinya legalitas kaum wanita untuk berpartisipasi di dalam kegiatan

politik dalam berbagai tingkatan. Namun, karena kesulitan internal dan tekanan pemerintah, *Shin Fujin Kyokai* dibubarkan dalam tahun 1922. Meskipun demikian, perjuangan organisasi ini telah berhasil menekan pemerintah untuk mencabut larangan aktivitas kaum wanita berpolitik (Wulandari, 2003:26).

Hiratsuka Raicho membangkitkan kesadaran diri kaum perempuan melalui gerakan-gerakannya. Hiratsuka mengajak pada seluruh kaum perempuan Jepang pada saat itu untuk memperjuangkan kesetaraan hak, perlindungan, serta kesejahteraan kaum perempuan.

f. Yosano Akiko (1878-1942)

Sementara itu, berkat kesempatan menempuh pendidikan yang lebih baik, golongan menengah di perkotaan melahirkan banya penulis dan sastrawan handal. Salah seorang di antaranya adalah penyair feminis Yosano Akiko.

Seitoshu juga menerbitkan majalah wanita *Seito* ‘Stoking Biru’ pada tahun yang sama. Pada nomor pertamanya, majalah itu memuat tulisan-tulisan penyair dan penulis wanita, misalnya Yosano Akiko dan Tamura Toshiko. Sebenarnya, pemikiran *Seito* tidak pernah mencapai reputasi sastra, namun publikasi puisi Yosano Akiko pada nomor perdananya membuatnya harus diperhitungkan pada masa itu. di dalam puisinya yang berjudul *Sozorongoto* ‘Pembicaraan yang Menyimpang’

pada tahun 1911, Yosano Akiko menulis sebagai berikut (Wulandari, 2003:23-24):

*“This is the day mountains shake”
I announce it but no one believes
The mountains were just asleep in olden day
All those mountains were aflame, shaking.
That you don’t have to believe,
That all women who were asleep are now awake shaking* (Morita dalam Wulandari, 2013:24).

Hari ini adalah hari dimana gunung bergetar
Saya telah memberitahunya tetapi tidak ada yang percaya
Gunung hanya tertidur di masa lampau
Semua gunung menyala dan bergetar
Tapi kamu tidak perlu mempercayainya
Semua wanita yang tertidur dan sekarang akan bangkit.

Melalui puisinya di atas, Yosano Akiko mengungkapkan nasib kaum perempuan dan meramalkan kebangkitan kaum perempuan. “Gunung hanya tertidur di masa lampau. Semua gunung menyala dan bergetar” merupakan gambaran bahwa nasib dan kebangkitan kaum perempuan yang dahulu tertidur kini telah bangun dan bergolak.

Lebih jauh lagi, kepedulian Yosano Akiko terhadap nasib kaum perempuan dapat dilihat dalam tulisannya yang berjudul *“Bosei Henjun o Haishu”* ‘Pandangan Mengenai Ibu yang Dilindungi’ (1916) yang berisikan jawaban Yosano Akiko terhadap kritik Ellen Kay mengenai cinta dan pernikahan. Dalam tulisan tersebut, Yosano Akiko menekankan bahwa pemerintah tidak perlu memberikan bantuan dana secara berlebihan untuk kesehatan kaum ibu apabila kaum perempuan tidak tergantung secara finansial pada suaminya. Tulisannya itu

merupakan dorongan terhadap kaum perempuan untuk mandiri. Pandangannya mengenai kemandirian kaum perempuan diulangi lagi dalam tulisannya “Hiratsuka, Yamakawa, Yamada *no Sanjushi ni Kotau*” ‘Jawaban terhadap Tiga Perempuan Hiratsuka, Yamakawa, dan Yamada’ (1918). Dalam tulisan itu terungkap ketajaman pemikirannya tentang ketidakberdayaan kaum perempuan dan statusnya yang ter subordinasi dan bagaimana menanggulangnya. Ia memiliki keyakinan bahwa kaum perempuan perlu diberdayakan secara ekonomis sehingga tidak tergantung pada pihak lain. Kedudukan kaum perempuan yang inferior dan tidak bebas disebabkan antara lain tidak adanya kekuatan perempuan secara ekonomis, sosial, dan politis yang diperlukan untuk bertahan hidup dalam masyarakat yang sedang berubah dari masyarakat agraris menuju masyarakat industrial yang kapitalistik (Wulandari, 2003:24).

Bahkan, Yosano Akiko banyak menyerang konsep *Ryousaikenbo* ‘istri yang baik, ibu yang bijaksana’ sebagai filosofi yang dianggapnya tidak cocok digunakan sebagai dasar bagi pendidikan perempuan. Menurutnya, istri yang baik adalah setara dengan gundik, sedangkan ibu yang bijaksana adalah ibu yang tidak menggunakan pikirannya. Lebih jauh menurut Yosano Akiko, pendidikan semacam itu hanya membuat kaum perempuan, terutama kaum perempuan kelas menengah, terbuai dalam cita-cita untuk menjadi pengantin perempuan saja. Yosano Akiko mendorong agar kaum perempuan dapat mandiri

baik secara spiritual maupun secara materi sehingga mampu bekerja sama dengan kaum laki-laki. Selain itu, Yosano Akiko juga mendorong kaum perempuan lulusan dari berbagai institusi pendidikan agar berani mengungkapkan pikiran dan keyakinan yang mereka miliki di depan publik. Komentar dan tulisan Yosano sebagian besar mengungkapkan kepeduliannya kepada nasib kaumnya. Ia menginginkan kaum perempuan Jepang maju dan memiliki hak yang sama dengan kaum laki-laki (Wulandari, 2003:24-25).

Di dalam puisinya yang lain, Yosano Akiko menyuarakan kesedihannya terhadap perasaan wanita yang tertekan dalam kehidupan perkawinan. Pemikiran tentang cinta kasih yang menjadi landasan perkawinan yang muncul saat itu mempengaruhi pemikiran wanita terhadap suami-suami yang memiliki wanita simpanan (Lawanda dalam Wulandari, 2003:26).

Yosano Akiko banyak menulis dan memberikan kuliah publik mengenai berbagai masalah sosial, termasuk di dalamnya pendidikan kaum perempuan dan hak pilih perempuan. Gerakan perempuan yang dilakukan dan orasi yang dikumandangkan kaum perempuan di depan umum bertujuan menegakkan hak kemanusiaan. Berbagai organisasi perempuan dibentuk untuk mengatur dan menyampaikan aspirasi kaum perempuan.

Berdasarkan uraian di atas, bahwa apa yang telah ditulis Yosano memperlihatkan kepeduliannya terhadap nasib kaum perempuan. Yosano menginginkan kaum perempuan maju dan memiliki hak yang sama dengan kaum pria. Yosano berusaha untuk mendorong kaum perempuan agar memiliki hak yang sama dalam berbagai bidang.

Pemikiran-pemikiran Yosano, mengenai persamaan hak antara kaum perempuan dan kaum laki-laki, sangat memberikan pengaruh besar bagi gerakan pada masa itu yang dimotori oleh organisasi *Seitosa*.

g. Ichikawa Fusae

Pada awal tahun 1924 pada saat gerakan-gerakan feminis sedang surut, salah seorang pendiri *Shin Fujin Kai* yang telah dibubarkan, yaitu Ichikawa Fusae, kembali ke Jepang setelah menyelesaikan studinya selama dua setengah tahun di Amerika. Pada waktu itu di Amerika sedang marak gerakan sufragis, suatu gerakan yang menuntut agar wanita memiliki hak suara agar kaum wanita mempunyai wakil-wakilnya yang dapat menyuarakan aspirasi mereka (Nurliana dalam Wulandari, 2003:27).

Terinspirasi oleh aktivitas kaum feminis yang diamatinya di Amerika serta hubungannya dengan Alice Paul dan *National Women's Party*, Ichikawa mencoba membentuk organisasi baru yang kelak dikenal sebagai *Fusen Kakutoku Doumei* 'Liga Hak Pilih Wanita' yang

menjadi organisasi sentral dari gerakan feminisme nonsosialis. Selama 16 tahun berikutnya, Ichikawa Fusae berjuang politisi-politisi liberal untuk menggolkan UU yang dapat memberikan hak pilih bagi kaum perempuan. Namun dalam sidang-sidang *Diet*, usahanya selalu mendapat tantangan dari partai politik sayap kiri yang juga memiliki organisasi perempuan. Kaum perempuan sayap kiri kerap mengkritik usaha-usaha yang dilakukan oleh Ichikawa Fusae yang dikatakan hanya berkisar pada isu hak pilih perempuan saja dibandingkan dengan banyak masalah lain yang harus dihadapi kaum perempuan (Wulandari, 2003:28).

Namun, bersamaan dengan diadakannya persiapan perang Pasifik dan atas dasar komitmen nasional, ada kecenderungan melunaknya gerakan-gerakan liberal. Pada akhirnya *Fusen Kakutoku Doumei* dibubarkan pada tahun 1940. Selain memperjuangkan hak pilih perempuan melalui organisasinya, Ichikawa Fusae banyak mendorong ibu rumah tangga untuk lebih aktif dalam permasalahan yang timbul di komunitas lokal. Di masa Perang Dunia, Ichikawa Fusae turut menggugah minat wanita dan memobilisasi kaum wanita untuk menghadapi masalah-masalah yang berkaitan dengan perang, misalnya masalah kelangkaan bahan makanan dan ketiadaan laki-laki dalam kehidupan rumah tangga. Akan tetapi, karena aktivitasnya dalam *Nihon Genron Houkoku* 'Asosiasi Pidato Patriotik Jepang' yang disponsori

oleh pemerintah Jepang, di bawah pemerintah pendudukan sekutu aktivitasnya politiknya dibatasi (Wulandari, 2003:28).

Seiring dengan masuknya peradaban Barat, menjadi pemicu munculnya tokoh-tokoh feminis di Jepang. Khususnya kebijakan *Bunmei Kaika*. Mereka mempunyai satu tujuan, yakni memperjuangkan hak dan kesetaraan bagi kaum perempuan. Tuntutan hak yang mereka perjuangkan antara lain hal dalam pendidikan, politik, status, dan kesejahteraan.

Hanya saja tindakan, gerakan, dan organisasi para tokoh feminis di Jepang untuk mencapai tujuan tersebut yang berbeda-beda. Tokoh-tokoh feminis tersebut merupakan dorongan dalam pembaharuan perbaikan kehidupan masyarakat, khususnya kaum perempuan.

Penjelasan di atas menunjukkan bahwa kaum perempuan di Jepang mulai memperhatikan identitas, hak, dan kesetaraan pada kaumnya. Sehingga muncul berbagai gerakan-gerakan feminisme, meskipun berbeda dalam menjalankan gerakan feminisme tersebut namun mereka tetap memiliki satu tujuan.

3. Perspektif Feminisme

Selain di dalam dunia empiris, diskriminasi perempuan juga terdapat dalam karya sastra. Hampir seluruh karya sastra, baik yang dihasilkan oleh pengarang pria maupun wanita, dominasi pria selalu lebih kuat. Figur pria terus menjadi *the authority*, sehingga mengasumsikan bahwa wanita

adalah impian. Wanita selalu sebagai *the second sex*, warga kelas dua dan ter subordinasi (Endraswara, 2013:143).

Selden (Sugihastuti, 2016:32) mengatakan dunia sastra dikuasai oleh laki-laki. Kalaupun ada pembaca perempuan, ia dipaksa untuk membaca sebagai seorang laki-laki. Oleh karena itu, penelitian sastra berperspektif feminis sangat penting guna membahas permasalahan sosial yang dialami kaum perempuan dalam karya sastra.

Dasar pemikiran dalam penelitian sastra berperspektif feminis adalah upaya pemahaman kedudukan dan peran perempuan seperti tercermin dalam karya sastra (Sugihastuti dan Suharto, 2016:15, Sugihastuti, 1998:28).

Penelitian sastra secara kualitatif yang berperspektif feminis biasanya merupakan penelitian yang bersifat induktif. Sifat ini bertujuan untuk mengembangkan kerangka teori. (Sugihastuti, 1998:30)

Data kualitatif, misalnya, bersifat deskriptif ialah data-data yang mendeskripsikan status dan peran tokoh perempuan dalam keluarga, masyarakat, dan lingkungan pekerjaan (Sugihastuti dan Suharto, 2016:22, Sugihastuti, 1998:30).

Hal ini guna untuk memahami status, partisipasi, dan posisi tokoh perempuan di berbagai *setting* karya sastra berdasarkan pada latar belakang kesejarahan, agama, sosial budaya, sosial ekonomi, sosial politik, dan pendidikan.

Feminisme dalam penelitian sastra dianggap sebagai gerakan kesadaran terhadap pengabaian dan eksploitasi perempuan dalam masyarakat seperti tercermin dalam karya sastra. Karya sastra, kembali kepada salah satu konsepnya, adalah cermin masyarakat. Untuk itu, diperlukan tindakan terarah dan bersama antara perempuan dan laki-laki untuk mengubah situasi ini. Perubahan itu tidak akan dapat mudah terjadi. Antara lain, melalui penelitian sastra yang berperspektif feminis, mudah-mudahan perubahan ini dapat diwujudkan (Sugihastuti dan Suharto, 2016:27).

D. Ketidakadilan Gender

Setelah membahas mengenai perbedaan kata seks dan gender, selanjutnya akan membahas mengenai perbedaan gender (*gender differences*). Perbedaan konsep seks dan gender yang telah disosialisasikan oleh masyarakat tanpa sadar telah menimbulkan perbedaan gender.

Perbedaan gender ialah perbedaan atribut-atribut sosial, karakteristik, perilaku, penampilan, cara berpakaian, harapan, peranan, dan sebagainya yang dirumuskan untuk perorangan menurut ketentuan kelahiran (Sugihastuti dan Saptiawan, 2010:100). Perbedaan gender sesungguhnya tidaklah menjadi masalah sepanjang tidak melahirkan ketidakadilan gender (*gender inequalities*).

Ketidakadilan gender merupakan sistem dan struktur di mana baik kaum laki-laki dan perempuan menjadi korban dari sistem tersebut (Fakih, 2013:12). Ketidakadilan gender termanifestasikan dalam berbagai bentuk ketidakadilan, yakni:

1. *Marginalization* (proses pemiskinan ekonomi)

Secara ekonomis, perbedaan dan pembagian gender juga melahirkan proses marginalisasi. Proses marginalisasi perempuan terjadi dalam kultur, birokrasi maupun program-program pembangunan (Fakih, 2013:148).

Misalnya dalam program pertanian yang dikenal dengan Revolusi Hijau, kaum perempuan secara sistematis disingkirkan dan dimiskinkan. Penggantian bibit pertanian jenis unggul terpaksa mengganti *ani-ani* dengan sabit, artinya menggusur banyak sekali pekerjaan kaum perempuan di komunitas agraris terutama di pedesaan. Dengan hanya mengakui laki-laki sebagai 'Kepala Rumah Tangga' program industrialisasi pertanian secara sistematis menghalangi, tidak member ruang bagi kaum perempuan untuk mendapatkan pelatihan dalam bidang pertanian ataupun akses kredit. Perlakuan semacam itu secara tidak terasa menggusur keberadaan kaum perempuan ke garis marginalisasi. Di sektor lain juga terjadi banyak sekali jenis aktivitas kaum perempuan yang selalu dianggap tidak produktif (dianggap bernilai rendah), sehingga mendapat imbalan ekonomis lebih rendah (Fakih, 2013:148-149).

Marginalisasi kaum perempuan tidak saja terjadi di tempat pekerjaan, juga terjadi di dalam rumah tangga, masyarakat atau kultur dan bahkan negara. Marginalisasi terhadap perempuan sudah terjadi sejak di rumah tangga dalam bentuk diskriminasi atas anggota keluarga yang laki-laki dan perempuan. Marginalisasi juga diperkuat oleh adat istiadat maupun tafsir keagamaan (Fakih, 2013:15).

2. *Subordination* (anggapan tidak penting dalam keputusan politik)

Pandangan gender ternyata bisa menimbulkan subordinasi terhadap perempuan. Anggapan bahwa perempuan itu irrasional atau emosional sehingga perempuan tidak bisa tampil memimpin, berakibat munculnya sikap yang menempatkan perempuan pada posisi yang tidak penting (Fakih, 2013:15).

Perbedaan dan pembagian gender yang mengakibatkan, termanifestasi dalam, posisi subordinasi kaum perempuan di hadapan laki-laki. Subordinasi di sini berkaitan dengan politik terutama menyangkut soal proses pengambilan keputusan dan pengendalian kekuasaan. Meskipun jumlahnya 50% dari kependudukan bumi, namun posisi kaum perempuan ditentukan dan dipimpin oleh kaum laki-laki (Fakih, 2013:147-148)

Terjadinya subordinasi pada salah satu jenis kelamin, umumnya kepada kaum perempuan. Dalam rumah tangga, masyarakat maupun negara, banyak kebijakan dibuat tanpa ‘menganggap penting’ kaum perempuan (Fakih, 2013:73).

Bentuk dan mekanisme proses subordinasi tersebut dari waktu ke waktu dan dari tempat ke tempat berbeda. Misalnya, karena anggapan bahwa perempuan memiliki pembawaan “emosional” sehingga dianggap tidak tepat tampil sebagai pemimpin partai atau menjadi manajer, adalah proses subordinasi dan diskriminasi berdasarkan gender. Selama berabad-abad dengan alasan doktrin agama kaum perempuan tidak boleh memimpin apa pun, termasuk masalah keduniaan, tidak dipercaya memberikan kesaksian, bahkan tidak memperoleh warisan. Adanya penafsiran agama yang mengakibatkan subordinasi dan marginalisasi kaum perempuan itulah yang dipersoalkan (Fakih, 2013:74).

Subordinasi karena gender tersebut terjadi dalam segala macam bentuk yang berbeda dari waktu tempat ke tempat dan dari waktu ke waktu. Di Jawa, dulu ada anggapan bahwa perempuan tidak perlu sekolah tinggi-tinggi, toh akhirnya akan ke dapur juga. Bahkan, pemerintah pernah memiliki peraturan bahwa jika suami akan pergi belajar (jauh dari keluarga) dia bisa mengambil keputusan sendiri. Sedangkan bagi istri hendak tugas belajar ke luar negeri harus seizin suami. Dalam rumah tangga masih sering terdengar jika keuangan keluarga sangat terbatas, dan harus mengambil keputusan untuk menyekolahkan anak-anaknya makan anak laki-laki akan mendapatkan prioritas utama. Praktik seperti itu sesungguhnya berangkat dari kesadaran gender yang tidak adil (Fakih, 2013:15-16).

3. *Stereotype* (pelabelan negatif)

Perbedaan dan pembagian gender juga membentuk penandaan atau stereotipe terhadap kaum perempuan yang berakibat pada penindasan terhadap mereka. Stereotipe merupakan satu bentuk penindasan ideologi dan kultural, yakni pemberian label yang memojokkan kaum perempuan sehingga berakibat pada posisi dan kondisi kaum perempuan (Fakih, 2013:149).

Secara umum stereotipe adalah pelabelan atau penandaan terhadap suatu kelompok tertentu. Celaknya stereotipe selalu merugikan dan menimbulkan ketidakadilan. Stereotipe yang diberikan kepada suku bangsa tertentu, misalnya Yahudi di Barat, Cina di Asia Tenggara, telah merugikan suku bangsa tersebut. Salah satu jenis stereotipe itu adalah yang bersumber dari pandangan gender. Banyak sekali ketidakadilan terhadap jenis kelamin tertentu, umumnya perempuan, yang bersumber dari penandaan (stereotipe) yang dilekatkan kepada mereka. Misalnya, penandaan yang berawal dari asumsi bahwa perempuan bersolek adalah dalam rangka memancing perhatian lawan jenisnya, maka tiap ada kasus kekerasan atau pelecehan seksual dikaitkan dengan stereotipe ini. Bahkan jika ada pemerkosaan yang dialami oleh perempuan, masyarakat berkecenderungan menyalahkan korbannya. Masyarakat memiliki anggapan bahwa tugas utama kaum perempuan adalah melayani suami. Stereotipe ini berakibat wajar sekali jika pendidikan kaum perempuan dinomorduakan. Stereotipe terhadap kaum perempuan ini terjadi di mana-

mana. Banyak peraturan pemerintah, aturan keagamaan, kultur dan kebiasaan masyarakat yang dikembangkan karena stereotipe tersebut (Fakih, 2013:16-17).

4. *Double Burden* (beban kerja ganda)

Perbedaan dan pembagian gender juga membuat kaum perempuan bekerja lebih keras dengan memeras keringat jauh lebih panjang (*double burden*). Pada umumnya, jika dicermati, di suatu rumah tangga ada beberapa jenis pekerjaan yang dilakukan oleh laki-laki dan beberapa yang dilakukan oleh perempuan. Pada kenyataannya, dalam banyak observasi yang dilakukan, menunjukkan bahwa hampir 90% pekerjaan domestik dikerjakan oleh perempuan. Terlebih-lebih bagi mereka yang bekerja (umpamanya buruh industri atau profesi lainnya), artinya mereka memiliki peran ganda (beban kerja ganda di rumah dan di luar rumah) (Fakih, 2013:150).

Karena peran gender perempuan adalah mengelola rumah tangga, maka banyak perempuan menanggung beban kerja domestik lebih banyak dan lebih lama (*burden*). Dengan kata lain, peran gender perempuan mengelola, menjaga dan memelihara kerapian tersebut, telah mengakibatkan tumbuhnya tradisi dan keyakinan masyarakat bahwa mereka harus bertanggung jawab atas terlaksananya keseluruhan pekerjaan domestik. Sosialisasi peran gender tersebut menimbulkan rasa bersalah dalam diri perempuan jika tidak menjalankan tugas-tugas domestik

tersebut. Sedangkan bagi kaum laki-laki. Tidak saja merasa bukan tanggung jawab, bahkan dibanyak tradisi secara adat laki-laki dilarang terlibat dalam pekerjaan domestik. Beban kerja tersebut menjadi dua kali lipat bagi kaum perempuan yang juga bekerja di luar rumah. Selain bekerja di luar rumah, mereka juga masih harus bertanggung jawab atas keseluruhan pekerjaan domestik. Maka, hubungan antara buruh dengan istrinya berbentuk cara produksi yang feodalistik (*feudalistic mode of production*)- yakni para buruh membeli perempuan guna melayani keluarga. Namun, bagi mereka yang secara ekonomi cukup, pekerjaan domestik ini dilimpahkan ke pihak lain yakni pembantu rumah tangga. Proses ini mengandung arti terjadi pemindahan marginalisasi, subordinasi dan beban kerja (*burden*) dari istri ke para pembantu rumah tangga yang kebanyakan juga perempuan (Fakih, 2013:75-76).

5. *Violence* (Kekerasan)

Perbedaan gender tersebut juga melahirkan kekerasan dan penyiksaan (*violence*) terhadap kaum perempuan, baik secara fisik maupun secara mental (Fakih, 2013:150).

Kekerasan (*violence*) adalah serangan atau invasi (*assault*) terhadap fisik maupun integritas mental psikologis seseorang. Kekerasan terhadap sesama manusia pada dasarnya berasal dari berbagai sumber, namun salah satu jenis kelamin tertentu yang disebabkan oleh anggapan gender.

Kekerasan yang disebabkan oleh bias gender ini disebut *gender-related-violence* (Fakih, 2013:17).

Semua manifestasi ketidakadilan gender tersebut saling berkait dan secara dialektika saling mempengaruhi. Manifestasi ketidakadilan itu “tersosialisasi” kepada kaum laki-laki dan perempuan secara mantap, yang lambat laun akhirnya baik laki-laki maupun perempuan menjadi terbiasa dan akhirnya dipercaya bahwa peran gender itu seolah-olah merupakan kodrat (Fakih, 2013:76-77).

Manifestasi ketidakadilan gender dalam bentuk marginalisasi ekonomi, subordinasi, kekerasan, stereotipe, dan beban kerja tersebut terjadi di berbagai tingkatan. Pertama, manifestasi ketidakadilan gender tersebut terjadi di tingkat negara, yang dimaksudkan di sini baik pada satu negara maupun organisasi antarnegara seperti PBB. Banyak kebijakan dan hukum negara, perundang-undangan serta program kegiatan yang masih mencerminkan sebagian dari manifestasi ketidakadilan gender. Demikian juga banyak kebijakan PBB dan pendekatan pembangunan yang dilakukan oleh PBB dianggap mencerminkan manifestasi ketidakadilan gender. Kedua, manifestasi tersebut juga terjadi di tempat kerja, organisasi maupun dunia pendidikan. Banyak aturan kerja, manajemen, kebijakan keorganisasian, serta kurikulum pendidikan yang masih melanggengkan ketidakadilan gender tersebut. Ketiga, manifestasi ketidakadilan gender juga terjadi dalam adat istiadat masyarakat di banyak kelompok etnik, dalam kultur suku-suku atau dalam tafsiran keagamaan. Bagaimanapun

mekanisme interaksi dan pengambilan keputusan di masyarakat masih banyak mencerminkan ketidakadilan gender tersebut. Keempat, manifestasi ketidakadilan gender itu juga terjadi di lingkungan rumah tangga. Bagaimana proses pengambilan keputusan, pembagian kerja dan interaksi antaranggota keluarga dalam banyak rumah tangga sehari-hari dilaksanakan dengan menggunakan asumsi bias gender. Oleh karenanya rumah tangga juga menjadi tempat kritis dalam mensosialisasikan ketidakadilan gender. Yang terakhir dan yang paling sulit diubah adalah ketidakadilan gender tersebut mengikat di dalam keyakinan dan menjadi ideologi kaum perempuan dan laki-laki. Dengan demikian dapatlah disimpulkan bahwa manifestasi ketidakadilan gender ini telah mengakar mulai dalam keyakinan di masing-masing orang, keluarga hingga pada tingkat negara yang bersifat global (Fakih, 2013:22-23).

Pada dasarnya, kekerasan gender disebabkan oleh ketidaksetaraan kekuatan yang ada dalam masyarakat. Banyak macam dan bentuk kejahatan yang bisa dikategorikan sebagai kekerasan gender, di antaranya (Fakih, 2013:17-20):

Pertama, bentuk pemerkosaan terhadap perempuan, termasuk pemerkosaan dalam perkawinan. Perkosaan terjadi jika seseorang melakukan paksaan untuk mendapatkan pelayanan seksual tanpa kerelaan yang bersangkutan. Ketidakrelaan ini seringkali tidak bisa terekspresikan disebabkan oleh berbagai faktor, misalnya ketakutan, malu, keterpaksaan baik ekonomi, sosial, maupun kultural, tidak ada pilihan lain.

Kedua, tindakan pemukulan dan serangan fisik terjadi dalam rumah tangga (*domestic violence*). Termasuk tindak kekerasan dalam bentuk penyiksaan terhadap anak-anak (*child abuse*).

Ketiga, bentuk penyiksaan yang mengarah kepada organ alat kelamin (*genital mutilation*), misalnya penyunatan terhadap anak perempuan. Berbagai alasan diajukan oleh suatu masyarakat untuk melakukan penyunatan ini. Namun salah satu alasan terkuat adalah, adanya anggapan dan bias gender di masyarakat, yakni untuk mengontrol kaum perempuan. Saat ini, penyunatan perempuan sudah mulai jarang kita dengar.

Keempat, kekerasan dalam bentuk pelacuran (*prostitution*). Pelacuran merupakan bentuk kekerasan terhadap perempuan yang diselenggarakan oleh suatu mekanisme ekonomi yang merugikan kaum perempuan. Setiap masyarakat dan negara selalu menggunakan standar ganda terhadap pekerja seksual ini. Di satu sisi pemerintah melarang dan menangkapi mereka, tetapi di lain pihak negara juga menarik pajak dari mereka. Sementara seorang pelacur dianggap rendah oleh masyarakat, namun tempat pusat kegiatan mereka selalu saja ramai dikunjungi orang.

Kelima, kekerasan dalam bentuk pornografi. Pornografi adalah jenis kekerasan lain terhadap perempuan. Jenis kekerasan ini termasuk kekerasan nonfisik, yakni pelecehan terhadap kaum perempuan di mana tubuh perempuan dijadikan objek demi keuntungan seseorang.

Keenam, kekerasan dalam bentuk pemaksaan sterilisasi dalam Keluarga Berencana (*enforced sterilization*). Keluarga Berencana di banyak tempat ternyata telah menjadi sumber kekerasan terhadap perempuan. Dalam rangka memenuhi target mengontrol pertumbuhan penduduk, perempuan seringkali dijadikan korban demi program tersebut, meskipun semua orang tahu bahwa persoalannya tidak saja pada perempuan melainkan berasal dari kaum laki-laki juga. Namun, lantaran bias gender, perempuan dipaksa sterilisasi yang seringkali membahayakan baik fisik ataupun jiwa mereka.

Ketujuh, adalah jenis kekerasan terselubung (*molestation*), yakni memegang atau menyentuh bagian tertentu dari tubuh perempuan dengan berbagai cara dan kesempatan tanpa kerelaan si pemilik. Jenis kekerasan ini sering terjadi di tempat pekerjaan ataupun di tempat umum, seperti dalam bis.

Kedelapan, tindak kejahatan terhadap perempuan yang paling umum dilakukan di masyarakat yakni yang dikenal dengan pelecehan *seksual* atau *sexual and emotional harassment*. Ada banyak bentuk pelecehan, dan yang umum terjadi adalah *unwanted attention from men*. Banyak orang membela bahwa pelecehan seksual itu sangat relative karena sering terjadi tindakan itu merupakan usaha untuk bersahabat. Tetapi sesungguhnya pelecehan seksual bukanlah usaha untuk bersahabat, karena tindakan tersebut merupakan sesuatu yang tidak menyenangkan bagi

perempuan. Ada beberapa bentuk yang bisa dikategorikan pelecehan seksual. Di antaranya:

1. Menyampaikan lelucon jorok secara vulgar pada seseorang dengan cara yang dirasakan sangat ofensif.
2. Menyakiti atau membuat malu seseorang dengan omongan kotor.
3. Mengintrogasi seseorang tentang kehidupan atau kegiatan seksualnya atau kehidupan pribadinya.
4. Meminta imbalan seksual dalam rangka janji untuk mendapatkan kerja atau untuk mendapatkan promosi atau janji-janji lainnya.
5. Menyentuh atau menyenggol bagian tubuh tanpa ada minat atau tanpa seizin dari yang bersangkutan.

E. Gambaran Umum Wanita Jepang Pada Zaman Dulu Dan Masa Kini

Dahulu Jepang terkenal sebagai “Negeri Ratu” pada naskah-naskah Cina kuno. Hal ini dikarenakan Jepang memiliki sosok perempuan yang memimpin dan menguasai negeri. kaum perempuan pada awal sejarah Jepang memiliki kedudukan sosial dan politik yang tinggi.

Dalam masyarakat Jepang kuno terdapat suatu ciri yang jelas, yakni masyarakat didasarkan pada matriarkal. Hal ini mengakibatkan kaum perempuan dan laki-laki memiliki hak yang sama dalam menduduki jabatan sebagai pemimpin politik dan agama (*Shinto*).

Selama abad ke-7 dan 8 keadaan di Jepang ditandai adanya perubahan sosial dan politik sebagai akibat datangnya pengaruh budaya Cina, termasuk

agama Budha dan ajaran Confusianisme. Perubahan sosial dan politik itu menjadi awal pudarnya peranan kaum perempuan dalam kepemimpinan di Jepang.

Pada akhir periode Heian di mana Jepang dilanda perang antarkeluarga aristokrasi militer yang berkepanjangan, maka kedudukan perempuan dalam kehidupan sosial dan politik mengalami pergeseran. Adanya pandangan bahwa secara fisik kaum perempuan tidak cukup kuat dalam peperangan adalah mengurangi peranan perempuan. Akibat lainnya yakni mundurnya status wanita, hak hidupnya dilanggar, hak pendidikan anak perempuan tidak terpenuhi, hak untuk tidak didiskriminasi dan tidak mengalami kekerasan justru meningkat, serta hanya sebagai pelengkap kaum pria.

Selama masa Feodalisme munculnya pandangan tentang kekuatan fisik perempuan yang tidak cocok untuk menjadi samurai atau tentara dan pengaruh ajaran confusianisme. Ajaran confusianisme sebagai warisan masyarakat patriarkal yang menunjukkan dominasi kaum pria Cina, membatasi kebebasan kaum perempuan dan memaksa mereka tunduk kepada kaum pria. Selain itu, seorang istri harus menghormat-suami, mengabdikan diri tanpa memikirkan kepentingan sendiri guna kesejahteraan keluarga sang suami, dan istri lebih penting untuk melahirkan anak dan objek cinta.

Pada zaman Meiji, pendidikan barat menyebar, dan kaisar memerintahkan agar pendidikan kembali pada prinsip confusianisme. Maka dari itu, kurikulum yang digunakan untuk sekolah kaum perempuan

berorientasi kepada pendidikan calon ibu rumah tangga. oleh karena itu ilmu pengetahuan yang dimiliki kaum perempuan lebih sempit daripada kaum pria.

Pasca Perang Dunia II, kaum wanita mulai bangkit dalam bidang sosial dan politik. Dan mulai meninggalkan adat lama yaitu ajaran confusianisme. Perubahan tersebut seiring dengan perkembangan industri yang pesat. Kesamaan hak antara pria dan perempuan dalam bidang politik, ekonomi, dan sosial dijamin undang-undang yang berlaku sejak 1947. Diskriminasi tidak dibenarkan UU, serta memberikan persamaan hukum dalam hal perkawinan, perceraian, hak milik, warisan, pilihan tempat tinggal, dan soal keluarga yang lain.

Pada tahun 2000, jumlah pekerja perempuan adalah sebesar 40.7% dari keseluruhan jumlah pekerja, dan setengah dari jumlah perempuan berumur antara 15 sampai 65 tahun pekerja gaji. Dari jumlah ini, 56.9% adalah perempuan yang sudah menikah, dan 33.1% adalah single (Saleha, 2010:1).

Namun, perempuan Jepang sulit menduduki posisi manajerial dalam perusahaan Jepang. Perusahaan Jepang secara *tatemaie* mendukung kesetaraan, tetapi secara *honne*, kebanyakan para pekerja berfikir bahwa sebagian besar pekerja perempuan sebaiknya tetap di posisi yang subordinat.

Dengan adanya *Equal Opportunity Law*, diharapkan dapat memberikan kesetaraan antara laki-laki dan perempuan di tempat kerja, tetapi di dalam ketentuan itu tidak ada aturan yang mengatur sanksi, sehingga tidak menekankan para pekerja untuk melaksanakannya. Bahkan menjadi legitimasi untuk diskriminasi pekerja berdasarkan latar pendidikan (Saleha, 2010:7).

Dalam *The Child Care Leave Law*, diimbau agar perusahaan memberikan izin bagi perempuan untuk mendapatkan cuti tanpa tanggungan untuk melahirkan dan membesarkan anak hingga 1 tahun, dan hendaknya mereka diizinkan kembali untuk menempati posisinya setelah cuti selesai. tetapi kenyataannya hal itu tidak dilaksanakan. Bahkan perusahaan tidak mengizinkan pekerjanya cuti untuk merawat keluarganya yang sudah tua. Sehingga ibu rumah tangga berumur 40-an, yang tinggal dekat atau bersama dengan mertua, mengalami dilema untuk memilih antara pekerjaan dan tugas keluarga (Saleha, 2010:7-8).

Hal ini terbukti bahwa kaum perempuan masih mengalami diskriminasi meskipun zaman sudah modern. Hal ini terjadi karena beberapa faktor. Yakni, bahwa kaum pria ingin selalu menduduki posisi teratas dibandingkan dengan kaum perempuan, serta adanya tuntutan kaum perempuan untuk menjaga keluarganya sehingga mengalami dilema antara pekerjaan atau keluarga. Meskipun kesetaraan sudah mendapatkan dukungan dari pemerintah, namun adanya ketidaktegasan dalam pelaksanaan peraturan membuat undang-undang tersebut hanya sebuah tindakan yang sia-sia.

F. Penelitian Relevan

Penelitian terdahulu yang relevan dengan judul skripsi yang disusun untuk memperkuat penelitiannya. Penelitian yang relevan dengan penelitian ini yaitu penelitian oleh Yulya Sulistyaningrum tahun 2013 yang berjudul "*Analisis Gender Dalam Novel Mendhung Kesaput Angin Karya Ag.Suharti*".

Dalam penelitian ini menggunakan media penelitian berupa salah satu karya sastra Jawa, yakni novel yang berjudul *Mendhung Kesaput Angin* karya Ag.Suharti.

Dalam penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan penokohan dan berbagai bentuk ketidakadilan gender yang dialami tokoh perempuan dalam novel tersebut. Diantaranya ketidakadilan gender berupa stereotipe, marginalisasi, *violence*, subordinasi, dan *double burden*.

Penelitian ini menggunakan teori struktural novel khususnya tentang penokohan. Selain itu pula menggunakan pendekatan karya sastra berdasarkan gender dengan menggunakan kritik sastra feminis. Sumber data primer yakni novel *Mendhung Kesaput Angin* karya Ag. Suharti. Sedangkan sumber data sekunder berupa makalah, buku-buku, dan artikel. Pengumpulan data dalam penelitian ini dilakukan dengan membaca, dan catat. Analisis data dilakukan dengan teknik analisis deskriptif. Keabsahan data yang digunakan yaitu validitas deskriptif serta realibilitas intrarrater.

Hasil penelitian yang diperoleh dalam penelitian ini berupa kajian mengenai tokoh-tokoh fiksi atau rekaan dalam novel *Mendhung Kesaput Angin* dapat dibedakan dalam beberapa jenis penamaan, misalnya tokoh utama, protagonis, antagonis, dan lain-lain. Dari hasil analisis dapat disimpulkan bahwa penokohan lebih ditonjolkan pada karakter tokoh utama perempuan yaitu Kadarwati dan tokoh utama laki-laki yaitu Sulisty, sedangkan tokoh tambahan menempati porsi minoritas.

Sedangkan bentuk ketidakadilan gender pada tokoh perempuan berupa marginalisasi, subordinasi, stereotip, kekerasan terhadap perempuan, dan beban kerja lebih berat.

BAB III

METODE PENELITIAN

Pada bab ini akan menjelaskan mengenai metode penelitian lalu dilanjutkan dengan membahas prosedur penelitian dari tahapan awal hingga tahapan akhir. Serta teknik analisis data dengan menggunakan teknik analisis deskriptif berdasarkan perspektif feminis.

A. Metode Penelitian

Metode diartikan sebagai suatu cara atau teknis yang dilakukan dalam proses penelitian. Sedangkan penelitian itu sendiri diartikan sebagai upaya dalam bidang ilmu pengetahuan yang dijalankan untuk memperoleh fakta-fakta dan prinsip-prinsip dengan sabar, hati-hati dan sistematis untuk mewujudkan kebenaran (Mardalis, 2014:24).

Metode berarti cara yang dipergunakan seorang peneliti di dalam usaha memecahkan masalah yang diteliti. Oleh sebab penelitian merupakan kegiatan ilmiah, metode harus sistematis atau prosedural (Siswantoro, 2010:55-56).

Berdasarkan uraian di atas, dapat disimpulkan bahwa metode penelitian adalah cara untuk mendapatkan data atau informasi sesuai fakta secara tepat dan cermat.

1. Waktu dan tempat penelitian

Penulis melakukan penelitian dimulai pada Februari sampai Juli 2018. Tempat yang digunakan penulis saat meneliti yaitu perpustakaan STBA JIA.

2. Jenis penelitian

Jenis penelitian yang digunakan adalah metode penelitian kualitatif. Dimana peneliti menggunakan uraian deskriptif kata, atau kalimat sebagai acuan dalam meneliti.

Dalam literatur metodologi penelitian, istilah kualitatif tidak hanya lazim dimaknai sebagai jenis data, tetapi juga berhubungan dengan analisis data dan interpretasi atas objek kajian. Secara historis, implementasi penelitian kualitatif bermula dari pengamatan (Prasfowo, 2010:21).

Dengan kata lain, peneliti akan menghimpun data hingga menganalisis data. Sehingga peneliti harus dengan seksama mengamati mengenai pencarian data yang berhubungan dengan masalah yang akan diteliti.

B. Prosedur Penelitian

Dalam melakukan penulisan skripsi ini, penulis menggunakan beberapa langkah-langkah atau proses penelitian yang bertahap, yaitu tahapan perencanaan, tahapan pelaksanaan, dan tahapan penyelesaian. Adapun langkah-langkah yang sudah dipersiapkan dalam penelitian ini sebagai berikut:

1. Tahapan Perencanaan

Dalam tahap ini, penulis melakukan pemilihan tema, pemilihan judul penelitian, penyusunan latar belakang masalah, perumusan masalah, penentuan batasan masalah, penentuan tujuan penelitian, penentuan manfaat penelitian, menetapkan metode penelitian, dan menyusun sistematika penulisan.

Pada tahap ini, penulis melakukan konsultasi dengan dosen pembimbing. Selanjutnya mengajukan rancangan proposal untuk mendapatkan persetujuan dalam melaksanakan penelitian ini.

2. Tahapan Pelaksanaan

Pada tahap ini, peneliti melakukan beberapa langkah-langkah penelitian, yaitu:

- a. Mencari dan mengumpulkan data yang berasal dari buku yang akan dijadikan sumber yang berhubungan dengan judul penelitian seperti analisis gender dan transformasi sosial, gender dan inferioritas perempuan, kritik sastra feminis dan sebagai sumber tambahan yakni berupa folklor Jepang, metodologi penelitian sastra dan metode penelitian.
- b. Selain mencari dan mengumpulkan data dari buku, penulis juga mencari data melalui internet dan jurnal, seperti gerakan feminisme Jepang, penelitian kualitatif sastra berperspektif feminis, dan *Jendaa Mondai*.

- c. Menonton dan menyimak percakapan serta perilaku para tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke yang mengalami bentuk ketidakadilan gender, serta membahas akibat dan bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender tersebut.
 - d. Mengolah dan menganalisis data yang diperoleh.
3. Tahapan Penyelesaian

Tahap akhir pada penelitian ini ialah penulis melakukan beberapa hal, yakni :

- a. Membahas hasil analisis dengan dosen pembimbing, berupa penokohan, bentuk ketidakadilan gender, serta akibat dan bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.
- b. Menyusun hasil analisa berupa penokohan, bentuk ketidakadilan gender, serta akibat dan bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.
- c. Menarik kesimpulan dari hasil analisis data penokohan, bentuk ketidakadilan gender, serta akibat dan bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.
- d. Serta memberikan saran terhadap pembaca mengenai penelitian yang diteliti oleh penulis serta penelitian selanjutnya.

C. Teknik Pengumpulan Data

Dalam penelitian kali ini, peneliti menggunakan teknik pengumpulan data berupa studi kepustakaan atau biasa disebut dengan studi literatur. Adapun teknik pengumpulan data yang digunakan oleh penulis dalam studi kepustakaan atau *literature* ialah sebagai berikut:

- a. Mengumpulkan dan mempelajari data-data berupa buku-buku, dan untuk menunjang penelitian, misalnya analisis gender dan transformasi sosial, gender dan inferioritas perempuan, kritik sastra feminis dan sebagai sumber tambahan yakni berupa folklor Jepang, metodologi penelitian sastra dan metode penelitian.
- b. Selain mengumpulkan dan mempelajari data dari buku, penulis juga mengumpulkan data melalui internet dan jurnal, seperti gerakan feminisme Jepang, penelitian kualitatif sastra berperspektif feminis, dan *Jendaa Mondai*.
- c. Menyusun, mengelompokkan, dan menetapkan data mana yang betul-betul diperlukan dan mana yang tidak diperlukan.
- d. Menganalisis data objek yang sudah terkumpul.

D. Teknik Analisis Data

Pada penelitian ini, penulis melakukan analisis data dengan menggunakan teknik analisis deskriptif.

Istilah “deskriptif” berasal dari istilah bahasa Inggris *to describe* yang berarti memaparkan atau menggambarkan sesuatu hal, misalnya keadaan, kondisi, situasi, peristiwa, kegiatan, dan lain-lain. Dengan demikian yang dimaksudkan dengan penelitian deskriptif adalah penelitian yang dimaksudkan untuk menyelidiki keadaan, kondisi atau hal lain-lain yang sudah disebutkan, yang hasilnya dipaparkan dalam bentuk laporan penelitian (Arikunto, 2010:3).

Selanjutnya, penelitian ini menggunakan pendekatan penelitian sastra berperspektif feminis.

Dasar pemikiran dalam penelitian sastra berperspektif feminis adalah upaya pemahaman kedudukan dan peran perempuan seperti tercermin dalam karya sastra (Sugihastuti dan Suharto, 2016:15).

Penelitian sastra secara kualitatif yang berperspektif feminis biasanya merupakan penelitian yang bersifat induktif. Sifat ini bertujuan untuk mengembangkan kerangka teori. Data kualitatif, misalnya, bersifat deskriptif ialah data-data yang mendeskripsikan status dan peran tokoh perempuan dalam keluarga, masyarakat, dan lingkungan pekerjaan (Sugihastuti dan Suharto, 2016:22).

Berdasarkan uraian di atas, dapat disimpulkan dalam kualitatif, data deskriptif yang didapatkan merupakan hasil dari cerminan apa yang terjadi pada objek yang diteliti, kemudian akan dipaparkan apa yang terjadi dalam bentuk laporan penelitian. Sehingga, data yang diperoleh selanjutnya akan di

analisis menggunakan perspektif feminis. Hal ini berguna untuk mendeskripsikan tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

E. Sumber Data

Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah serial drama *Mondai no Aru Resutoran* terdiri dari 10 episode. Peneliti telah menonton dan mengamati beberapa karya sastra Jepang yang terdiri dari novel, film, dan drama, namun yang menarik perhatian peneliti untuk dijadikan objek penelitian adalah drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Hal itu disebabkan, peneliti menyukai latar waktu yakni menceritakan kejadian di zaman modern, serta tokoh wanita yang terdiri dari remaja, karyawati, dan Ibu Rumah Tangga.

BAB IV

ANALISIS DATA

Bab ini menjelaskan mengenai hasil penelitian berupa tokoh dan penokohan, bentuk ketidakadilan gender, serta akibat dan bentuk perjuangan terhadap ketidakadilan gender pada tokoh utama perempuan yang menjadi fokus penelitian. Analisis data ditampilkan dalam bentuk tabel dan diharapkan dapat memperjelas mengenai pembahasan hasil penelitian yang akan dibahas.

A. Drama *Mondai no Aru Resutoran* Karya Namiki Michiko dan Kato Yusuke

1. Ringkasan cerita drama *Mondai no Aru Resutoran*

Drama *Mondai no Aru Resutoran* ini menceritakan sekelompok perempuan yang mencoba merubah nasib. Salah satu tokoh utama perempuan dalam drama ini yakni Tanaka Tamako. Tanaka diceritakan sebagai pencetus berdirinya restoran yang di kelola oleh kaum perempuan bernama *Bistro Fou*.

Sebelum itu, Tanaka bekerja di perusahaan *Symphonic* yang diketuai oleh Ameki Taro. Perusahaan tersebut mengelola sebuah restoran di Omotesando dan diberi nama *Symphonic Omotesando*. Tanaka sangat ulet, tekun, dan menyukai pekerjaannya, sehingga banyak kaum pria memanfaatkan sifatnya ini dengan semena-mena.

Tanaka yang seorang lulusan SMA, ternyata bekerja satu departemen dengan seorang perempuan lulusan Universitas Tokyo bernama Yumi Nitta. Nitta sudah bekerja di perusahaan itu lebih dahulu daripada Tanaka. Sehingga Nitta tahu betul bagaimana watak karyawan laki-laki disana. Nitta sangat pendiam dan sangat membenci perusahaan tersebut karena tidak memberikan ia posisi yang layak sebagai lulusan dari Universitas Tokyo. Karena sudah muak bekerja di perusahaan itu karena mendapat perlakuan yang tidak menyenangkan, maka akhirnya ia memutuskan untuk berhenti bekerja.

Di sisi lain, Tanaka mempunyai teman SMA bernama Kyoko Morimura. Kyoko merupakan seorang ibu rumah tangga yang mempunyai satu orang anak laki-laki bernama Hiromu. Kehidupan rumah tangga Kyoko mengalami keretakan setelah Ibu dari suaminya menderita sakit dan Kyoko diduga lalai dalam menjaga Ibu dari suaminya tersebut. Suaminya menyalahkan Kyoko atas kelalaian tersebut yang mengakibatkan ibunya semakin sakit. Suami Kyoko akhirnya memutuskan untuk menceraikan Kyoko dan memilih bersama wanita lain.

Selain mereka, perempuan yang bergabung dengan Tanaka adalah Karasumori yang seorang pengangguran, Haiji Oshimazuki seorang Gay, dan Chika Ameki yang merupakan anak dari Presiden Direktur *Symphonic*, Taro Ameki. Ia adalah seorang *hikikomori* yang membenci keberadaan orang lain. Karena berisi sekumpulan perempuan dengan berbagai macam masalah, maka drama ini berjudul *Mondai no Aru Resutoran*.

Melihat keadaan itulah, Tanaka berinisiatif untuk mendirikan restoran sebagai jalan untuk menantang para pria di *Symphonic Omotesando*. Bersama dengan Yumi Nitta dan Kyoko Morimura, beserta ketiga temannya yang lain, yakni Nanami Karasumori, Haiji Oshimazuki, dan Chika Ameki.

Ide Tanaka tersebut awalnya mendapatkan penentangan oleh teman-temannya. Hal ini dikarenakan lokasi restoran tersebut berdekatan dengan restoran *Symphonic Omotesando*. Selain itu, tempat yang akan dijadikan restoran berada di atas atap sebuah gedung dan sangat berantakan.

Kondisi tersebut tidak menyulutkan niat Tanaka untuk membangun restoran. Semangatnya untuk bangkit dan membantu teman-temannya sangat kuat.

Selanjutnya yang menjadi fokus penelitian dalam penelitian ini adalah Tanaka Tamako, Yumi Nitta, dan Kyoko Morimura yang sangat cocok untuk mencerminkan kaum perempuan yang mendapatkan perlakuan ketidakadilan gender.

Analisis drama *Mondai no Aru Resutoran* ini dilakukan berdasarkan pendekatan perspektif feminisme. Penelitian terhadap drama *Mondai no Aru Resutoran* melalui tahapan menonton, menerjemahkan, dan memahami serta menyimak berulang-ulang pada percakapan dan perilaku para tokoh utama perempuan yang menerima ketidakadilan gender.

2. Poster drama *Mondai no Aru Resutoran*



Gambar 4.1 Poster *Mondai no Aru Resutoran*

B. Paparan Data

1. Penokohan

Fokus penelitian adalah tiga tokoh utama perempuan, yakni Tanaka Tamako, Yumi Nitta, dan Kyoko Morimura dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*. Dalam drama ini berisi 10 episode. Terdapat 7 penokohan yang mencerminkan watak tokoh dari Tanaka Tamako, dan terdapat 5 data penokohan yang mencerminkan watak tokoh Yumi Nitta. Sedangkan terdapat 4 penokohan yang mencerminkan watak tokoh dari Kyoko Morimura.



Gambar 4.2. Tanaka Tamako

Tanaka Tamako adalah seorang lulusan SMA yang bekerja di perusahaan *Symphonic*. Namun, perusahaan tersebut didominasi oleh kaum laki-laki. Maka dari itu, ia mempunyai keinginan agar kaum laki-laki dan kaum perempuan dapat bekerja sana tanpa memandang perbedaan gender.



Gambar 4.3. Yumi Nitta

Yumi Nitta adalah seorang lulusan Universitas Tokyo yang bekerja di perusahaan *Symphonic*. Namun, ia tidak mendapatkan posisi yang seharusnya ia dapatkan sebagai lulusan Universitas Tokyo. Ia bahkan satu posisi dengan Tanaka yang hanya lulusan SMA. Selain itu, ia kerap kali menerima pelecehan oleh kaum laki-laki yang bekerja di perusahaan yang

sama dengannya. Hal inilah yang membuat ia geram, dan memutuskan untuk berhenti dari perusahaan tersebut.



Gambar 4.4. Kyoko Morimura

Kyoko Morimura adalah seorang ibu rumah tangga yang sangat mencintai suami dan anaknya. Dalam kehidupan rumah tangganya, ia seperti pembantu rumah tangga, pengasuh bayi dan orang tua. Hal ini membuatnya kelelahan dan sering tertidur. Dan ia dianggap lalai dalam mengurus ibu mertuanya yang sakit.

Ia selalu melakukan yang terbaik untuk suami dan anaknya. Namun, suaminya tidak menghargainya. Ia selalu berkata bahwa dirinya adalah produk gagal, dan seorang ibu rumah tangga yang tidak bisa melakukan pekerjaan di luar rumah karena tidak memiliki kemampuan.

2. Bentuk Ketidakadilan Gender

Terdapat 24 data bentuk ketidakadilan gender terhadap tiga tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* yang berisi 10 episode. Yakni berupa 1 bentuk marginalisasi, 6 bentuk stereotip, 4 bentuk

subordinasi, 12 bentuk *violence*, 1 bentuk *double burden* yang terdapat dalam episode 1, episode 2, episode 5, dan episode 6.

3. Akibat Ketidakadilan Gender

Ditemukan pula berbagai akibat yang disebabkan oleh ketidakadilan gender yang dialami oleh tiga tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*. Hal ini bergantung pada bentuk ketidakadilan gender yang dialami oleh tokoh utama perempuan tersebut.

4. Bentuk Perjuangan dari Ketidakadilan Gender

Sama halnya dengan akibat, ditemukan pula bentuk perjuangan yang berbeda yang dialami oleh tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

C. Analisis Data

1. Penokohan

Terdapat 7 data dalam penokohan Tanaka Tamako, yakni :

Tabel 4.1. Penokohan Tanaka Tamako dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Nama tokoh utama perempuan	Data	Kutipan	Perwatakan	Keterangan	Menit/ Episode
Tanaka Tamako	1	Xさん：「仕事好きなんだ。」	Mencintai Pekerjaan	Ketika ditanya perihal	10:41-10:43/

		「はい。」 “Kamu menyukai pekerjaanmu, ya?” “Iya.”		pekerjaan, tanpa ragu ia mengatakan “Iya”.	1
2	新田由美：「予約見つけたシェフに男性社員が失礼ない態度、そして交渉だいにさせたり。その上、責任を田中さんに一人で合わされました。」 Yumi Nitta : “Seorang karyawan laki-laki berlaku tak sopan pada juru	Bertanggung jawab	Nitta mengatakan bahwa Tanaka harus bertanggung-jawab atas kegagalan negosiasi dengan <i>para chef</i> .	14:46-14:57/ 1	

		<p>masak yang baru, dan mengacaukan negosiasi kami.</p> <p>Selain itu, Tanaka harus bertanggung jawab seorang diri karena hal ini."</p>			
	3	<p>玉子田中：「何で？女が幸せになれば、男としてだって、幸せになれるように。何で？」</p> <p>“Kenapa? Jika perempuan bahagia, sebagai laki-laki pun bisa bahagia? Kenapa?”</p>	<p>Peduli pada hak kaum perempuan</p>	<p>Tanaka ingin sekali jika kaum laki-laki dan kaum perempuan bisa bersama-sama merasakan kebahagiaan.</p>	<p>48:55-49:05/1</p>
	4	<p>新田由美：「あ</p>	<p>Pantang</p>	<p>Meskipun</p>	<p>54:43-</p>

	<p>のう。忘れかもしれませんか。いいですか。あの会社のお店、シンフニックオモテサンド、すぐ前ですよ。ここですよ。」</p> <p>玉子田中：「はい。」</p> <p>新田由美：「ビストロですよ。同じ。」</p> <p>おしまずき拝辞：「タマちゃん、まさか？」</p> <p>玉子田中：「はい。敵に闘いようと思えます。」</p>	<p>menyerah dan penuh dengan keyakinan.</p>	<p>temannya mengatakan bahwa tidak mungkin bersaing dengan <i>Symphonic Omotesando</i>, namun Tanaka tetap memiliki keyakinan.</p>	<p>55:06/ 1</p>
--	--	---	--	---------------------

		<p>Yumi Nitta :</p> <p>“Maaf, apa kamu sudah lupa? Dengarkan aku. Perusahaan <i>Symphonic Omotesando</i> berada tepat di depan kita. Ada disana, lho.”</p> <p>Tanaka Tamako :</p> <p>“Aku tahu.”</p> <p>Yumi Nitta :</p> <p>“Perusahaan itu pun juga bistro, lho.”</p> <p>Haiji</p> <p>Oshimazuki :</p> <p>“Tama, apakah kau akan...”</p> <p>Tanaka Tamako :</p> <p>“Ya. Aku ingin menantang</p>			
--	--	--	--	--	--

		mereka.”			
5	玉子田中：「ひろむ君、返してもらえに行こう。」 “Ayo kita bawa Hiromu kembali.”	Peduli pada permasalahan orang lain.	Tanaka membantu Kyoko untuk mendapatkan hak asuh.	29:07-29:10/2	
6	-	Peduli pada permasalahan orang lain.	Tanaka menemani Kyoko untuk membicarakan hak asuh anak dengan suami Kyoko.	29:22-37:20/2	
7	-	Penuh harapan dan impian	Bermimpi bahwa suatu hari kaum perempuan dan kaum laki-laki dapat bekerja sama tanpa	41:08-42:09/10	

				adanya kesenjangan gender.	
--	--	--	--	----------------------------------	--

Data 1 :

Episode 1 menit 10:41-10:43



Gambar 4.5. Penokohan Tanaka Tamako

X さん：「仕事好きなんだ？」

玉子田中：「はい。」

Tuan X : “Kamu menyukai pekerjaanmu, ya?”

Tanaka Tamako : “Iya.”

Analisis data :

Hal ini menunjukkan bahwa Tanaka Tamako menyukai pekerjaannya dengan menjawab pertanyaan di atas tanpa ragu. Maka dari itu, jenis teknik penokohan ialah teknik cakapan.

Data 2 :

Episode 1 menit 14:46-14:57



Gambar 4.6. Penokohan Tanaka Tamako

新田由美：「予約見つけたシェフに男性社員が失礼ない態度、そして交渉だいにさせたり。その上、責任を田中さんに一人で合わされました。」

Yumi Nitta : “Seorang karyawan laki-laki berlaku tak sopan pada juru masak yang baru, dan mengacaukan negosiasi kami. Selain itu, Tanaka harus bertanggung jawab seorang diri karena hal ini.”

Analisis data :

Menunjukkan bahwa Tanaka Tamako adalah seorang yang bertanggung jawab pada pekerjaannya. Hal ini diungkapkan oleh Yumi Nitta. Maka dari itu, jenis teknik penokohan ialah teknik reaksi tokoh lain.

Data 3 :

Episode 1 menit 48:55-49:05



Gambar 4.7. Penokohan Tanaka Tamako

玉子田中：「何で？女が幸せになれば、男としてだって、幸せになれるように。何で？」

Tanaka Tamako : “Kenapa? Jika perempuan bahagia, sebagai laki-laki pun bisa bahagia? Kenapa?”

Analisis data :

Menunjukkan reaksi Tanaka Tamako saat melihat temannya mengalami ketidakadilan gender. Mencerminkan kepeduliannya pada hak kaum perempuan. Bahwa jika kaum laki-laki bisa bahagia, maka kaum perempuan pun dapat ikut merasakan kebahagiaan. Oleh karena itu, jenis teknik penokohan ialah teknik reaksi tokoh.

Data 4 :

Episode 1 menit 54:43-55:06



Gambar 4.8. Penokohan Tanaka Tamako

新田由美：「あのう。忘れかもしれませんが。いいですか。あの
会社のお店、シンフォニックオモテサンド、すぐ前です
よ。そこですよ。」

玉子田中：「はい。」

新田由美：「ビストロですよ。同じ。」

おしまずき拝辞：「タマちゃん、まさか？」

玉子田中：「はい。敵に闘いようと思います。」

Yumi Nitta : “Maaf, apa kamu sudah lupa? Dengarkan aku. Perusahaan
Symphonic Omotesando berada tepat di depan kita. Ada
disana, lho.”

Tanaka Tamako : “Aku tahu.”

Yumi Nitta : “Perusahaan itu pun juga bistro, lho.”

Haiji Oshimazuki : “Tama, apakah kau akan...”

Tanaka Tamako : “Ya. Aku ingin menantang mereka.”

Analisis data :

Meskipun temannya mengatakan bahwa tidak mungkin bersaing dengan *Symphonic Omotesando*, namun Tanaka tetap memiliki keyakinan bahwa ia mampu bersaing. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan teknik cakapan.

Data 5 :

Episode 2 menit 29:07-29:10



Gambar 4.9. Penokohan Tanaka Tamako

玉子田中：「ひろむ君、返してもらえに行こう。」

Tanaka Tamako : “Ayo kita bawa Hiromu kembali.”

Analisis data :

Menunjukkan bahwa Tanaka Tamako peduli pada permasalahan orang lain dengan memberikan saran pada Kyoko Morimura untuk mengambil hak asuh anak. Pada saat itu, Kyoko harus kehilangan hak asuh anak karena perceraian dengan suaminya. Oleh karena itu, jenis teknik penokohan ialah teknik reaksi tokoh.

Data 6 :

Episode 2 menit 29:22-37:20



Gambar 4.10. Penokohan Tanaka Tamako

Analisis data :

Menunjukkan kepedulian pada permasalahan orang lain, ketika Tanaka Tamako menemani Kyoko Morimura membicarakan hak asuh anak dengan Tuan Morimura. Oleh karena itu, jenis teknik penokohan ialah teknik tingkah laku.

Data 7 :

Episode 10 menit 41:08-42:09



Gambar 4.11. Penokohan Tanaka Tamako

Analisis data :

Menunjukkan bahwa Tanaka Tamako adalah seorang yang penuh dengan harapan dan impian. Ketika bermimpi, Tanaka memimpikan suatu hari kaum laki-laki dan kaum perempuan dapat bekerja sama tanpa adanya kesenjangan gender. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yaitu teknik arus kesadaran.

Terdapat 5 data penokohan dalam tokoh Yumi Nitta, yakni :

Tabel 4.2. Penokohan Yumi Nitta dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Nama tokoh utama perempuan	Data	Kutipan	Perwatakan	Keterangan	Menit/ Episode
	1	新田由美 : 「あの会社は 男性中心で す。何でも ‘オレが、オ レが’です。 女性がかわい くなんて、嘘 です。 ‘オレ	Membenci pria yang melakukan ketidakadilan pada kaum perempuan.	Nitta memberikan pemikirannya mengenai perilaku kaum laki-laki dari <i>Symphonic</i> yang selalu mengutamakan kaum laki-laki	11:55- 12:02/ 1

		<p>が、オレが ‘詐欺なんです す。’</p> <p>“Perusahaan ini dipusatkan pada pria. Semua pria disini selalu ‘Saya’ dan ‘Saya’. Bohong jika mereka mendukung perempuan. Itu semua adalah omong kosong.”</p>			
	2	-	Pendiam	<p>Saat bekerja di <i>Symphonic</i>, Nitta sangat pendiam. Terutama dihadapan para pria dari <i>Symphonic</i>.</p>	12:04- 12:58/ 1
	3	新田由美 :	Percaya diri	Selalu	22:16-

		「へ、あたし は無理です よ。トダイな んで。」 Yumi Nitta : “Tidak mungkin aku melakukan itu. Aku kan lulusan Today.”		membanggakan diri bahwa ia adalah lulusan Universitas Tokyo	22:19/ 2
	4	-	Cerdas	Pandai dalam perhitungan dan perencanaan bisnis.	16:-55- 17:09/ 3
	5	-	Pemalu	Pemalu bila berhadapan dengan laki-laki yang disukainya.	12:19- 12:57/ 4

Data 1 :

Episode 1 menit 11:55-12:02



Gambar 4.12. Penokohan Yumi Nitta

新田由美：「あの会社は男性中心です。何でも‘オレが、オレが’
 です。女性がかわいくなんて、嘘です。‘オレが、オ
 レが‘詐欺なんです。」

Yumi Nitta : “Perusahaan ini dipusatkan pada pria. Semua pria disini
 selalu ‘Saya’ dan ‘Saya’. Bohong jika mereka mendukung
 perempuan. Itu semua adalah omong kosong.”

Analisis data :

Hal ini menunjukkan pemikiran Yumi Nitta mengenai perilaku kaum laki-laki dari *Symphonic* yang selalu menomorduakan posisi kaum perempuan. Oleh karena itu, jenis teknik penokohan yakni teknik pikiran atau perasaan.

Data 2 :

Episode 1 menit 12:04-12:58



Gambar 4.13. Penokohan Yumi Nitta

Analisis data :

Menunjukkan sifat Yumi Nitta yang pendiam ketika bekerja di *Symphonic*. Terutama di hadapan kaum laki-laki yang bekerja di *Symphonic*. Dalam adegan ini, Nitta hanya bisa diam dan menghindar saat diperlakukan secara tak sopan oleh kaum laki-laki yang bekerja disana. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yakni teknik tingkah laku.

Data 3 :

Episode 2 menit 22:16-22:19



Gambar 4.14. Penokohan Yumi Nitta

新田由美：「へ、あたしは無理ですよ。トダイなんで。」

Yumi Nitta : “Hah, tidak mungkin. Karena aku lulusan Today.”

Analisis data :

Mencerminkan perilaku tokoh Yumi Nitta yang percaya diri. Hal ini ditunjukkan dengan perkataannya yang selalu bangga bahwa ia lulusan Universitas Tokyo. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yakni teknik cakapan.

Data 4 :

Episode 3 menit 16:55-17:09



Gambar 4.15. Penokohan Yumi Nitta

Analisis data :

Mencerminkan perilaku tokoh Yumi Nitta yang cerdas dan pintar. Karena pandai dalam perhitungan dan perencanaan bisnis. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yakni teknik tingkah laku.

Data 5 :

Episode 4 menit 12:19-12:57



Gambar 4.16. Penokohan Yumi Nitta

Analisis data :

Mencerminkan perilaku tokoh Yumi Nitta yang pemalu bila berhadapan dengan laki-laki yang dekat dengannya. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yakni teknik tingkah laku.

Terdapat 4 data penokohan dalam tokoh Kyoko Morimura, yakni :

Tabel 4.3. Penokohan Kyoko Morimura dalam drama *Mondai no Aru resutoran*.

Nama tokoh utama perempuan	Data	Kutipan	Perwatakan	Keterangan	Menit/ Episode
	1	森村居子：「あ たしはその全	Pesimis	Kyoko menolak bergabung dengan Tanaka,	02:56- 02:59/ 2

		然。先のこと知らないし。」 “Saya sama sekali tidak mengerti apapun.”		karena menganggap bahwa ia tidak memahami apapun.	
	2	-	Penyayang	Seorang wanita yang sangat mencintai keluarga.	07:33-07:53/ 2
	3	-	Pandai menutupi kesedihan.	Selalu tersenyum padahal ia sedang bersedih karena permasalahan hak asuh anak.	25:27-26:17/ 2
	4	森村居子：「なんか皆さん、この主婦、社会の常識分かっていないなって感じの。ありますよ	Berpikiran negatif	Selalu berkata bahwa semua orang di sekelilingnya beranggapan bahwa dirinya	26:33-26:40/ 2

		ね？」 “Apa kalian semua berpikir kalau seorang ibu rumah tangga tidak mengerti pengetahun tentang masyarakat? Iya kan?”		hanyalah seorang ibu rumah tangga yang tidak bisa melakukan apapun.	
--	--	--	--	--	--

Data 1 :

Episode 2 menit 02:56-02:59



Gambar 4.17. Penokohan Kyoko Morimura

新田由美：「あたしはその全然。先のこと知らないし。」

Yumi Nitta : “Saya sama sekali tidak mengerti apapun.”

Analisis data :

Menunjukkan bahwa Kyoko adalah seorang yang pesimis. Ia selalu menganggap dirinya tidak memiliki pengetahuan dan kemampuan saat ditawarkan untuk bergabung di *Bistro Fou* oleh Tanaka Tamako. Oleh karena itu, jenis teknik penokohan yakni teknik cakapan.

Data 2 :

Episode 2 menit 07:33-07:53



Gambar 4.18. Penokohan Kyoko Morimura

Analisis data :

Menunjukkan bahwa Kyoko Morimura adalah seorang yang penyayang dan seorang wanita yang sangat mencintai keluarganya. Hal ini Ditunjukkan dengan menemani anaknya bermain dan menyelimuti tubuh anaknya agar tidak kedinginan. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yakni, teknik tingkah laku.

Data 3 :

Episode 2 menit 25:27-26:17



Gambar 4.19. Penokohan Kyoko Morimura

Analisis data :

Mencerminkan perilaku tokoh Kyoko Morimura yang pandai menutupi kesedihannya saat ia harus jauh dari anaknya, karena masalah hak asuh anak. Hal ini terlihat dengan senyum yang ia tunjukkan di hadapan teman-temannya. Maka, jenis teknik penokohan yakni teknik tingkah laku.

Data 4 :

Episode 2 menit 26:33-26:40



Gambar 4.20. Penokohan Kyoko Morimura

森村居子：「なんか皆さん、この主婦、社会の常識分かっていない
なって感じの。ありますよね？」

Kyoko Morimura : “Apa kalian semua berpikir kalau seorang ibu rumah
tangga tidak mengerti pengetahuan tentang masyarakat? Iya
kan?”

Analisis data :

Menunjukkan pemikiran negatif Kyoko yang selalu berkata bahwa semua orang di sekelilingnya menganggap bahwa dirinya yang seorang ibu rumah tangga tidak bisa melakukan apapun. Hal ini menunjukkan jenis teknik penokohan yakni teknik pikiran atau perasaan.

2. Bentuk Ketidakadilan Gender

Terdapat 24 data bentuk ketidakadilan gender, yakni :

Data 1 :

Episode 1 menit 10:29-10:31



Gambar 4.21. Subordinasi terhadap tokoh Yumi Nitta

Analisis data :

Tampak Yumi Nitta sewaktu bekerja di *Symphonic*, ia hanya bertugas membawakan minuman saat rapat. Hal ini menjadikan kaum perempuan menjadi tidak bisa tampil sebagai pemimpin. Data ini menunjukkan subordinasi yang menimpa Yumi Nitta.

Data 2 :

Episode 1 menit 10:41-10:45



Gambar 4.22. *Violence* terhadap tokoh Tanaka Tamako

X さん：「仕事好きなんだ？」

玉子田中：「はい。」

X さん：「男より？」

Tuan X : “Sepertinya kamu menyukai pekerjaanmu?”

Tanaka Tamako : “Iya.”

Tuan X : “Melebihi menyukai laki-laki?”

Analisis data :

Data diatas merupakan percakapan antara Tanaka Tamako dengan atasannya yang tidak disebutkan dengan jelas namanya. Atasan tersebut

menanyakan hal pribadi sebagai bahan lelucon. Hal ini membuat Tanaka tidak nyaman. Hal pribadi tersebut sangat tidak sopan dipertanyakan. Secara tidak langsung, ia mengintrogasi seseorang tentang kehidupan pribadinya yang merupakan kekerasan pelecehan seksual. Data ini menunjukkan *violence* atau kekerasan.

Data 3 :

Episode 1 menit 11:37-11:55



Gambar 4.23. Subordinasi terhadap tokoh Tanaka Tamako

Analisis data :

Pada gambar pertama, tampak Tanaka memberikan dokumen kepada Nomoto untuk dipresentasikan dalam rapat. Padahal seharusnya Tanaka yang mempresentasikan isi dokumen tersebut. Karena Tanaka yang membuat dokumen tersebut dan bekerja lebih keras dibandingkan dengan Nomoto. Data ini menunjukkan subordinasi.

Data 4 :

Episode 1 menit 11:55-12:02



Gambar 4.24. Subordinasi terhadap karyawan perempuan

新田由美：「あの会社は男性中心です。何でも‘オレが、オレが’
 です。女性がかわいくなんて、嘘です。‘オレが、オ
 レが’ 詐欺なんです。」

Yumi Nitta : “Perusahaan ini dipusatkan pada pria. Semua laki-laki disini
 selalu ‘Saya’ dan ‘Saya’. Bohong jika mereka mendukung
 perempuan. Itu semua adalah omong kosong.”

Analisis data :

Data diatas menunjukkan subordinasi. Data tersebut adalah pemikiran Yumi Nitta mengenai apa yang ia lihat selama bekerja di perusahaan *Symphonic*. Menunjukkan bahwa kaum laki-laki mendominasi di dalam lingkungan kerja.

Data 5 :

Episode 1 menit 12:12-12:20



Gambar 4.25. *Violence* terhadap tokoh Yumi Nitta

西脇太一：「新田ちゃん、食べないね。ダイエット中？あ、怒ってる？せいび？」

Taichi Nishiwaki : “Nitta, kenapa tak makan? Apa sedang diet? Oh lagi masa haid ya?”

Analisis data :

Data diatas merupakan perkataan Taichi Nishiwaki. Ia adalah salah satu atasan Yumi Nitta dan Tanaka Tamako di perusahaan *Symphonic*. Dalam adegan tersebut, Taichi terlihat menggoda Nitta dengan bertanya hal pribadi sambil sesekali memegang pinggang Nitta. Dan nampak Nitta tak nyaman dengan perlakuan Taichi.

Perbuatan Taichi merupakan *Violence* atau kekerasan karena mengintrogasi seseorang tentang kehidupan atau kegiatan seksualnya atau kehidupan pribadinya. Selain itu, Taichi pun melakukan pelecehan berupa menyentuh dan menyenggol bagian tubuh tanpa ada minat atau tanpa seizin dari yang bersangkutan.

Data 6 :

Episode 1 menit 12:22-12:30



Gambar 4.26. *Violence* terhadap tokoh Yumi Nitta

西脇太一：「ああ。おれ新田さんのだったから、間接キッスしちゃったよ。三十五歳さあ。間接キッス。」

Taichi Nishiwaki : “Wah, ini gelasnya Nitta. Aku telah menciumnya secara tidak langsung. Beda usia 35 tahun ya. Berciuman tidak langsung.”

Analisis data :

Data diatas merupakan lelucon yang disampaikan oleh Taichi Nishiwaki. Taichi menggunakan Nitta sebagai bahan lelucon yang vulgar dengan mengatakan bahwa gelas yang ia gunakan adalah gelas Nitta dan ia menganggap bahwa itu artinya secara tidak langsung ia telah mencium Nitta.

Perbuatan tersebut merupakan *violence* atau kekerasan yang termasuk ke dalam pelecehan seksual dengan menyampaikan lelucon jorok secara vulgar pada seseorang. Bagi si pelaku hal ini merupakan lelucon yang menyenangkan, namun bagi si korban ini adalah pelecehan seksual.

Pelecehan hal ini membuatnya tidak nyaman. Seperti dalam adegan tersebut, Nitta tampak tidak nyaman dan memilih diam dengan raut muka yang masam.

Data 7 :

Episode 1 menit 12:33-12:43



Gambar 4.27. *Violence* terhadap tokoh Tanaka Tamako

西脇太一：「田中さんは料理するの？」

玉子田中：「時間がある時は。」

西脇太一：「ああ。じゃなんで？結婚できないのかなよ？早くしたほうがいいよ。子どもをめいわくなっちゃうよ。」

Taichi Nishiwaki : “Apa Tanaka memasak?”

Tanaka Tamako : “Iya, jika ada waktu.”

Taichi Nishiwaki : “Haa, lalu kenapa tidak menikah saja? Lebih cepat

lebih baik, lho. Nanti kamu tidak bisa mengurus anak, lho.”

Analisis data :

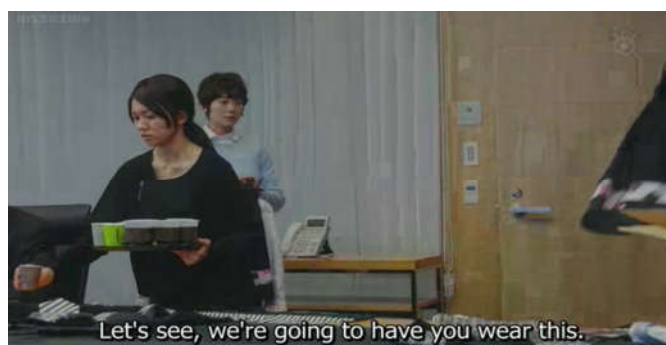
Data diatas, Nampak Taichi Nishiwaki bertanya mengenai hal pribadi seorang perempuan di depan banyak orang ketika mereka sedang

melakukan pesta minuman sake (飲み穂代). Yang mulanya hanya bertanya mengenai apakah Tanaka memasak atau tidak, lalu kemudian membahas mengenai pernikahan bahwa Tanaka harus segera menikah. Jika tidak, maka Tanaka tidak akan mempunyai keturunan.

Hal demikian merupakan pertanyaan yang bersifat pribadi bagi semua orang. Tidak sopan jika seseorang mengungkit masalah pribadi orang lain di tempat umum. Perilaku ini merupakan *violence* atau kekerasan yang termasuk ke dalam pelecehan seksual tentang mengintrogasi seseorang tentang kegiatan ataupun kehidupan pribadinya. Dan adanya anggapan gender bahwa seharusnya Tanaka sudah menikah, namun hal itu dijadikan lelucon yang tidak sopan oleh Taichi.

Data 8 :

Episode 1 menit 15:20-15:25



Gambar 4.28. Subordinasi terhadap tokoh Yumi Nitta

Analisis data :

Tampak Yumi Nitta sewaktu bekerja di *Symphonic*, ia hanya bertugas membawakan minuman saat rapat. Hal ini menjadikan kaum

perempuan menjadi tidak bisa tampil sebagai pemimpin. Data ini menunjukkan subordinasi yang menimpa Yumi Nitta.

Data 9 :

Episode 1 menit 15:31-16:02



Gambar 4.29. *Violence* terhadap tokoh Tanaka Tamako

土田和夫：「現状、使え丈はひざ上五センチで統一しております。

ええと、これは六センチですね。一センチ違うだけでずいぶんと一緒が変わりまして。田中さん、もう少し丈は上げてもらいますか。極端な話、ここまで上げるケースもあるわけですが、となりますとお店のコンセプトにもかかりますね。」

Kazuo Tsuchida : “Saat ini, panjang rok telah menjadi 5 senti di atas lutut.

Hmm, kalau ini... Ternyata 6 senti. Berbeda 1 senti saja telah sangat berpengaruh. Tanaka, apa bisa kamu menaikkan sedikit rokmu? Jika bicara secara ekstrim, rok yang dipendekkan sampai sini, tapi hal ini juga mempengaruhi konsep restoran kita.”

Analisis data :

Data diatas, merupakan percakapan oleh Kazuo Tsuchida yang merupakan Kepala Bagian di *Symphonic Omotesando*. Adegan ini terjadi saat rapat. Ketika itu Tanaka terburu-buru datang ke rapat. Lalu, Tsuchida langsung saja menyuruh Tanaka memakai pakaian minim yang akan digunakan untuk pegawai perempuan di restoran baru milik *Symphonic*. Tanaka terkejut karena pakaian itu mempunyai rok di atas lutut.

Setelah digunakan, Tanaka tampak tidak nyaman dengan pakaian tersebut. Lalu Tsuchida menyuruh Tanaka untuk menaikkan roknya. Perilaku tersebut sangat tidak terpuji dan telah memermalukan Tanaka di depan umum. ini termasuk *violence* atau kekerasan yang merupakan kekerasan nonfisik, yakni pelecehan terhadap kaum perempuan di mana tubuh perempuan dijadikan objek demi keuntungan seseorang.

Awalnya Tanaka terkejut, namun karena itu perintah atasannya maka Tanaka menuruti. Ketidakrelaan Tanaka ditunjukkan dalam sikap yang tak nyaman. Namun seringkali tidak bisa terekspresikan disebabkan oleh berbagai faktor, misalnya ketakutan, malu, keterpaksaan baik ekonomi, sosial maupun kultural, serta tidak ada pilihan lain.

Data 10 :

Episode 1 menit 15:31-16:02



Gambar 4.30. *Violence* terhadap tokoh Yumi Nitta

土田和夫 : 「新田さん、その黒いタイツ脱いだほうがいいんじゃないかなあ？」

Kazuo Tsuchida : “Nitta, bukankah lebih bagus jika stokingmu dilepas?”

Analisis data :

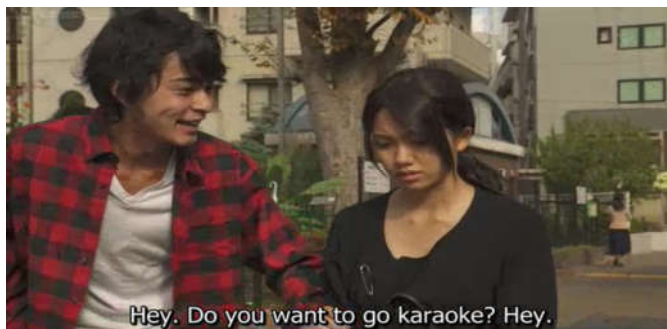
Data di atas, merupakan adegan yang sama dengan yang terjadi pada Tanaka pada tabel data 8. Yumi Nitta pun disuruh memakai pakaian pegawai restoran yang sangat pendek roknya. Namun, Tsuchida pun meminta Nitta untuk melepaskan stoking yang dikenakannya.

Perilaku ini pun telah memperlakukan Nitta di depan umum. Sehingga karena kejadian ini, Nitta memutuskan untuk berhenti bekerja dari perusahaan *Symphonic*.

Violence atau Kekerasan ini merupakan kekerasan nonfisik, yakni pelecehan terhadap kaum perempuan di mana tubuh perempuan dijadikan objek demi keuntungan seseorang. Perilaku ini pun disertai pemaksaan dan tindakan yang sewenang-wenang.

Data 11 :

Episode 1 menit 16:41-16:43



Gambar 4.31. *Violence* terhadap tokoh Yumi Nitta

Xさん：「楽しいください。ねえ？」

Tuan X : “Ayo kita bersenang-senang. Kau mau?”

Analisis data :

Data diatas adalah kejadian saat Nitta pulang kerja di hari terakhir ia bekerja di *Symphonic*. Di tengah jalan, ada seorang laki-laki muda tiba-tiba menghampirinya lalu menyentuh tangannya dan bertanya hal yang tidak sopan. Hal ini merupakan jenis kekerasan (*violence*) terselubung (*molestation*), yaitu memegang atau menyentuh bagian tertentu dari tubuh perempuan dengan berbagai cara dan kesempatan tanpa kerelaan si pemilik tubuh. Lalu, hal itu pun dapat menimbulkan kerugian secara psikologis karena bersifat memaksa atau berbuat sewenang-wenang. Kekerasan seperti ini sering terjadi di tempat umum.

Data 12 :

Episode 2 menit 02:52-03:14



Gambar 4.32. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura



Gambar 4.33. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura

玉子田中：「居子も、もう一度考えてみて。」

森村居子：「無理、無理。あたしはその全然、先のこと知らないし。」

玉子田中：「そんなことはないよ。居子は」

森村居子：「そんなことないとか、自分より上の人から言われるの。ちょっと苦手なんだけど。ずっと働いているから見たら、住とか、ねえ？」

Tanaka Tamako：“Kyoko juga bisa memikirkannya sekali lagi?”

Kyoko Morimura : “Tidak mungkin, tidak mungkin. Aku sama sekali tidak mengerti apapun.”

Tanaka Tamako : “Tidak seperti itu. Kyoko itu...”

Kyoko Morimura : “Jika orang yang posisinya diatasku mengatakan

‘Tidak seperti itu’. Aku tidak mahir. Dan jika dilihat dari sudut orang yang bekerja dan ibu rumah tangga. Kau tahu, kan?”

Analisis data :

Data diatas, Tanaka Tamako mencoba membujuk Kyoko Morimura untuk memikirkan sekali lagi ajakannya untuk bergabung di *Bistro Fou*. Namun, Kyoko berpikir bahwa ia tidak memiliki kemampuan dan menganggap bahwa posisi ibu rumah tangga berada di bawah dibandingkan posisi perempuan yang bekerja.

Kyoko telah memiliki pandangan negatif mengenai ibu rumah tangga. Bahwa ibu rumah tangga lebih rendah dibandingkan dengan posisi perempuan yang bekerja. Namun, apapun posisi dalam masyarakat seharusnya memiliki derajat dan posisi yang sama. Stereotip tersebut akan mengakibatkan membatasi, menyulitkan, dan merugikan kaum perempuan, khususnya ibu rumah tangga.

Data 13 :

Episode 2 menit 06:00-06:02



Gambar 4.34. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura

森村居子 : 「お母さんに多くものが作れないよね。」

Kyoko Morimura : “Seorang Ibu tidak bisa menghasilkan banyak hal.”

Analisis data :

Data diatas menunjukkan pemikiran Kyoko mengenai ibu rumah tangga, bahwa ibu rumah tangga tidak mampu membuat atau menghasilkan sesuatu untuk masyarakat, dikarenakan mereka selalu berada di rumah dan melakukan pekerjaan domestik tanpa mengetahui atau mempelajari dunia luar. Pemikiran tersebut telah melekat pada Kyoko mengenai ibu rumah tangga. Dan pemikiran tersebut telah membatasi dirinya. Pemikiran inilah yang menjadi stereotip pada ibu rumah tangga.

Data 14 :

Episode 2 menit 08:00-08:02



Gambar 4.35. *Violence* terhadap tokoh Tanaka Tamako

Analisis data :

Data diatas, merupakan kejadian disaat Tanaka Tamako berjalan sendirian, lalu seorang laki-laki tak dikenal yang sedang menaiki sepeda menyentuh di bagian dadanya. Tanaka terkejut dan bingung. Laki-laki itu berteriak 「なんだばばか」 ‘Sial, Nenek tua’, karena mungkin ia mengira usia Tanaka di kisaran remaja.

Jenis kekerasan terselubung (*molestation*), yakni memegang atau menyentuh bagian tertentu dari tubuh perempuan dengan berbagai cara dan kesempatan tanpa kerelaan si pemilik tubuh. Jenis kekerasan seperti ini memang sering terjadi di tempat umum. Perbuatan ini merupakan suatu tindakan yang merendahkan kaum perempuan.

Data 15 :

Episode 2 menit 26:33-26:40



Gambar 4.36. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura

森村居子 : 「なんか皆さん、この主婦、社会の常識分かっていないって感じの。ありますよね。」

Kyoko Morimura : “Apakah kalian berpikir kalau ibu rumah tangga ini tidak tahu apapun tentang masyarakat. Iya kan?”

Analisis data :

Data diatas memperlihatkan pemikiran Kyoko yang negatif mengenai ibu rumah tangga yang tidak tahu apapun tentang dunia luar. Hal itu dikarenakan, ibu rumah tangga selalu berada di rumah, dan tak mengetahui kondisi masyarakat saat ini. Hal inilah yang menunjukkan stereotip.

Ibu rumah tangga selalu dikaitkan dengan pekerjaannya di rumah. Sehingga mereka tidak mempunyai waktu untuk mengetahui dan mempelajari dunia luar. Namun, meskipun sebagai ibu rumah tangga, mempelajari sesuatu sangatlah penting. Tidak terbatas pada posisi seseorang dalam masyarakat.

Data 16 :

Episode 2 menit 27:35-27:43



Gambar 4.37. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura

森村居子：「私のこと、たなさんに食べさせてもらってるため専業主婦って思って。不良品だって思って。」

Kyoko Morimura : “Kalian berpikir bahwa ibu rumah tangga ini hanya hidup dari Tuan Tana (suaminya). Dan aku hanya produk gagal.”

Analisis data :

Data diatas adalah pemikiran Kyoko Morimura yang menunjukkan suatu stereotip yang sudah tersosialisasikan di kalangan masyarakat bahkan hingga saat ini. Pemikiran itu menunjukkan bahwa seorang istri yang hanya berada di rumah dan tidak bekerja maka ia menggantungkan perekonomiannya pada sang suami.

Ibu rumah tangga tidak bisa merasakan bekerja di luar dan menghasilkan uang sendiri, dikarenakan ibu rumah tangga harus mengurus keluarganya di rumah. Sehingga Kyoko berpikir bahwa dirinya adalah

‘produk gagal’ jika dirinya bekerja di luar rumah, karena tidak memiliki pengetahuan apapun tentang dunia luar.

Kesibukan dan pemikiran tersebut pada ibu rumah tangga telah membatasi ruang dan gerakannya. Hal ini sudah tentu merugikan dirinya sendiri. Dan ditambah dengan adanya keyakinan bahwa laki-laki adalah pencari nafkah (*bread winner*), sehingga jika seorang perempuan bekerja hanya dianggap sebagai ‘tambahan’ atau bahkan dianggap rendah karena adanya tradisi bahwa semestinya kaum perempuan berada di rumah.

Data 17 :

Episode 2 menit 27:57-28:03



Gambar 4.38. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura

森村居子：「だって、玉子働いているの。専業主婦より上ですよ。」

Kyoko Morimura : “Tapi, posisi Tamako yang bekerja lebih tinggi dibandingkan denganku yang seorang ibu rumah tangga. Iya kan?”

Analisis data :

Data diatas menunjukkan saat Kyoko merasa bahwa posisinya lebih rendah dibandingkan dengan Tanaka yang mempunyai pengalaman bekerja di luar rumah, sedangkan dirinya yang hanya ibu rumah tangga tidak memiliki pengalaman apapun.

Hal inilah yang termasuk stereotip. Stereotip tersebut telah membatasinya dalam bekerja di luar. Sedangkan dalam bekerja harus dilihat dari kemampuannya bukan dari posisinya di masyarakat. Hal inilah yang menjadi diskriminasi pada kaum perempuan.

Data 18 :

Episode 2 menit 29:54-30:09



Gambar 4.39. Subordinasi terhadap tokoh Kyoko Morimura

森村さん：「へ、どうやってひろむ育ての？」

森村居子：「働いて。」

森村さん：「へえ、どうやって？何の仕事ができるの？履歴書の書き方を知らないでしょう。家を家は今ひろむ私立の

幼稚園に通わせと思っているんだけど。そういうこと
できるんですか。」

Tuan Morimura : “Bagaimana kamu merawat Hiromu?”

Kyoko Morimura : “Aku akan kerja...”

Tuan Morimura : “Hah, bagaimana caranya? Kamu bisa kerja apa? Kamu
bahkan tidak mengerti cara menulis surat riwayat hidup,
kan? Aku berencana menyekolahkan Hiromu di sekolah
swasta. Apa kamu bisa?”

Analisis data :

Data diatas, saat Kyoko Morimura dipisahkan dari Hiromu hanya karena ia tidak menghasilkan uang atau bekerja untuk menyekolahkan Hiromu. Saat niat Kyoko ingin bekerja diutarakan, Tuan Morimura seakan tidak percaya dan bahkan merendahkan Kyoko. Karena menurut Tuan Morimura, Kyoko tidak memiliki kemampuan untuk bekerja.

Hal ini menunjukkan bahwa marginalisasi telah terjadi pada Kyoko, karena ia dianggap tidak bisa menghidupi kebutuhan anaknya, seperti membiayai sekolah anaknya. Maka dari itu, suaminya yang mampu membiayai pendidikan anaknya, karena mempunyai uang hasil bekerja.

Data 19 :

Episode 2 menit 32:42-32:53



Gambar 4.40. *Double Burden* terhadap tokoh Kyoko Morimura

玉子田中：「あのう、彼女は三つの仕事していたんです。ホームヘルパーと ベビーシッターと 老人介護。すごくないですか。」

Tanaka Tamako : “Dia mengerjakan 3 pekerjaan sekaligus. Pembantu rumah tangga, babysitter, dan pengasuh lansia. Hebat, kan?”

Analisis data :

Data diatas merupakan perkataan Tanaka Tamako kepada suami Kyoko, Tuan Morimura. Tanaka menjelaskan bahwa seharusnya Tuan Morimura beruntung karena ia tak perlu mengeluarkan biaya yang mahal untuk mendapatkan pelayanan seperti pembantu rumah tangga, pengasuh bayi dan pengasuh lansia. Namun, Tuan Morimura berkata bahwa itu bukanlah jenis pekerjaan.

Hal ini membuktikan bahwa tidak berharganya pekerjaan seorang istri dimata suaminya. Bahkan ketika seorang istri melakukan 3 pekerjaan sekaligus dalam waktu yang bersamaan selama 24 jam.

Sementara itu, karena adanya anggapan gender pada kaum perempuan sejak dini yang telah disosialisasikan oleh masyarakat untuk menekuni peran gender. dengan kata lain, peran gender perempuan dalam mengelola, menjaga, dan memelihara kerapian tersebut, telah mengakibatkan tumbuhnya tradisi dan keyakinan masyarakat bahwa mereka harus bertanggung jawab atas terlaksananya keseluruhan pekerjaan domestik. Sosialisasi peran gender tersebut menimbulkan rasa bersalah dalam diri perempuan jika tidak menjalankan tugas-tugas domestik tersebut.

Di lain pihak, secara kultural kaum laki-laki tidak saja merasa bukan tanggung jawabnya, bahkan dilarang atau tidak diwajibkan untuk menekuni berbagai jenis pekerjaan domestik. Kesemuanya ini telah memperkuat pelanggaran secara kultural dan struktural beban kerja kaum perempuan.

Data 20 :

Episode 2 menit 32:57-33:03



Gambar 4.41. Stereotip terhadap tokoh Kyoko Morimura

玉子田中：「彼女も仕事していました。しかも、三つのかけ持
つ。」

森村さん：「それは仕事ってのはおかしいですよ。僕は外でお金を
稼ぎできるんだよ。」

Tanaka Tamako : “Dia juga bekerja. Bahkan ia melakukan 3 pekerjaan.”

Tuan Morimura : “Hal itu aneh jika disebut sebagai pekerjaan. Aku bisa menghasilkan uang di luar.”

Analisis data :

Data diatas adalah ucapan bersifat stereotip yang dikatakan oleh Tuan Morimura, suami Kyoko. Tuan Morimura menganggap bahwa pekerjaan dirinyalah yang berharga, dan tugas ibu rumah tangga tidak bisa dikatakan pekerjaan. Pandangan masyarakat mengenai jenis ‘pekerjaan perempuan’ dianggap dan dinilai lebih rendah dibandingkan ‘pekerjaan laki-laki’. Hal itu karena ‘pekerjaan perempuan’ dikategorikan sebagai ‘bukan produktif’ sehingga tidak diperhitungkan dalam statistik ekonomi

negara. Pandangan dan keyakinan masyarakat yang demikian merupakan bias gender yang mengakibatkan beban kerja ganda pada salah satu jenis kelamin tertentu, khususnya perempuan.

Pandangan tersebut dilihat berdasarkan pandangan gender. Pandangan gender yang memiliki ketimpangan akan mengakibatkan ketidakadilan terhadap jenis kelamin tertentu. Hal inilah yang menimbulkan stereotip.

Data 21 :

Episode 2 menit 36:07



Gambar 4.42. *Violence* terhadap tokoh Kyoko Morimura

Analisis data :

Adegan ini terjadi saat Kyoko Morimura dan Tanaka Tamako mencoba berunding mengenai perceraian dan hak asuh anak dengan Tuan Morimura. Namun, di tengah pembicaraan Tuan Morimura nampak kesal dengan pembelaan yang dilakukan Kyoko, dan melemparkan benda ke kepala Kyoko.

Kekerasan terhadap fisik berupa tindakan pemukulan dan serangan fisik yang terjadi dalam rumah tangga (*domestic violence*). Adanya anggapan bahwa kaum perempuan lemah, sehingga mendorong laki-laki dengan seenaknya memukul atau melakukan tindakan kekerasan terhadap fisik pada kaum perempuan.

Data 22 :

Episode 5 menit 07:15-07:22



Gambar 4.43. *Violence* terhadap tokoh Tanaka Tamako

雨木太郎 : 「あなた年はお幾つ？」

玉子田中 : 「三十二」

雨木太郎 : 「ちょうどいいとした。ボーイフレンドはいるの？」

玉子田中 ; 「どうぞ。」

Tarou Ameki : “Berapa usiamu?”

Tanaka Tamako : “32.”

Tarou Ameki : “Umur yang cocok. Apa kau punya pacar.”

Tanaka Tamako : “Silahkan.”

Analisis data :

Data diatas adalah adegan ketika Tarou Ameki untuk pertama kalinya mengunjungi restoran *Bistro Fou*. Namun tanpa sopan santun ditengah pembicaraan, Tarou Ameki menanyakan hal pribadi. Hal itu membuat Tanaka tidak nyaman dan menghindari pertanyaan itu secara sopan dengan meminta Ameki Taro agar kembali menikmati hidangan.

Adanya anggapan bahwa dalam seusia Tanaka tersebut seharusnya sudah menikah atau mempunyai kekasih. Namun, pertanyaan tersebut tidak sopan karena termasuk *violence* atau kekerasan karena telah mengintrogasi seseorang tentang kehidupan pribadinya.

Data 23 :

Episode 5 menit 08:26-0830



Gambar 4.44. *Violence* terhadap tokoh Tanaka Tamako

雨木太郎：「田中さん、僕の愛人になれませんか。」

玉子田中：「お帰りください。」

雨木太郎：「月に三百万ですよ。僕は田中さんのことは気にいました。お店大変そうだしご協力しましょう。」

Taro Ameki : “Tanaka, maukah kamu menjadi kekasihku?”

Tanaka Tamako : “Silahkan anda pergi.”

Taro Ameki : “Akan berikan 300 yen perbulan. Aku menyukaimu.

Lagipula tokomu sedang bermasalah, dan mari kita bekerja sama.”

Analisis data :

Data diatas, jelas sekali bahwa Tarou Ameki sangat merendahkan harga diri seorang perempuan. Ia berniat membayar Tanaka dan menawarkan kerja sama dengan restoran milik Tanaka, jika Tanaka mau menjalin hubungan dengannya. Padahal Ameki Taro sudah memiliki istri. Perilaku ini membuat Tanaka geram lalu ia meminta Tarou Ameki untuk pergi.

Tarou Ameki telah merugikan Tanaka Tamako secara psikologis karena telah memaksakan kehendak dan bertindak secara sewenang-wenang. Serta telah menilai seorang perempuan dengan uang, seakan-akan seorang perempuan tidak berharga bagi dirinya. Hal inilah termasuk pelecehan seksual (*violence*).

Data 24 :

Episode 5-6

Gambar 4.45. *Violence* terhadap tokoh Yumi NittaGambar 4.46. *Violence* terhadap tokoh Yumi NittaGambar 4.47. *Violence* terhadap tokoh Yumi Nitta**Analisis data :**

Yumi Nitta memiliki seorang kekasih bernama Hoshino. Namun tanpa diduga, kekasihnya tersebut menipunya dan membawanya ke tempat

prostitusi. Dan Hoshino menerima uang sebesar 100.000 yen. Hal ini membuat Nitta terpuruk dan malu jika bertemu dengan teman-temannya.

Kekerasan dalam bentuk pelacuran atau *Prostitution*. Kekerasan terhadap perempuan yang diselenggarakan oleh suatu mekanisme ekonomi yang telah merugikan kaum perempuan.

Gambar 4.45 menunjukkan Yumi Nitta yang memasuki ruangan yang dipenuhi oleh wanita pelacur. Gambar 4.46 menunjukkan Hoshino yakni kekasih Yumi Niita, yang sedang menerima uang hasil prostitusi. Sedangkan gambar 4.47 menunjukkan ketika Yumi Nitta mendengar percakapan teman Hoshino, bahwa ia telah dijual oleh Hoshino seharga 100.000 yen.

3. Akibat Ketidakadilan Gender

Data yang ditemukan mengenai akibat dari bentuk ketidakadilan gender, yaitu :

Tabel 4.4. Akibat ketidakadilan gender dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Data	Nama tokoh utama perempuan	Bentuk ketidakadilan gender		Akibat
1	Yumi Nitta	Subordinasi (anggapan tidak penting dalam	Membawakan minuman saat rapat, dan tidak ikut secara langsung	Posisinya dalam perusahaan tidak mengalami kemajuan.

		keputusan politik)	dalam rapat.	
2	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	Menanyakan hal pribadi mengenai percintaan.	Rasa tidak nyaman, dikarenakan mengungkit hal yang bersifat pribadi.
3	Tanaka Tamako	Subordinasi (anggapan tidak penting dalam keputusan politik)	Tidak diberikan kesempatan untuk ikut secara langsung dalam rapat.	Posisinya dalam perusahaan tidak mengalami kemajuan.
4	Yumi Nitta	Subordinasi (anggapan tidak penting dalam keputusan politik)	Berpikir bahwa perusahaannya tempat ia bekerja telah didominasi oleh kaum laki-laki.	Rasa kesal, karena kaum perempuan telah dijadikan kaum yang dinomorduakan.
5	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)	Bertanya hal pribadi. Salah satunya mengenai masa haid.	Rasa tidak nyaman, dikarenakan mengungkit hal yang bersifat pribadi.
6	Yumi Nitta	<i>Violence</i>	Dijadikan bahan	Rasa tidak nyaman,

		(kekerasan)	lelucon yang bersifat vulgar.	karena dijadikan bahan lelucon yang bersifat vulgar.
7	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	Bertanya hal pribadi mengenai pernikahan dan program memiliki anak.	Rasa tidak nyaman dikarenakan mengungkit hal yang bersifat pribadi.
8	Yumi Nitta	Subordinasi (anggapan tidak penting dalam keputusan politik)	Membawakan minuman saat rapat, dan tidak ikut secara langsung dalam rapat.	Posisinya dalam perusahaan tidak meningkat atau mengalami kenaikan jabatan.
9	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	Diperintahkan untuk menaikkan rok hingga di atas lutut demi kepentingan rapat perusahaan.	Rasa tidak nyaman karena salah satu bagian tubuh dijadikan objek untuk kepentingan pribadi.
10	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)	Diperintahkan untuk melepaskan stoking demi	Rasa tidak nyaman karena salah satu bagian tubuh dijadikan

			kepentingan rapat perusahaan.	objek untuk kepentingan pribadi.
11	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)	Diajak untuk 'bersenang-senang' dengan laki-laki yang tidak dikenal secara paksa.	Pemaksaan yang merugikan secara psikologis.
12	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	Mengatakan bahwa ibu rumah tangga memiliki posisi yang lebih rendah daripada seorang perempuan yang pernah bekerja.	Membatasi diri sendiri dengan pemikiran negatif yang membuatnya menjadi pesimis.
13	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	Mengatakan bahwa ibu rumah tangga tidak bisa menghasilkan apapun.	Membatasi diri sendiri dengan pemikiran negatif yang membuatnya menjadi pesimis.
14	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	Disentuh salah satu bagian tubuh tanpa izin dari yang bersangkutan.	Merasa malu dan ketakutan jika orang lain mengetahui kejadian pelecehan

				tersebut.
15	Kyoko Morimura	Stereotip (Pelabelan negatif)	Mengatakan bahwa ibu rumah tangga tidak memahami tentang masyarakat.	Membatasi diri sendiri dengan pemikiran negatif yang membuatnya menjadi pesimis.
16	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	Mengatakan bahwa istri hanya bisa hidup dari pemberian suaminya.	Pemikiran yang sudah tertanam sejak ia menikah membuat ia memberikan posisi rendah pada ibu rumah tangga.
17	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	Mengatakan bahwa Tanaka memiliki posisi yang lebih tinggi daripada Kyoko yang seorang ibu rumah tangga.	Pemikiran yang sudah tertanam sejak ia menikah membuat ia memberikan posisi rendah pada ibu rumah tangga.
18	Kyoko Morimura	Marginalisasi (proses pemiskinan ekonomi)	Tidak mendapatkan hak asuh anak, karena Kyoko tidak memiliki uang	Dijauhkan dari anak yang sangat ia sayangi. Sehingga ia sempat mengalami kesedihan.

			untuk membiayai pendidikan anaknya.	
19	Kyoko Morimura	<i>Double burden</i> (beban kerja ganda)	Sebagai pembantu rumah tangga, pengasuh anak, dan pengasuh orang tua.	Mengalami jatuh sakit akibat kelelahan menjalani 3 pekerjaan sekaligus.
20	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	Pekerjaan domestik tidak bisa disebut sebagai sebuah 'pekerjaan'.	Adanya rasa tidak menghargai pekerjaan seorang ibu rumah tangga.
21	Kyoko Morimura	<i>Violence</i> (kekerasan)	Dilempar benda ke arah kepala oleh suaminya.	Rasa sakit di kepala, dan bahkan malu karena kekerasan itu terjadi di restoran (tempat umum).
22	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	Bertanya hal pribadi mengenai umur dan kekasih.	Rasa tidak nyaman, dikarenakan mengungkit hal yang bersifat pribadi.
23	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	Bertanya hal pribadi mengenai umur dan kekasih.	Rasa tidak nyaman, dikarenakan mengungkit hal yang

				bersifat pribadi.
24	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)	Kekerasan dalam bentuk pelacuran <i>(Prostitution)</i>	Tertutup dan malu untuk bertemu dengan orang-orang yang ia kenal, serta membuatnya terpuruk.

4. Bentuk Perjuangan dari Ketidakadilan Gender

Gerakan feminisme bukan sekedar untuk menyerang kaum laki-laki, namun gerakan untuk melawan terhadap sistem yang tidak adil. Kaum perempuan sudah sepantasnya bangkit dan menolak segala tindakan yang mencerminkan kepada bentuk ketidakadilan gender. Bentuk perjuangan dari bentuk ketidakadilan gender dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*, yakni :

Tabel 4.5. Bentuk perjuangan dari Ketidakadilan Gender dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

No	Nama tokoh utama perempuan	Bentuk perjuangan	Keterangan
1	Tanaka Tamako	Membangun restoran <i>Bistro Fou.</i>	Sebagai usaha untuk mewujudkan kaum perempuan mandiri yang mampu menghasilkan uang dari hasil

			keringat sendiri. Dan mampu menjadi pemimpin.
		Membantu Kyoko mendapatkan hak asuh anak.	Sebagai bentuk bahwa seorang wanita mampu mengasuh anak dalam hal finansial (biaya pendidikan).
2	Yumi Nitta	Berhenti dari pekerjaannya di <i>Symphonic</i> .	Sebagai bentuk pemberontakan ketidakadilan yang ia terima selama bekerja di <i>Symphonic</i> .
		Ikut bergabung dengan Tanaka bekerja di <i>Bistro Fou</i> .	Ia sadar bahwa pekerjaan terbaik bukan dilihat dari latar belakang pendidikan, tapi dari lingkungan pekerjaan yang ramah untuk kaum perempuan.
3	Kyoko Morimura	Bersikap tegas dalam memperjuangkan hak asuh anak.	Sebagai bentuk perjuangan hak, bahwa seorang ibu juga mampu mengasuh anak dalam hal finansial (biaya pendidikan).
		Ikut bergabung dengan Tanaka bekerja di restoran <i>Bistro Fou</i> .	Sebagai usaha dalam memperbaiki finansial dan membuktikan bahwa seorang ibu

			rumah tangga mampu bekerja di luar rumah.
--	--	--	---

D. Interpretasi Data

1. Penokohan

Tabel 4.6. Penokohan Tanaka Tamako dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Nama tokoh utama perempuan	Data	Kutipan	Perwatakan	Keterangan	Jenis teknik penokohan
Tanaka Tamako	1	Xさん：「仕事好きなんだ。」 「はい。」 “Kamu menyukai pekerjaanmu, ya?” “Iya.”	Mencintai Pekerjaan	Ketika ditanya perihal pekerjaan, tanpa ragu ia mengatakan “Iya”.	Teknik cakapan
	2	新田由美：「予約見つけ	Bertanggung jawab	Nitta mengatakan	Teknik reaksi

		<p>たシェフに男性社員が失礼ない態度、そして交渉だいにさせたり。</p> <p>その上、責任を田中さんに一人で合わされました。」</p> <p>“Selain itu, Tanaka harus bertanggung-jawab seorang diri.”</p>		<p>bahwa Tanaka harus bertanggung-jawab atas kegagalan negosiasi dengan para <i>chef</i>.</p>	tokoh lain
3	<p>玉子田中：</p> <p>「何で？女が幸せになれば、男としてだって、幸せになれるよう</p>	<p>Peduli pada hak kaum perempuan</p>	<p>Tanaka ingin sekali jika kaum laki-laki dan kaum perempuan bisa bersama-sama</p>	<p>Teknik reaksi tokoh</p>	

		に。何で？」 “Kenapa? Jika perempuan bahagia, sebagai laki-laki pun bisa bahagia? Kenapa?”		merasakan kebahagiaan.	
	4	新田由美： 「あのう。忘れかもしれませんか。いいですか。あの会社のお店、シンフニックオモテサン、すぐ前ですよ。そこでですよ。」 玉子田中： 「はい。」 新田由美：	Pantang menyerah dan penuh dengan keyakinan.	Meskipun temannya mengatakan bahwa tidak mungkin bersaing dengan Symphonic Omotesando, namun Tanaka tetap memiliki keyakinan.	Teknik cakapan

		<p>「ビストロで すよ。同 じ。」</p> <p>おしまずき拝 辞：「タマチ ゃん、まさ か？」</p> <p>玉子田中： 「はい。敵に 闘いようと思 います。」</p> <p>Yumi Nitta： “Maaf, apa kamu sudah lupa? Dengarkan aku. Perusahaan <i>Symphonic</i> <i>Omotesando</i> berada tepat di depan kita. Ada disana, lho.”</p>			
--	--	--	--	--	--

		<p>Tanaka</p> <p>Tamako : “Aku tahu.”</p> <p>Yumi Nitta : “Perusahaan itu pun juga bistro, lho.”</p> <p>Haiji</p> <p>Oshimazuki : “Tama, apakah kau akan...”</p> <p>Tanaka</p> <p>Tamako : “Ya. Aku ingin menantang mereka.”</p>			
	5	<p>玉子田中 : 「ひろむ君、返してもらえに行こう。」</p> <p>“Ayo kita bawa Hiromu</p>	<p>Peduli pada permasalahan orang lain.</p>	<p>Tanaka membantu Kyoko untuk mendapatkan hak asuh.</p>	<p>Teknik reaksi tokoh</p>

		kembali.”			
	6	-	Peduli pada permasalahan orang lain.	Tanaka menemani Kyoko untuk membicarakan hak asuh anak dengan suami Kyoko.	Teknik tingkah laku
	7	-	Penuh dengan harapan.	Tanaka bermimpi tentang suatu hari kaum laki-laki dapat bekerja sama dengan kaum perempuan tanpa adanya kesenjangan gender.	Teknik arus kesadaran

Tabel 4.7. Penokohan Yumi Nitta dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Nama tokoh utama perempuan	Data	Kutipan	Perwatakan	Keterangan	Jenis teknik penokohan
Yumi Nitta	1	<p>新田由美：「あの会社は男性中心です。何でも‘オレが、オレが’です。女性がかわいくなんて、嘘です。‘オレが、オレが’が‘詐欺なんです。’</p> <p>“Perusahaan ini dipusatkan pada pria. Semua pria disini selalu ‘Saya’ dan ‘Saya’. Bohong</p>	Sangat membenci pria yang melakukan pelecehan terhadap perempuan.	Nitta memberikan pemikirannya mengenai perilaku kaum pria dari <i>Symphonic</i> .	Teknik pikiran/perasaan

		jika mereka mendukung perempuan. Itu semua adalah omong kosong.“			
	2	-	Pendiam	Saat bekerja di <i>Symphonic</i> , Nita sangat pendiam. Terutama dihadapan para pria dari <i>Symphonic</i> .	Teknik tingkah laku
	3	新田由美 : 「へ、あたしは無理ですよ。トダイな んで。」 Yumi Nitta : “Tidak mungkin aku melakukan itu. Aku kan lulusan	Percaya diri	Selalu membanggakan diri bahwa ia adalah lulusan Universitas Tokyo.	Teknik cakapan

		“ <i>Today.</i> ”			
	4	-	Cerdas	Pandai dalam perhitungan dan perencanaan bisnis.	Teknik tingkah laku
	5	-	Pemalu	Pemalu bila berhadapan dengan laki-laki yang disukainya.	Teknik tingkah laku

Tabel 4.8. Penokohan Kyoko Morimura dalam drama *Mondai no Aru**Resutoran.*


Nama tokoh utama perempuan	Data	Kutipan	Perwatakan	Keterangan	Jenis teknik penokohan
Kyoko Morimura	1	森村居子 : 「あたしはその全然。先のこと知らないし。」 “Saya sama	Pesimis	Kyoko menolak bergabung dengan Tanaka, karena ia menganggap bahwa ia tidak memahami	Teknik cakapan





		sekali tidak mengerti apapun.”		apapun.	
	2	-	Penyayang	Seorang wanita yang sangat mencintai keluarga.	Teknik tingkah laku
	3	-	Pandai menutupi kesedihan.	Selalu tersenyum padahal ia sedang bersedih karena permasalahan hak asuh anak.	Teknik tingkah laku
	4	森村居子 : 「なんか皆さん、この主婦、社会の常識分かっていないなって感じの。ありますよね？」	Berpikiran negatif	Selalu berkata bahwa semua orang di sekelilingnya beranggapan bahwa dirinya hanyalah seorang ibu rumah tangga	Teknik pikiran/perasaan

		<p>“Apa kalian semua berpikir kalau seorang ibu rumah tangga tidak mengerti pengetahuan tentang masyarakat? Iya kan?”</p>		<p>yang tidak bisa melakukan apapun.</p>	
--	--	---	--	--	--

2. Bentuk ketidakadilan gender

Tabel 4.7. Bentuk ketidakadilan gender dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*.

Data	Tokoh utama perempuan	Bentuk ketidakadilan gender	Gambar adegan	Menit/ Episode
1	Yumi Nitta	Subordinasi (anggapan tidak penting dalam keputusan politik)		10:29-10:31/ 1

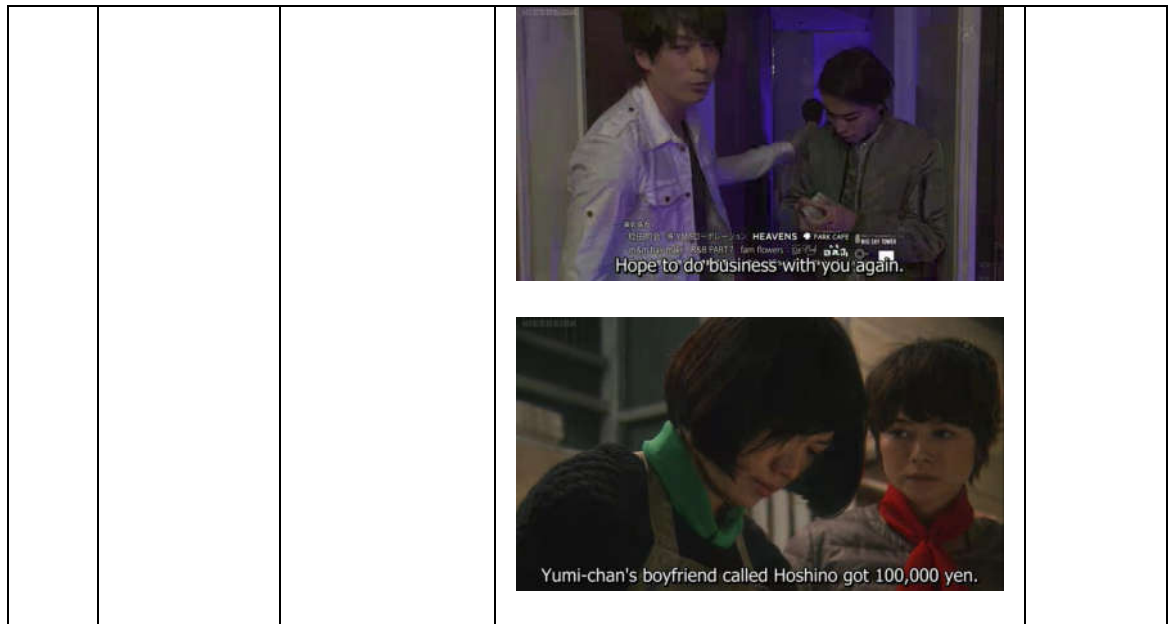
2	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>- Yes. - More than men?</p>	10:41- 10:45/ 1
3	Tanaka Tamako	Subordinasi (Anggapan tidak penting dalam keputusan politik)		11:37- 11:55
4	Yumi Nitta	Subordinasi (Anggapan tidak penting dalam keputusan politik)	 <p>That company is dominated by men. Everything is 'I did, I did.'</p>	11:55- 12:02
5	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)		12:12- 12:20/ 1

6	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>I kissed her indirectly. 35-year age difference. Haha. Indirect kiss.</p>	12:22- 12:30/ 1
7	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>I wonder why you can't get married then.</p>	12:33- 12:43/ 1
8	Yumi Nitta	Subordinasi (anggapan tidak penting dalam keputusan politik)	 <p>Let's see, we're going to have you wear this.</p>	15:20- 15:25/ 1
9	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>Tanaka-san, can I ask you to raise the length a little bit more?</p>	15:31- 16:02/ 1
10	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)		15:31- 16:02/ 1

11	Yumi Nitta	Stereotip (pelabelan negatif)	 <p>Hey. Do you want to go karaoke? Hey.</p>	16:41- 16:43/ 1
12	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	 <p>being told "That's not so" by someone in a higher position than me.</p>  <p>From the perspective of a person who's been working all this time, a housewife is, you know. Right?</p>	02:52- 03:14/ 2
13	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	 <p>Mom can never make something like this.</p>	06:00- 06:02/ 2
14	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)		08:00- 08:02/ 2

15	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)		26:33- 26:40/ 2
16	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)		27:35- 27:43/ 2
17	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)		27:57- 28:03/ 2
18	Kyoko Morimura	Marginalisasi (proses pemiskinan)		29:54- 30:09/ 2
19	Kyoko Morimura	<i>Double burden</i> (beban kerja ganda)		32:42- 32:53/ 2

20	Kyoko Morimura	Stereotip (pelabelan negatif)	 <p>- What's more, three at the same time. - It doesn't make sense to call that work.</p>	32:57- 33:03/ 2
21	Kyoko Morimura	<i>Violence</i> (kekerasan)		36:07/ 2
22	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>- I'm 32. - That's a good age. Do you have a boyfriend?</p>	07:15- 07:22/ 5
23	Tanaka Tamako	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>- Please leave. - I'll give you 3 million yen a month.</p>	08:26- 08:30/ 5
24	Yumi Nitta	<i>Violence</i> (kekerasan)	 <p>菅田 将暉 松岡 茉優</p>	5-6



3. Akibat bentuk ketidakadilan gender

Akibat yang ditimbulkan pun berbeda-beda tergantung dari bentuk ketidakadilan gender yang diterima. Bentuk marginalisasi yang dialami oleh Kyoko Morimura berakibat pada hak asuh anak. Ia dianggap tidak mampu mengasuh anak, karena tidak memiliki penghasilan. Sehingga tidak bisa membiayai pendidikan anaknya. Dan hak asuh anak jatuh kepada suaminya yang mampu membiayai pendidikan anak.

Stereotip pun dialami oleh Kyoko Morimura yang berakibat pembatasan diri sendiri yang merugikan kaum perempuan. Pembatasan dalam diri tersebut yakni seperti menganggap bahwa dirinya tak mampu sehingga ia menjadi ragu untuk ikut bergabung dengan Tanaka Tamako. Selain itu, pemikiran tersebut membuatnya tidak mampu untuk bangkit.

Subordinasi yang dialami oleh Tanaka Tamako dan Yumi Nitta berakibat tidak majunya seseorang dalam suatu komunitas atau kelompok.

Kemajuan disini berupa jabatan atau posisi di perusahaan tempat mereka bekerja.

Violence (kekerasan) yang terjadi pada Tanaka Tamako membuatnya malu karena telah direndahkan oleh kaum laki-laki. Dan pada Yumi Nitta akibat dari prostitusi, bahkan ia terpuruk dan menutup diri dari teman-temannya karena malu dan ketakutan. Kyoko Morimura pun mengalami kekerasan yakni dilempar ke atas kepalanya dengan benda. Hal ini membuatnya mengalami sakit dan rasa malu.

Double burden (beban kerja ganda) yang terjadi pada Kyoko Morimura sebagai ibu rumah tangga berakibat kelelahan hingga jatuh sakit karena melakukan 3 jenis pekerjaan sekaligus. Yakni pembantu rumah tangga, pengasuh anak, dan pengasuh lansia.

4. Bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender

Bentuk perjuangan yang dilakukan oleh tiga tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* pun berbeda-beda. Tanaka Tamako membangun restoran *Bistro Fou* agar teman-teman perempuannya dapat hidup mandiri dan menghasilkan uang sendiri. Dan ia pun membantu Kyoko Morimura untuk mendapatkan hak asuh anak.

Dan Yumi Nitta memutuskan untuk keluar dari perusahaan *Symphonic* karena ia sudah tak tahan dengan perlakuan pelecehan oleh kaum laki-laki di perusahaan tersebut. Lalu bergabung dengan Tanaka di restoran *Bistro Fou*.

Sedangkan Kyoko Morimura berjuang untuk mendapatkan hak asuh anaknya. Dan ia pun turut bergabung di restoran *Bistro Fou*.

BAB V

KESIMPULAN DAN SARAN

Pada bab ini akan dibahas kesimpulan dari hasil penelitian mengenai penokohan, bentuk ketidakadilan gender, akibat serta bentuk perjuangan dari ketidakadilan gender terhadap tokoh utama perempuan dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*. Serta saran yang berguna bagi pembelajar sastra Jepang, lembaga bahasa Jepang JIA, dan pembaca yang mempunyai minat pada feminisme.

A. Kesimpulan

Penokohan Tanaka Tamako yakni sebagai tokoh yang mencintai pekerjaan dan bertanggung jawab dengan masalah pekerjaannya. pantang menyerah dan penuh harapan, Dalam masyarakat, ia juga memiliki kepedulian terhadap permasalahan orang lain.

Penokohan Yumi Nitta adalah seorang tokoh pendiam. Ia tak banyak bicara dan pemalu jika berada di dekat para laki-laki yang bekerja di *Symphonic*. Selain itu, ia juga digambarkan sebagai tokoh yang cerdas dan percaya diri karena merupakan lulusan Universitas Tokyo, serta pemalu.

Penokohan Kyoko Morimura digambarkan sebagai ibu rumah tangga yang menyayangi anak-anak dan keluarganya. Ia pun seorang yang pesimis dan memiliki pemikiran negatif. Selain itu, ia memiliki sifat yang pandai menutupi kesedihan dan permasalahan yang sedang dihadapinya kepada orang lain.

Ketidakadilan gender dalam drama *Mondai no Aru Resutoran*. Marginalisasi, yakni saat Tuan Morimura menganggap bahwa Kyoko Morimura tidak mampu mengasuh Hiromu, anak mereka. Dikarenakan Kyoko tidak bekerja sehingga tidak mempunyai uang untuk membiayai pendidikan Hiromu. Sehingga hak asuh anak sementara berada pada suaminya yang mampu membiayai pendidikan Hiromu.

Stereotip seperti pandangannya mengenai ibu rumah tangga yang memiliki posisi lebih rendah dibandingkan kaum perempuan yang bekerja, tidak mampu melakukan banyak hal untuk masyarakat, tidak memiliki pengetahuan tentang masyarakat, serta perekonomian seorang ibu rumah tangga yang mengandalkan suaminya. Selain itu, suami Kyoko yakni Tuan Morimura yang tidak menghargai istrinya, menganggap bahwa pekerjaan domestik tidak pantas disebut sebagai ‘pekerjaan’, karena tidak menghasilkan uang.

Subordinasi dalam perusahaan yang mementingkan kaum laki-laki daripada kaum perempuan. Kaum laki-laki mendominasi daripada kaum perempuan di perusahaan tersebut. Seperti saat Tanaka memberikan dokumen yang ia buat saat rapat kepada Nomoto untuk dipresentasikan oleh Nomoto. Selain itu, Yumi Nitta pun kesal karena sebagai lulusan Universitas Tokyo, ia merasa tidak mendapatkan posisi yang seharusnya di perusahaan *Symphonic*. Terlebih lagi, ia selalu bertugas sebagai pengantar minuman saat rapat. Sehingga ia merasa adanya diskriminasi terhadap kaum perempuan.

Violence atau seperti pada Tanaka Tamako yang diajukan pertanyaan oleh laki-laki mengenai rasa suka terhadap laki-laki, pernikahan, dan program memiliki anak. Yumi Nitta pun diajukan pertanyaan pribadi mengenai masa haid yang biasa terjadi pada kaum perempuan pada siklus waktu tertentu. Selain itu, Yumi Nitta berupa disentuh bagian tubuhnya oleh laki-laki yang membuatnya tidak nyaman. Serta ia dan Tanaka Tamako, salah satu bagian tubuhnya dijadikan objek untuk kepentingan pribadi di lingkungan tempat mereka bekerja. Bahkan Tanaka sempat ditawarkan sejumlah uang dan bantuan kerja sama apabila ia bersedia menjalin hubungan dengan seorang pria. Lalu, saat Kyoko Morimura menemui Tuan Morimura untuk mendiskusikan perihal perceraian mereka dan hak asuh anak. Namun ketika Kyoko merasa telah direndahkan oleh suaminya, ia pun membela diri. Dan pada saat itulah Tuan Morimura melempar benda ke kepala Kyoko sebagai pelampiasan amarahnya. Kekerasan pelacuran terjadi pada Yumi Nitta oleh kekasihnya yang bernama Hoshino. Hoshino menerima bayaran sebesar 100.000 yen.

Double burden atau beban kerja ganda dalam drama *Mondai no Aru Resutoran* terjadi pada Kyoko Morimura yang selain melakukan pekerjaan domestik, ia juga menjadi pengasuh anak dan pengasuh orang tua dalam rumah tangganya.

Akibat bentuk marginalisasi dirasakan oleh Kyoko Morimura. Sebagai seorang Ibu rumah tangga, Kyoko tidak pernah bekerja di luar, karena

kesibukannya sebagai ibu rumah tangga. Ketika Kyoko bercerai dari suaminya, maka hak asuh anak jatuh pada suaminya.

Akibat stereotip dirasakan oleh Kyoko Morimura yang telah membatasi kehidupannya, sehingga ia merasa ragu untuk ikut bergabung dengan Tanaka Tamako di *Bistro Fou*. Akibat subordinasi, Tanaka Tamako dan Yumi Nitta tidak mengalami kemajuan dalam karirnya di perusahaan *Symphonic*. Khususnya Yumi Nitta yang merupakan seorang lulusan Universitas Tokyo. Akibat *violence* atau kekerasan yang terjadi pada Tanaka Tamako dan Yumi Nitta telah membuat mereka merasa malu dan direndahkan sebagai kaum perempuan. Sehingga Tanaka kesal dan tidak nyaman dengan kejadian tersebut. Yumi Nitta pun mengalami tak nyaman bekerja di *Symphonic* dan memutuskan untuk berhenti bekerja. Selain itu, Yumi Nitta harus terjebak dalam pelacuran akibat penipuan yang dilakukan oleh kekasihnya. Hal ini membuatnya tertutup dan malu untuk tampil di muka umum serta membuatnya terpuruk. Akibat *double burden* yang dirasakan oleh Kyoko Morimura telah membuatnya kelelahan hingga jatuh sakit.

Bentuk perjuangan terhadap bentuk ketidakadilan gender, yakni Tanaka Tamako membangun restoran *Bistro Fou* sebagai usaha untuk mewujudkan impian bahwa kaum perempuan dapat hidup mandiri yang mampu menghasilkan uang. Selain itu sebagai cara untuk menantang restoran *Symphonic Omotesando*. Lalu, ketika Kyoko dalam masa perceraian dengan suaminya, Tanaka pun membantu Kyoko dalam mendapatkan hak asuh anak.

Yumi Nitta berhenti dari pekerjaannya di *Symphonic* karena ia tidak mengalami kemajuan dalam karirnya di perusahaan tersebut. Selain itu ia pun mengalami kekerasan selama bekerja. Dan, Yumi Nitta pun bergabung dengan Tanaka Tamako untuk bekerja di *Bistro Fou*.

Kyoko Morimura bersikap tegas dalam memperjuangkan hak asuh anak. Serta ia pun ikut bergabung dengan Tanaka Tamako bekerja di *Bistro Fou* untuk membuktikan bahwa kaum perempuan bahkan seorang ibu rumah tangga pun mampu bekerja di luar rumah dan memiliki uang hasil kerja keras sendiri.

B. Saran

Saran yang dapat penulis berikan kepada pembelajar sastra Jepang, lembaga bahasa Jepang JIA, serta khususnya pembaca yang mempunyai minat pada feminisme, yakni :

1. Pembelajar sastra Jepang

Agar lebih memperdalam pembelajaran mengenai sastra Jepang. Tidak hanya belajar sastra pada mata perkuliahan Sastra Jepang saja, namun membaca karya sastra yang dibuat oleh sastrawan Jepang, serta mengetahui sejarah sastra di Jepang.

2. Lembaga bahasa Jepang JIA

Agar memperbanyak buku, literatur, serta referensi yang berhubungan dengan sastra dan feminisme. Karena sangat perlu untuk

mahasiswa memiliki ilmu pengetahuan tambahan selain mempelajari bahasa asing.

3. Pembaca yang mempunyai minat pada feminisme

Ada baiknya agar mempunyai banyak referensi dan data mengenai feminisme dari berbagai ahli sosial dari berbagai penjuru negara. Karena mempelajari feminisme akan memiliki perbedaan pandangan baik dari segi zaman yang semakin maju maupun, budaya negara yang berbeda, maupun masyarakat negara itu sendiri.

DAFTAR ACUAN

- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chaer, Abdul. 2012. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Danandjaja, James. 1997. *Foklor Jepang; Dilihat dari Kacamata Indonesia*. Jakarta: Pustaka Utama Grafiti.
- Darma, Yoce Aliah. 2013. *Analisis Wacana Kritis*. Bandung: Yrama Widya.
- Endraswara, Suwardi. 2013. *Metodologi Penelitian Sastra; Epistemologi, Model, Teori, dan Aplikasi*. Yogyakarta: CAPS (Center for Academic Publishing Service).
- Fakih, Mansour. 2013. *Analisis Gender dan Transformasi Sosial*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Faruk. 2015. *Metode Penelitian Sastra; Sebuah Penjelajahan Awal*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Mardalis. 2014. *Metode Penelitian; Suatu Pendekatan Proposal*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2015. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Prasfowo, Andi. *Metode Penelitian Kualitatif; Dalam Perspektif Rancangan Penelitian*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Siswanto. *Metode Penelitian Sastra; Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugihastuti dan Itsna Hadi Saptiawan. 2010. *Gender dan Inferioritas Perempuan; Praktik Kritik Sastra Feminis*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugihastuti dan Suharto. 2016. *Kritik Sastra Feminis; Teori dan Aplikasinya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Teeuw, A. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Bandung: Dunia Pustaka Jaya.

Wardani, Nugraheni Eko. 2009. *Makna Totalitas Dalam Karya Sastra*. Surakarta: Sebelas Maret University Press.

WS, Hasanuddin. 2009. *Drama Karya Dalam Dua Dimensi; Kajian, Teori, Sejarah, Dan Analisis*. Bandung: Percetakan Angkasa.

Sumber Internet :

Hartono, Mudji. 2007. “*Wanita Jepang Dalam Perspektif Historis*”. <https://journal.uny.ac.id/index.php/mozaik/article/view/5535> (Diakses pada tanggal 1 September 2018).

Saleha, Amaliatun. 2010. “*Profil Pekerja Wanita Jepang Pada Zaman Modern*”. http://pustaka.unpad.ac.id/wp_content/uploads/2011/08/pustaka_unpad_profiler_pekerjaan_wanita_modern.pdf (Diakses pada tanggal 1 September 2018).

Sugihastuti. Juni – Agustus 1998, “*Penelitian Kualitatif Sastra Berperspektif Feminis*”. *Humaniora* No. 8, <https://jurnal.ugm.ac.id/jurnal-humaniora/article/view/2072/1873> (Diakses pada tanggal 11 Maret 2018).

Takahashi, Keiko, dkk. 2012, “生活の中の「ジェンダー問題」とは何か?、— 女性にも, 男性にも, 不都合なジェンダー問題を明らかにする —”. *The Annual Report of Educational Psychology in Japan 2012*, Vol. 51, 231-247, https://www.jstage.jst.go.jp/article/arepj/51/0/51_231/article/-char/ja/ (Diakses pada tanggal 11 Maret 2018).

Wulandari, Endah H. April 2003, “*Gerakan Feminisme Jepang, Studi tentang Gerakan Protes Ketidakadilan terhadap Perempuan pada Awal Zaman Modern*”. *WACANA*, VOL. 5 NO. 1, APRIL 2003 (12-32), <http://wacana.ui.ac.id/index.php/wjhi/article/view/317/300> (Diakses pada tanggal 11 Maret 2018).

RIWAYAT HIDUP PENULIS

Nama : Novi Manggi Asih Wardani
Tempat, Tanggal Lahir : Jakarta, 12 Februari 1994
Alamat : Kp. Cibitung Babakan, RT 06 RW 02,
Ds. Telaga Asih, Kec. Cikarang Barat,
Kab. Bekasi



Riwayat Pendidikan Formal

SDN 04, Telaga Asih.....2000 - 2006
SMPN 1, Cikarang Barat.....2006 - 2009
SMAN 1, Cikarang Barat.....2009 – 2012
S1 Sastra Jepang STBA JIA BEKASI.....2014 - 2018

Riwayat Pekerjaan

PT. Panasonic Gobel Energy Indonesia.....01 Oktober 2012 – 01 Juli 2014